



Sveučilište u Zagrebu
Učiteljski fakultet



SVEUČILIŠTE U ZAGREBU UČITELJSKI FAKULTET

Elaborat studijskog programa

INTEGRIRANI PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI SVEUČILIŠNI UČITELJSKI STUDIJ – smjer engleski jezik / njemački jezik

Revidirani silabi kolegija
(vrijedi od 19. 12. 2023.)

Zagreb, Čakovec



Sveučilište u Zagrebu
Učiteljski fakultet



INTEGRIRANI PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI UČITELJSKI STUDIJ – SMJER ENGLISKI / NJEMAČKI JEZIK

Nastavni plan i program studija

2005. – 2019.

magistar/magistra primarnoga obrazovanja

SVEUČILIŠTE U ZAGREBU

UČITELJSKI FAKULTET

Zagreb, Savska cesta 7

NASTAVNI PLAN I PROGRAM
INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG UČITELJSKOG STUDIJA
SMJER ENGLESKI / NJEMAČKI JEZIK

2005. – 2019.

Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu

Zagreb, Savska cesta 77, 10 000 Zagreb

www.ufzg.unizg.hr

2019.

Sadržaj

1. OPĆI DIO	1
1.1. Naziv studija	1
1.2. Nositelj studija	1
1.3. Trajanje studija	1
1.4. Uvjeti za upis na studij	1
1.5. Preddiplomski studij (koje zvanje i koje kompetencije stječe student završetkom studija, za koje je poslove osposobljen)	1
1.6. Stručni ili akademski naziv ili stupanj koji se stječe tijekom završetka studija	2
1.7. Kompetencije koje se stječu završetkom studija	2
1.7.1. Opće učiteljske kompetencije	2
1.7.2. Posebne učiteljske kompetencije za odgojno-obrazovni rad u primarnom obrazovanju	3
1.7.3. Posebne kompetencije stečene u nastavi stranog jezika	4
2. OPIS PROGRAMA	6
2.1. Struktura studija, ritam studiranja i obveze studenata	6
2.2. Popis predmeta i/ili modula koje studenti mogu izabrati s drugih studija	7
2.3. Kriteriji i uvjeti prijenosa ECTS-bodova – pripisivanje bodovne vrijednosti predmetima koje studenti mogu izabrati s drugih studija na sveučilištu	7
2.4. Način završetka studija	8
3. UVJETI IZVOĐENJA STUDIJA	8
3.1. Mjesta izvođenja studijskih programa	8
3.2. Podaci o prostoru i oprema predviđena za izvođenje studija	8
3.3. Popis nastavnih radilišta (nastavnih baza) za provođenje praktične nastave	9
3.4. Način praćenja i uspješnosti izvedbe studijskog programa, a posebno način sudjelovanja studenata u ocjenjivanju studijskog programa	9
3.4.1. Osiguravanje kvalitete nastavnog procesa	10

3.5.	Ostale napomene	10
------	-----------------------	----

1. OPĆI DIO

1.1. Naziv studija

Učiteljski studij smjer engleski / njemački jezik

1.2. Nositelj studija

Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu

1.3. Trajanje studija

deset semestara, odnosno pet godina (5+0)

1.4. Uvjeti za upis na studij

I. Položena državna matura:

- Hrvatski jezik (A razina)
- Matematika (B razina)
- Strani jezik (A razina)

II. Dodatne provjere specifičnih znanja, vještina i sposobnosti

1.5. Prediplomski studij (koje zvanje i koje kompetencije stječe student završetkom studija, za koje je poslove osposobljen)

nema, ovaj se studij ostvaruje kao jedinstvena programska cjelina u trajanju od 5 godina

1.6. Stručni ili akademski naziv ili stupanj koji se stječe tijekom završetka studija magistar/magistra primarnog obrazovanja

1.7. Kompetencije koje se stječu završetkom studija

Studijski program obuhvaća pedagoško-psihološko-didaktičku skupinu predmeta, temeljne predmete struka, metodičku skupinu predmeta i skupinu predmeta studija *engleskog* ili *njemačkog jezika*. Završetkom studija stječu se kompetencije potrebne za cjeloviti odgoj i obrazovanje djece mlađe školske dobi (1. – 4. razred OŠ). Stečena kvalifikacija omogućuje **magistru/magistri primarnoga obrazovanja** uspješno djelovanje u procesu odgoja i obrazovanja za navedenu dobnu skupinu, a temelji se na općim i specifičnim kompetencijama (točke 1.7.1; 1.7.2) te dodatnim kompetencijama u nastavi stranog jezika (1.7.3).

1.7.1. Opće učiteljske kompetencije

- Razumijevanje i kritičko promišljanje odgojno-obrazovnih procesa i međuovisnosti pojedinih dijelova odgojno-obrazovnog sustava;
- Razumijevanje, kritičko promišljanje i sposobnost razvoja identiteta učiteljske profesije;
- Djelovanje u skladu s etičkim standardima profesije i najboljim interesom učenika;
- Razumijevanje i uvažavanje svih dionika odgojno-obrazovnog procesa te sposobnost kvalitetne komunikacije, suradničkoga i timskoga rada;
- Razumijevanje, poznavanje i upotreba odgovarajućih postupaka znanstveno-istraživačkog rada u području odgoja i obrazovanja;
- Razumijevanje i osposobljenost za sudjelovanje u razvoju školskog i predškolskog pluralizma;
- Preuzimanje odgovornosti za vlastiti profesionalni razvoj i cjeloživotno učenje, uključujući sposobnost analize i vrednovanja vlastitoga rada, odgojno-obrazovnih procesa i učenja;
- Jezično-komunikacijska znanja i vještine na hrvatskom jeziku;

- Sposobnost usmene i pisane komunikacije na stranome jeziku za potrebe osobnog i profesionalnog razvoja učitelja s naglaskom na receptivne vještine koje omogućuju upućeno praćenje stručne literature relevantne za učiteljsku struku;
- Sposobnost samostalne primjene informacijsko-komunikacijske tehnologije i medija u odgojno-obrazovnom kontekstu.

1.7.2. Posebne učiteljske kompetencije za odgojno-obrazovni rad u primarnom obrazovanju

- Poznavanje razvojnih karakteristika učenika u ranom i srednjem djetinjstvu;
- Razvijena svijest o potrebi poticanja cjelovitog razvoja učenika, uvažavajući njihove razvojne karakteristike, sposobnosti i interese te pravo na različitost;
- Razumijevanje i sposobnost primjene pedagoških, psiholoških, socioloških i metodičkih teorija u odgojno-obrazovnoj praksi;
- Prepoznavanje i profesionalno reagiranje na individualne potrebe učenika, uključujući učenike s posebnom odgojno-obrazovnim potrebama;
- Poznavanje temeljnih znanstvenih i teorijskih spoznaja iz odgojno-obrazovnih područja u odgoju i obrazovanju (jezično-komunikacijsko, društveno-humanističko, matematičko-prirodoslovno, informacijsko-komunikacijsko, tjelesno i zdravstveno, umjetničko područje), te ovladanost relevantnim sadržajima iz pripadajućih nastavnih predmeta;
- Razumijevanje didaktičkih i metodičkih modela, načela i strategija te njihova primjena u različitim odgojno-obrazovnim područjima primarnog obrazovanja, odnosno odgovarajućim predmetima razredne nastave (hrvatski jezik, matematika, priroda i društvo, likovna kultura, glazbena kultura, tjelesna i zdravstvena kultura);
- Sposobnost djelotvornog vođenja razrednih odjela u multikulturalnom okruženju.

1.7.3. Posebne kompetencije stečene u nastavi stranog jezika

1.7.3.1. Engleski jezik

- Sposobnost tečne i točne pisane i usmene komunikacije na engleskome jeziku na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike;
- Usvojenost teorijskih i praktičnih znanja iz područja lingvistike, primijenjene lingvistike, teorije nastave stranih jezika i metodike nastave engleskoga jezika, te sposobnosti njihove primjene u nastavnom radu;
- Usvojenost teorijskih i praktičnih znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturalnog područja, iz dječje književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja, te sposobnost njihove primjene u nastavi engleskoga jezika;
- Vladanje rječničkim i frazeološkim korpusom engleskoga jezika vezanim uz školu, suvremene medije, popularnu kulturu, dječje okruženje te dječju i ranu adolescentsku dob općenito;
- Osposobljenost za samostalno planiranje, izvođenje i vrednovanje nastave engleskoga jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju,
- Osposobljenost za koncipiranje i prevođenje integrirane nastave engleskoga jezika u primarnom obrazovanju;
- Osnovna znanja i vještine nužne za istraživački, stručni i znanstveni rad u primijenjenoj lingvistici, metodici, dječjoj književnosti, kulturi i civilizaciji i drugim srodnim područjima vezanima uz nastavu engleskoga jezika.

1.7.3.2. Njemački jezik

- Sposobnost tečne i točne pismene i usmene komunikacije na njemačkome jeziku na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike;
- Usvojenost teorijskih i praktičnih znanja iz područja lingvistike, primijenjene lingvistike, teorije nastave stranih jezika i metodike nastave njemačkoga jezika, te sposobnosti njihove primjene u nastavnom radu;
- Usvojenost teorijskih i praktičnih znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturalnog područja, iz dječje književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja, te sposobnost njihove primjene u nastavi njemačkoga jezika;
- Osposobljenost za samostalno planiranje, izvođenje i evaluaciju nastave njemačkoga jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju,
- Svijest o važnosti međukulturalnog učenja i implikacijama međukulturalnih osobitosti za nastavu njemačkoga jezika;
- Znanja o Europi i pitanjima iz područja jezične politike i didaktičke višejezičnosti relevantnima za stjecanje europske i višejezične kompetencije;
- Osnovna znanja i vještine nužne za istraživački, stručni i znanstveni rad u primijenjenoj lingvistici, glotodidaktici, metodici, dječjoj književnosti, kulturi i civilizaciji te drugim srodnim područjima vezanima uz nastavu njemačkoga jezika.

2. OPIS PROGRAMA

2.1. Struktura studija, ritam studiranja i obveze studenata

Izvedbeni plan nastave redovitoga studenta u svima trima studijskim programima temelji se na opterećenju od 40 sati tjedno, tijekom 42 radna tjedna, u što se uračunavaju svi oblici nastave, samostalni rad studenta, vrijeme potrebno za pripremanje i polaganje ispita kao i druge aktivnosti utvrđene studijskim programom. Ukupne tjedne obveze redovitoga studenta u izravnoj nastavi iznose najviše 25 sati. Iznimno tjedne obveze mogu biti veće kada je prema izvedbenome planu nastave nužan povećani broj sati praktične nastave ili ako je nastava organizirana u turnusima, ali na način da prosjek u semestru ne iznosi više od 25 sati tjedno. Tjedne obveze redovitoga studenta u izravnoj nastavi mogu biti i manje od 25 sati, kad se od studenta očekuje veći broj sati samostalnoga rada, npr. za uvježbavanje sviranja, izradu kreativnih projekata, čitanje dodatne literature i sl. Izravna nastava evidentira se elektronički ili pisano. Nastavne obveze u akademskoj godini student upisuje semestralno, u skladu sa studijskim programom.

Studenti prilikom upisa u prvu godinu studija upisuju sve predmete prve nastavne godine, odnosno opterećenje od 60 ECTS bodova. Redoviti studenti sljedeće nastavne godine upisuju semestralno, s opterećenjem od 30 ECTS bodova po semestru, s mogućnošću variranja bodova od 25 do 35 ECTS boda, sukladno specifičnostima studijskoga programa. Iznimno, redoviti student može upisati manje od 35 ECTS bodova, ako nije stekao preduvjete za upis dovoljnoga broja predmeta za semestar koji upisuje, a iznimno uspješnom studentu može se omogućiti upis i više od 35 ECTS bodova radi stjecanja širega spektra obrazovanja. Iznimno uspješnim studentom smatra se student koji je na kraju akademske godine ušao u 10% najuspješnijih studenata generacije, s obzirom na prosjek ocjena, ostvarene ECTS bodove i godine studiranja. ECTS bodovi stječu se isključivo nakon uspješnoga ispunjavanja svih predviđenih obveza studijskoga programa, primjene odgovarajućih metoda za procjenjivanje utvrđenih ishoda učenja i položenog ispita, ako je ispit predviđen nastavnim planom i programom.

Student koji nije ostvario ECTS bodove iz upisanoga predmeta do isteka akademske godine obvezan je u sljedećoj akademskoj godini ponovno upisati taj predmet, te nove predmete iz viših semestara prve sljedeće nastavne godine, sukladno studijskom programu, Pravilniku o studiranju Učiteljskoga fakulteta i Pravilniku o studiranju Sveučilišta u Zagrebu. Student može upisati samo one nove predmete za koje je stekao upisne preduvjete.

2.2. Popis predmeta i/ili modula koje studenti mogu izabrati s drugih studija

Sljedeći jednu od temeljnih zamisli Bolonjskog procesa o pokretljivosti studenta, studenti svih triju studijskih programa mogu odabrati do 30 ECTS bodova na bilo kojem istom ili srodnom studijskom programu u zemlji ili inozemstvu, sukladno općim aktima nositelja studija.

2.3. Kriteriji i uvjeti prijenosa ECTS-bodova – pripisivanje bodovne vrijednosti predmetima koje studenti mogu izabrati s drugih studija na sveučilištu

Student može, u skladu sa studijskim programom, upisivati predmete iz drugih sveučilišnih studija sastavnica Sveučilišta ili drugih visokih učilišta, sukladno općim aktima nositelja studija. Mobilnost studenata između sveučilišta u Republici Hrvatskoj uređuje se na isti način kao i međunarodna mobilnost, sukladno općem aktu Sveučilišta.

Student također može prijeći na Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu s druge istovrsne domaće ili inozemne ustanove i može nastaviti studij na svim trima studijskim programima ako je na visokom učilištu s kojega dolazi stekao najmanje 60 ECTS bodova i ako to dopušta kapacitet Fakulteta. Odluku o prijelazu donosi Fakultetsko vijeće, na prijedlog pročelnika odsjeka nadležnog za rani i predškolski odgoj i obrazovanje. Ako u studijskom programu s kojega student prelazi ima bitnih razlika u odnosu na studijski program koji se izvodi na Učiteljskom fakultetu, prodekan za nastavu, na prijedlog pročelnika nadležnoga odsjeka i ECTS koordinатора Fakulteta, donosi odluku o upisu razlikovnih predmeta.

O priznavanju ostvarenih ECTS bodova u studijskim programima drugih visokih učilišta odluku donosi prodekan za nastavu i studente, na prijedlog ECTS koordinatora Fakulteta, uz prethodno pribavljeno mišljenje predmetnih nastavnika.

2.4. Način završetka studija

Studij završava uspješnim polaganjem svih ispita iz studijskoga programa, dovršenjem ostalih studijskih obaveza te izradom i obranom diplomskog rada čime se stječe minimalno 300 ECTS bodova.

3. UVJETI IZVOĐENJA STUDIJA

3.1. Mjesta izvođenja studijskih programa

Sve nastavne aktivnosti odvijat će se u prostorima Učiteljskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu na adresama: Savska cesta 77, Zagreb, Trg Matice hrvatske 12, Petrinja i Dr. Ante Starčevića 55, Čakovec.

3.2. Podaci o prostoru i oprema predviđena za izvođenje studija

Na učiteljskome fakultetu Sveučilišta u Zagrebu na adresi Savska cesta 77 postoji velika predavaonica s 200 mjesta, zatim druga dvorana sa 150 mjesta, tri dvorane s po 60 mjesta, 12 učionica s 40 mjesta, deset dvorana s 20 mjesta. Zgrada je opremljena dvoranom i trima učionicama koje su opremljene suvremenom informatičkom opremom za nastavu i studij informatičkih predmeta. Većina je nastavnih dvorana opremljena suvremenom opremom za multimedijску nastavu, sve su učionice umrežene što omogućuje i korištenje interneta. Odsjek u Petrinji raspolaže zgradom površine cca 2.500,00 m² i površine cca 3.000,00 m². Zgrada se sastoji od 10 predavaonica, 10 nastavničkih kabineta, knjižnice i čitaonice, a opremljenost i funkcionalnost prostora je na visokoj razini.

Odsjek u Čakovcu raspolaže velikim prostorom tipa kampusa i to zgradom površine cca 6.800,00 m² te dvorištem površine cca 5.000,00 m². U zgradi se nalaze 22 predavaonice, 15 nastavnčkih kabineta, knjižnica i čitaonica. Među suvremeno opremljenim predavaonicama za multimedijску nastavu posebno se ističu nastavna dvorana za video konferencije sa 100 mjesta te još dvije također sa 100 mjesta kao i jedna s 50 mjesta. U zgradi se nalazi i jedan informatički praktikum opremljen s 20 računala te dva multimedijска prostora, svaki s 10 računala i pametnom pločom. Studentima su na raspolaganju i dvije dvorane; velika sportska dvorana te novoobnovljena višenamjenska dvorana sa 100 mjesta koja se može rabiti kako za nastavu tako i za priredbe, koncerte i sl. Čitava je zgrada funkcionalno opremljena za potrebe nastave i vježbi. Učiteljski fakultet raspolaže i s dobro opremljenim knjižnicama s literaturom iz područja društvenih i humanističkih znanosti te raznih područja umjetnosti, što pokriva potrebe studija.

3.3. Popis nastavnih radilišta (nastavnih baza) za provođenje praktične nastave

Praktična izobrazba se odvija u osnovnim školama koje je Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa proglasilo vježbaonicama prema posebnom pravilniku. S tim ustanovama Ministarstvo i Fakultet sklapaju dodatne ugovora za svaku godinu, a troškove te prakse snosi Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske.

3.4. Način praćenja i uspješnosti izvedbe studijskog programa, a posebno način sudjelovanja studenata u ocjenjivanju studijskog programa

Praćenje kvalitete studijskih programa u skladu je s aktivnostima Ureda za upravljanje kvalitetom Sveučilišta u Zagrebu.

Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu neprekidno unaprjeđuje kvalitetu studijskih programa koje izvodi prema smjernicama i standardima definiranim u okviru Europskog prostora visokog obrazovanja i odredbama državnih institucija i agencija, zakonske regulative, aktima i propisima Sveučilišta u Zagrebu, te prema potrebama obrazovanja i tržišta rada u Republici Hrvatskoj. Učiteljski fakultet razvija i nove studijske programe u skladu s postavljenom misijom.

1. Učiteljski fakultet određuje studijske programe sukladno postavljenoj misiji, područjima istraživanja kojima se bavi i zakonskoj regulativi.
2. Studijski programi usklađeni su s prihvaćenim lokalnim, nacionalnim i međunarodnim standardima u području visokog obrazovanja.
3. Učiteljski fakultet redovito objavljuje objektivne informacije kvantitativnog i kvalitativnog karaktera o studijskim programima koje izvodi.

3.4.1. Osiguravanje kvalitete nastavnog procesa

1. Učiteljski fakultet definira očekivane ishode učenja za studijske programe koje izvodi na svim razinama studija.
2. Aktivnosti učenja i metode poučavanja usklađene su s ishodima i ciljevima studiranja te načinima vrednovanja studentskog rada.
3. Procjenjivanje uspješnosti studenata provodi se kontinuirano i uz primjenu različitih metoda vrednovanja tijekom nastavnog procesa svakog kolegija studijskih programa.
4. ECTS bodovi dodijeljeni su različitim komponentama kolegija temeljem realne procjene vremenskog opterećenja prosječnog studenta.
5. Način provjere, kriteriji ocjenjivanja rada studenta i način podnošenja prigovora su jasni i pravovremeno dostupni svim studentima.
6. Učiteljski fakultet redovito provodi nadzor djelotvornosti vrednovanja studentskog rada.

3.5. Ostale napomene

U organizaciji vježbi i tehničkoj podršci za ovaj studij angažiraju se još suradnici koji pomažu u pripremi i organizaciji vježbi studenata u prostorijama za vježbe i metodičke simulacije te pri organizaciji metodičkih vježbi u osnovnim školama.

1. semestar

Zajednički predmeti					
IME I PREZIME NOSITELJA PREDMETA	NAZIV PREDMETA	P	V	S	ECTS
Tea Pavin Ivanec, Renata Miljević Riđički	Razvojna psihologija 1	30	0	15	3
Tin Perkov	Matematika 1	30	0	30	4
Zdenko Braičić	Geografija 1	15	0	15	2
Vlatka Domović, Maja Drvodelić	Opća pedagogija	15	0	15	3
Lidija Cvikić	Hrvatska gramatika	30	0	15	4
Andrea Feldman	Hrvatska povijest 1	15	0	15	2
Nada Vijtiuk	Prirodoslovlje 1	15	0	15	3
Snježana Mraković	Kineziološka kultura 1	0	30	0	1
Smjer engleskog jezika					
Lovorka Zergollern-Miletić, Kristina Vujnović Malivuk	Komunikacijska gramatika engleskog jezika 1	15	15	0	2
Kristina Cergol, Silvija Hanžić Deda, Sara Sabljak*	Fonetika i fonologija engleskog jezika	15	45	0	3
Jelena Parizoska	Jezične vježbe engleskog jezika 1	0	30	0	2
Sanja Canjek-Androić, Danijel Jukopila	Stručno-pedagoška praksa 1	0	30	0	1
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer engleskog jezika:					30
Smjer njemačkog jezika					
Damir Velički, Željka Knežević	Fonetika i fonologija njemačkog jezika 1	15	15	0	2
Blaženka Filipan Žignić	Gramatika suvremenog njemačkog jezika 1	15	15	0	2
Lena Sušić, Iris Šmidt Pelajić	Jezične vježbe njemačkog jezika 1	0	60	0	3
Sanja Canjek-Androić	Stručno-pedagoška praksa 1	0	30	0	1
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer njemačkog jezika:					30

2. semestar

Zajednički predmeti					
Vlatka Domović, Maja Drvodelić	Školska pedagogija	15	0	15	2
Tea Pavin Ivanec, Renata Miljević Riđički	Razvojna psihologija 2	15	0	15	3

Majda Rijavec	Psihologija učenja i poučavanja	15	0	15	3
Tin Perkov	Matematika 2	30	0	30	4
Zdenko Braičić	Geografija 2	15	0	15	2
Tamara Gazdić-Alerić	Hrvatski pravopis	15	0	15	2
Andrea Feldman	Hrvatska povijest 2	15	0	15	2
Nada Vijtiuk	Prirodoslovlje 2	15	0	15	2
Snježana Mraković	Kineziološka kultura 2	0	30	0	1
Smjer engleskog jezika					
Jelena Parizoska	Jezične vježbe engleskog jezika 2	0	45	0	3
Lovorka Zergollern-Miletić	Komunikacijska gramatika engleskog jezika 2	15	30	0	4
Ivana Cindrić	Kreativne nastavne aktivnosti na engleskom jeziku 1	0	0	30	2
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer engleskog jezika:					30
Smjer njemačkog jezika					
Damir Velički, Željka Knežević	Fonetika i fonologija njemačkog jezika 2	15	15	0	2
Blaženka Filipan Žignić	Gramatika suvremenog njemačkog jezika 2	15	15	0	3
Lena Sušić, Iris Šmidt Pelajić	Jezične vježbe njemačkog jezika 2	0	60	0	4
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer njemačkog jezika:					30
3. semestar					
Katica Knezović	Filozofija odgoja 1	15	0	15	2
Majda Rijavec, Lana Jurčec	Motivacija i socijalni odnosi u razredu	30	0	15	4
Višnja Rajić	Teorije nastave i obrazovanja	30	0	15	3
Katarina Aladrović Slovaček	Hrvatski jezik	30	0	30	4
Marko Čaleta	Prirodoslovlje 3	15	0	15	2
Diana Atanasov-Piljek	Glazbena kultura 1	15	15	0	2
Tamara Jurkić Sviben, Dubravko Fiolić, Tomislav Vrandečić, Igor Peteh	Glazbeni praktikum 1	0	15	0	1
Srna Jenko Miholić	Kineziološka kultura 3	0	30	0	1
Smjer engleskog jezika					
Jelena Parizoska, Vladimir Legac, Nikola Novaković, Željka Bačić*	Integrirane jezične vještine na engleskom jeziku 1	0	45	0	4

Marija Andraka	Uvod u kulturu i civilizaciju	30	0	30	4
Ivana Cindrić	Kreativne nastavne aktivnosti na engleskom jeziku 2	0	0	30	2
Sanja Canjek-Androić, Danijel Jukopila	Stručno-pedagoška praksa 2	0	30	0	1
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer engleskog jezika:					30
Smjer njemačkog jezika					
Blaženka Filipan-Žigniće, Ivana Rončević	Gramatika suvremenog njemačkog jezika 3	15	15	0	2
Iris Šmidt Pelajić*	Jezične vježbe njemačkog jezika 3	0	45	0	3
Ivana Rončević	Uvod u lingvistiku njemačkog jezika	30	0	0	3
Damir Velički	Politički i socijalni sustav Njemačke i Austrije	30	0	0	2
Sanja Canjek-Androić, Danijel Jukopila	Stručno-pedagoška praksa 2	0	30	0	1
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer njemačkog jezika:					30
4. semestar					
Zajednički predmeti					
Katica Knezović	Filozofija odgoja 2	15	0	15	2
Višnja Rajić	Nastavni kurikulum	30	0	15	4
Vatroslav Zovko	Uvod u informatiku	15	30	0	3
Marko Čaleta	Prirodoslovlje 4	15	0	30	2
Tamara Jurkić Sviben	Glazbena kultura 2	15	15	0	2
Tamara Jurkić Sviben, Dubravko Fiočić, Tomislav Vrandečić, Igor Peteh	Glazbeni praktikum 2	0	15	0	1
Ivan Prskalo, Marija Lorgier	Kineziologija	30	0	15	3
Srna Jenko Miholić	Kineziološka kultura 4	0	30	0	1
Smjer engleskog jezika					
Jelena Parizoska	Integrirane jezične vještine na engleskom jeziku 2	0	60	0	4
Lovorka Zergollern-Miletić	Anglofone kulture	15	0	15	2
Kristina Cergol	Istraživanje učenja i poučavanja engleskoga jezika	15	0	15	2
Krunoslav Mikulan	Osnove književnosti na engleskom jeziku	15	0	15	3
Ivana Cindrić	Praksa u nastavi engleskog jezika 1	0	30	0	1
					30

Ukupno predmeti - zajednički i Smjer engleskog jezika:

Smjer njemačkog jezika					
Iris Šmidt Pelajić, Lena Sušić	Jezične vježbe njemačkog jezika 4	0	30	0	2
Blaženka Filipan-Žigniće, Ivana Rončević	Gramatika suvremenog njemačkog jezika 4	15	15	0	3
Zygfryd E. Gehrmann	Teorijske osnove nastave stranih jezika 1	15	0	0	2
Iris Šmidt Pelajić	Uvod u dječju književnost njemačkog govornog područja	15	0	30	3
Damir Velički	Njemačka i Austrija od 1945. do danas	30	0	0	2
		30			

Ukupno predmeti - zajednički i Smjer njemačkog jezika:

5. semestar					
Zajednički predmeti					
Jasna Kudek Mirošević	Inkluzivna pedagogija	30	0	15	3
Dubravka Težak, Marina Gabelica	Svjetska dječja književnost	15	0	15	2
Astrid Nox	Medijska kultura	15	0	30	3
Iva Gruić	Scenska kultura	15	0	15	2
Tamara Jurkić Sviben, Dubravko Fiočić, Tomislav Vrandečić, Igor Peteh	Glazbeni praktikum 3	0	15	0	1
Ivana Gagić Kičinbači	Likovna kultura 1	15	30	0	3
Smjer engleskog jezika					
Mark Davies	Napredno pismo izražavanje na engleskom jeziku	0	0	30	2
Smiljana Narančić Kovač	Odabrani književni tekstovi na engleskom jeziku	15	0	15	2
Marija Andracka, Alenka Mikulec	Uvod u metodiku engleskog jezika	30	0	30	4
Marija Andracka, Mark Davies, Ivana Milković, Ivana Cindrić, Silvija Hanžić Deda	Ispit jezičnih vještina i kompetencija na engleskom jeziku				1
Kristina Cergol	Suvremeni engleski jezik i lingvistika 1	30	0	0	2
Renata Šamo	Psiholingvistički aspekti ranog učenja engleskog jezika	15	0	15	2
Ivana Milković, Smiljana Narančić Kovač	Praksa u nastavi engleskog jezika 2	0	30	0	1
Sanja Canjek-Androić	Stručno-pedagoška praksa 3	0	60	0	2

Ukupno predmeti - zajednički i Smjer engleskog jezika: 30

Smjer njemačkog jezika					
Lena Sušić	Jezične vježbe njemačkog jezika 5	0	45	0	3
Zygfryd E. Gehrman	Teorijske osnove nastave stranih jezika 2	15	0	0	2
Ana Petravić, Ana Šenjug Krleža	Metodika njemačkog jezika: razvoj jezičnih vještina 1	30	0	0	2
Zygfryd E. Gehrman	Osnove interkulturalne komunikacije	30	0	0	3
Sanja Canjek-Androić, Danijel Jukopila	Stručno-pedagoška praksa 3	0	60	0	2
Damir Velički	Društvo, jezik i politika njemačkog govornog područja	30	0	0	3
	Izborni kolegij najmanje 1 bod	15	0	15	1

Ukupno predmeti - zajednički i Smjer njemačkog jezika: 30

6. semestar

Zajednički predmeti					
Dubravka Težak, Marina Gabelica	Hrvatska dječja književnost	15	0	30	3
Tamara Jurkić Sviben, Dubravko Fiočić, Tomislav Vrandečić, Igor Peteh	Glazbeni praktikum 4	0	15	0	1
Ivana Gagić Kičinbači	Likovna kultura 2	15	30	0	3
Diana Atanasov-Piljek	Metodika glazbene kulture 1	15	0	0	3
Miroslav Huzjak	Metodika likovne kulture 1	15	0	0	3
Ivan Prskalo, Marija Lorgier	Kineziološka metodika 1	15	15	0	2

Smjer engleskog jezika

Vladimir Legac	Govor i razgovor na engleskom jeziku 1	0	0	30	2
Renata Šamo, Tea Gavrilović Smolić	Metodika engleskog jezika: rano učenje	30	30	15	4
Kristina Cergol	Suvremeni engleski jezik i lingvistika 2	30	0	0	2
Smiljana Narančić Kovač, Ivana Milković	Dječja književnost na engleskom jeziku	45	0	30	5
Ivana Milković	Praksa u nastavi engleskog jezika 3	0	30	0	1
	Izborni kolegij najmanje 1 bod				1

Ukupno predmeti - zajednički i Smjer engleskog jezika: 30

Smjer njemačkog jezika

Ivana Rončević	Primjena jezičnih vještina u analizi teksta	0	15	15	2
Ana Petravić, Ana Šenjug Krleža	Metodika njemačkog jezika: razvoj jezičnih vještina 2	15	0	30	3

Iris Šmidt Pelajić	Fantastična književnost njemačkog govornog područja za djecu i mlade	15	0	15	2
Ana Šenjug Krleža	Metodika njemačkog jezika: rano učenje 1	30	0	0	2
Zygfryd E. Gehrmann, Željka Knežević	Višejezičnost u školskom obrazovanju	15	0	15	2
	Izborni kolegiji najmanje 4 boda				4
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer njemačkog jezika:					30

7. semestar

Zajednički predmeti					
Siniša Opić	Metodologija društvenih znanosti	15	0	15	2
Vesna Budinski, Martina Kolar Billege	Metodika hrvatskoga jezika 1	30	0	15	3
Dubravka Glasnović Gracin	Metodika matematike 1	30	0	0	2
Alena Letina	Metodika prirode i društva 1	30	0	0	2
Diana Atanasov-Piljek	Metodika glazbene kulture 2	15	30	0	3
Miroslav Huzjak	Metodika likovne kulture 2	15	30	0	3
Ivan Prskalo	Kineziološka metodika 2	15	30	0	4
Smjer engleskog jezika					
Smiljana Narančić Kovač	Slikovnica na engleskom jeziku	15	0	15	2
Ivana Cindrić	Metodika engleskog jezika: integrirana nastava	15	0	15	2
Lovorka Zergollern-Miletić	Osnove prevođenja za učitelje engleskog jezika	15	0	15	2
Marija Andraka	Praksa u nastavi engleskog jezika 4	0	30	0	1
Sanja Canjek-Androić	Stručno-pedagoška praksa 4	0	60	0	2
	Izborni kolegij najmanje 2 boda	15	0	15	2
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer engleskog jezika:					30
Smjer njemačkog jezika					
Ana Petravić, Ana Šenjug Krleža	Interkulturalno učenje u nastavi njemačkog jezika	15	0	15	2
Ana Petravić, Ana Šenjug Krleža	Metodika njemačkog jezika: posredovanje jezičnih znanja 1	30	0	0	3
Ana Šenjug Krleža	Metodika njemačkog jezika: rano učenje 2	15	0	15	2
Sanja Canjek-Androić	Stručno-pedagoška praksa 4	0	60	0	2
	Izborni kolegij najmanje 2 boda	15	0	15	2
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer njemačkog jezika:					30

8. semestar

Zajednički predmeti				
Siniša Opić	Kvalitativne i kvantitativne metode	15	15	15 4
Vesna Budinski, Martina Kolar Billege	Metodika hrvatskoga jezika 2	15	45	0 5
Dubravka Glasnović Gracin	Metodika matematike 2	15	0	15 2
Alena Letina	Metodika prirode i društva 2	15	0	15 2
Diana Atanasov-Piljek	Metodika glazbene kulture 3	15	30	0 3
Miroslav Huzjak	Metodika likovne kulture 3	15	30	0 3
Ivan Prskalo	Kineziološka metodika 3	15	30	0 4
Smjer engleskog jezika				
Mark Davies	Pisanje akademskog teksta na engleskom jeziku	0	0	30 2
Marija Andraga	Govor i razgovor na engleskom jeziku 2	0	0	30 2
Ivana Cindrić	Metodika engleskog jezika: vrednovanje	15	0	15 2
Marija Andraga	Praksa u nastavi engleskog jezika 5	0	30	0 1
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer engleskog jezika:				30
Smjer njemačkog jezika				
Ivana Rončević	Afektivni aspekti jezičnog identiteta I učenja jezika	30	0	10 2
Ana Petravić, Ana Šenjug Krleža	Metodika njemačkog jezika: posredovanje jezičnih znanja 2	15	0	15 3
Damir Velički	Multikulturalnost i europski identiteti	30	0	0 2
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer njemačkog jezika:				30
9. semestar				
Zajednički predmeti				
Vladimira Velički	Metodika hrvatskoga jezika 3	15	45	0 4
Dubravka Glasnović Gracin	Metodika matematike 3	0	45	0 4
Alena Letina	Metodika prirode i društva 3	0	45	0 5
Smjer engleskog jezika				
Renata Šamo	Primijenjena lingvistika engleskog jezika 1	30	0	0 3
Ivana Milković	Književnost u nastavi engleskog jezika	15	0	15 2
Marija Andraga	Metodika engleskog jezika: kultura u ranom učenju	15	0	15 2
Tea Gavrilović Smolić	Metodičke vježbe nastave engleskog jezika 1	0	60	0 5
Sanja Canjek-Androić	Stručno-pedagoška praksa 5	0	90	0 3

	Izborni kolegiji najmanje 2 boda	15	0	15	2
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer engleskog jezika:					30
Smjer njemačkog jezika					
Blaženka Filipan-Žigni	Varijeteti njemačkog jezika	30	0	0	3
Zygfryd E. Gehrmann	Višejezičnost i jezična politika u Europi	30	0	0	3
Ana Petravić, Željka Knežević	Metodika njemačkog jezika: planiranje nastave i analiza udžbenika 1	30	30	0	3
Zygfryd E. Gehrmann	Interkulturalno učenje i književnost njemačkog govornog područja 1	30	0	0	3
Sanja Canjek-Androić	Stručno-pedagoška praksa 5	0	90	0	3
	Izborni kolegiji najmanje 2 boda	15	0	15	2
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer njemačkog jezika:					30
10. semestar					
Zajednički predmeti					
Vladimira Velički	Metodika hrvatskoga jezika 4	15	0	15	4
Dubravka Glasnović Gracin	Metodika matematike 4	0	45	0	2
Alena Letina	Metodika prirode i društva 4	0	45	0	2
Kristina Horvat Blažinović	Interdisciplinarni pristup medijima	15	15	0	2
	Diplomski rad				14
Smjer engleskog jezika					
Jelena Parizoska	Primijenjena lingvistika engleskog jezika 2	15	0	30	2
Smiljana Narančić Kovač, Krunoslav Mikulan	Suvremeni roman engleskog govornog područja za djecu i mladež	15	0	15	2
Tea Gavrilović Smolić	Metodičke vježbe nastave engleskog jezika 2	0	45	0	2
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer engleskog jezika:					30
Smjer njemačkog jezika					
Blaženka Filipan-Žigni	Didaktičko-metodički diskurs na njemačkom jeziku	30	0	0	2
Ana Petravić, Željka Knežević	Metodika njemačkog jezika: planiranje nastave i analiza udžbenika 2	15	30	15	3
Zygfryd E. Gehrmann	Interkulturalno učenje i književnost njemačkog govornog područja 2	30	0	0	1
Ukupno predmeti - zajednički i Smjer njemačkog jezika:					30

UČITELJSKI STUDIJ

Studij završava uspješnim polaganjem svih ispita iz studijskoga programa, dovršenjem ostalih studijskih obaveza te izradom i obranom diplomskog rada čime se stječe minimalno 300 ECTS bodova.

OPĆE UČITELJSKE KOMPETENCIJE:

- razumijevanje i kritičko promišljanje odgojno-obrazovnih procesa i međuovisnosti pojedinih dijelova odgojno-obrazovnog sustava;
 - IU1 - kritički analizirati odgojno-obrazovne procese
 - IU2 - interpretirati međuovisnost pojedinih dijelova odgojno-obrazovnog sustava
- razumijevanje, kritičko promišljanje i sposobnost razvoja identiteta učiteljske profesije;
 - IU3 - razlučiti osnovna obilježja učiteljske profesije
 - IU4 - kritički promišljati razvoj profesionalnog identiteta učitelja
- djelovanje u skladu s etičkim standardima profesije i najboljim interesom učenika;
 - IU5 - demonstrirati primjerene vještine u skladu s etičkim normama profesije i profesionalnim kodeksom
 - IU6 - kritički promišljati nastavni proces u skladu s etičkim standardima profesije
- razumijevanje i uvažavanje svih dionika odgojno-obrazovnog procesa te sposobnost kvalitetne komunikacije, suradničkoga i timskog rada;
 - IU7 - odabrati optimalne modele komunikacije s roditeljima učenika
 - IU8 - izraditi partnerski odnos sa sustručnjacima
 - IU9 - primijeniti vještine rada u timu
 - IU10 - kreirati uspješne oblike komunikacije s različitim nositeljima interesa odgojno-obrazovnog procesa
- razumijevanje, poznavanje i upotreba odgovarajućih postupaka znanstveno- istraživačkog rada u području odgoja i obrazovanja;
 - IU11 - obrazložiti teorijske modele znanstvenih istraživanja u području odgoja i obrazovanja
 - IU12 - koristiti istraživanja za evaluaciju, praćenje i unapređivanje nastavne prakse (refleksivni praktičar)

- IU13 - osmisлити znanstvena istraživanja relevantna za odgojnu praksu u obveznom obrazovanju
- razumijevanje i osposobljenost za sudjelovanje u razvoju školskog i pedagoškog pluralizma;
 - IU14 - kritički prosuđivati elemente pedagoškog pluralizma u reformskim procesima
 - IU15 - integrirati znanstvene spoznaje različitih pedagoških pravaca u nastavni proces
 - IU16 - obrazložiti nužnost razvoja školskog i pedagoškog pluralizma
- preuzimanje odgovornosti za vlastiti profesionalni razvoj i cjeloživotno učenje, uključujući sposobnost analize i vrednovanja vlastitoga rada, odgojno-obrazovnih procesa i učenja;
 - IU17 - kritički prosuđivati vlastiti profesionalni razvoj i cjeloživotno učenje
 - IU18 - samovrednovati vlastitu nastavnu praksu
- sposobnost uporabe jezično-komunikacijskih znanja i vještina na hrvatskome jeziku;
 - IU19 - koristiti se hrvatskim standardnim jezikom u profesionalnoj usmenoj i pisanoj komunikaciji
 - IU20 - primijeniti standarde akademske komunikacije na hrvatskome standardnom jeziku
 - IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku
 - IU22 - upotrebljavati primjerene oblike komunikacije u radu s učenicima, roditeljima i suradnicima
- sposobnost samostalne primjene informacijsko-komunikacijske tehnologije i medija u odgojno-obrazovnom kontekstu.
 - IU23 - samostalno primijeniti informacijsko-komunikacijske tehnologije i medije u odgojno-obrazovnom kontekstu
 - IU24 - integrirati odgovarajuće informacijsko-komunikacijske tehnologije i medije u nastavni proces
 - IU25 - kritički promišljati uporabu i primjerenost informacijsko-komunikacijske tehnologije i medija u svrhu poboljšanja nastavnog procesa

POSEBNE UČITELJSKE KOMPETENCIJE ZA ODGOJNO-OBRAZOVNI RAD U PRIMARNOM OBRAZOVANJU

- poznavanje razvojnih karakteristika učenika u ranom i srednjem djetinjstvu;

- IU26 - objasniti polazišta odgojno-obrazovnih teorija i novijih znanstvenih spoznaja o prirodi učenja djeteta i o procesu razvoja djeteta u ranom i srednjem djetinjstvu;
 - IU27 - usporediti ključna obilježja razvojnih karakteristika učenika u ranom i srednjem djetinjstvu;
 - IU28 - primijeniti znanstvene spoznaje o prirodi učenja i procesu razvoja djeteta u ranom i srednjem djetinjstvu;
- razvijena svijest o potrebi poticanja cjelovitog razvoja učenika, uvažavajući njihove razvojne karakteristike, sposobnosti i interese, te pravo na različitost;
- IU29 - Kritički promišljati potrebu cjelovitog razvoja učenika, uvažavajući njihove razvojne karakteristike, sposobnosti i interese, te pravo na različitost;
 - IU30 - Integrirati predmetno specifična znanja u organizaciju nastavnog procesa u svrhu osiguranja cjelovitog razvoja učenika
- razumijevanje i sposobnost primjene pedagoških, psiholoških, socioloških i metodičkih teorija u odgojno-obrazovnoj praksi;
- IU31 - integrirati u nastavni proces pedagoške, psihološke, sociološke i metodičke teorije
 - IU32 - kritički promišljati postupke i načine vrednovanja ostvarenost planiranih ishoda učenja
- prepoznavanje i profesionalno reagiranje na individualne potrebe učenika, uključujući učenike s posebnim odgojno-obrazovnim potrebama;
- IU33 - osmisлити nastavni proces koji odgovara individualnim potrebama učenika prema načelima univerzalnog dizajna
 - IU34 - organizirati nastavni proces u skladu s interesima učenika i očekivanim ishodima
- poznavanje temeljnih znanstvenih i teorijskih spoznaja iz odgojno-obrazovnih područja u primarnom obrazovanju (jezično-komunikacijsko, društveno-humanističko, matematičko-prirodoslovno, informacijsko-komunikacijsko, tjelesno i zdravstveno, umjetničko područje), te ovladanost relevantnim sadržajima iz pripadajućih nastavnih predmeta;
- IU35 - interpretirati temeljne znanstvene i teorijske spoznaje iz odgojno-obrazovnih područja u primarnom obrazovanju (jezično-komunikacijsko, društveno-humanističko, matematičko-prirodoslovno, informacijsko-komunikacijsko, tjelesno i zdravstveno, umjetničko područje)
 - IU36 - integrirati relevantne sadržaje različitih nastavnih predmeta
 - IU37 - razviti glazbeno-izvodilačke vještine primjenjive u odgojno-obrazovnom procesu

- IU38 - razviti vještinu izražavanja u različitim likovnim medijima
- IU39 - izvoditi motorička gibanja primjenjiva u razrednoj nastavi
- IU40 - vrednovati ishode učenja u skladu s predmetnim kurikulumima i očekivana postignuća međupredmetnih tema u razrednoj nastavi

➤ razumijevanje didaktičkih i metodičkih modela, načela i strategija te njihova primjena u različitim odgojno-obrazovnim područjima primarnog obrazovanja, odnosno odgovarajućim predmetima razredne nastave (hrvatski jezik, matematika, priroda i društvo, likovna kultura, glazbena kultura, tjelesna i zdravstvena kultura);

- IU41 - procijeniti didaktičke i metodičke modela, načela i strategija te njihovu primjenu u različitim odgojno-obrazovnim područjima primarnog obrazovanja, odnosno odgovarajućim predmetima razredne nastave (hrvatski jezik, matematika, priroda i društvo, likovna kultura, glazbena kultura, tjelesna i zdravstvena kultura)

➤ sposobnost djelotvornog vođenja razrednih odjela u multikulturnom okruženju.

- IU42 - prepoznati osnovne karakteristike interkulturalnosti i višejezičnosti u okruženju
- IU43 - voditi razredne odjele u skladu s temeljnim načelima i načinima funkcioniranja razreda kao kulturno pluralne zajednice
- IU44 - organizirati nastavni proces u skladu s ciljevima održivog razvoja

DODATNE KOMPETENCIJE ZA ODGOJNO- OBRAZOVNI RAD U NASTAVI ENGLESKOGA JEZIKA:

- sposobnost tečne i točne pisane i usmene komunikacije na engleskome jeziku na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike;
 - IU89 - koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike
- usvojenost teorijskih i praktičnih znanja iz područja lingvistike, primijenjene lingvistike, teorije nastave stranih jezika i metodike nastave engleskoga jezika, te sposobnost njihove primjene u nastavnom radu;
 - IU90 - kritički procijeniti različite lingvističke i psiholingvističke teorijske pristupe procesiranju i učenju jezika;
 - IU91 - prepoznati fonetsku, gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenog engleskog jezičnoga izričaja;
 - IU92 - izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija;
- usvojenost teorijskih i praktičnih znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja, te sposobnost njihove primjene u nastavi engleskoga jezika;
 - IU93 - integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja;
 - IU94 - sastaviti plan poučavanja književnosti i kulture primjenom teorijskih i praktičnih znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja;
- vladanje rječničkim i frazeološkim korpusom engleskoga jezika vezanim uz školu, suvremene medije, popularnu kulturu, dječje okruženje te dječju i ranu adolescentsku dob općenito;
 - IU95 - revidirati rječnički frazeološki korpus engleskoga jezika vezan uz školu, suvremene medije, popularnu kulturu, dječje okruženje te dječju i ranu adolescentsku dob općenito;
- osposobljenost za samostalno planiranje, izvođenje i vrednovanje nastave engleskoga jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju;
 - IU96 - samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju;

- IU97 - primijeniti teorijska načela vrednovanja i samovrednovanja u davanju poticajne povratne informacije učeniku u svrhu razvijanja svijesti o napredovanju u učenju i usvajanju engleskoga jezika;
 - IU98 - kombinirati informacijsko-komunikacijske tehnologije u poučavanju engleskoga jezika u učionici i na daljinu;.
- osposobljenost za koncipiranje i provođenje integrirane nastave engleskoga jezika u primarnom obrazovanju;
- IU99 - kreirati kontekst za različite oblike među-predmetnog povezivanja te integrirati nastavne sadržaje predmeta primarnoga obrazovanja i engleskog jezika;
- osnovna znanja i vještine nužne za istraživački, stručni i znanstveni rad u primijenjenoj lingvistici, metodici, dječjoj književnosti, kulturi i civilizaciji i drugim srodnim područjima vezanima uz nastavu engleskoga jezika.
- IU100 - provesti istraživanje iz područja ovladavanja i poučavanja engleskoga jezika te izvijestiti o rezultatima provedenog istraživanja;
 - IU101 - provesti istraživanje iz područja književnosti, kulture i civilizacije i drugih srodnih područja vezanih uz sadržaje studija i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja.

DODATNE KOMPETENCIJE ZA ODGOJNO- OBRAZOVNI RAD U NASTAVI NJEMAČKOGA JEZIKA:

- sposobnost tečne i točne pismene i usmene komunikacije na njemačkome jeziku na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike;
- IU102 - primijeniti njemački jezik u usmenoj komunikaciji na njemačkome jeziku na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike;
- usvojenost teorijskih i praktičnih znanja iz područja lingvistike, primijenjene lingvistike, glotodidaktike i metodike nastave njemačkoga jezika te sposobnost njihove primjene u nastavnom radu; - analizirati teorijska i praktična znanja iz područja lingvistike, primijenjene lingvistike, teorije nastave stranih jezika i metodike nastave njemačkoga jezika,
- IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika
 - IU104 - kritički analizirati temeljna glotodidaktička načela te metode i postupke poučavanja njemačkog jezika
 - IU105 - primijeniti odgovarajuće lingvističke i primijenjenolingvističke teorije te glotodidaktička i metodička načela u nastavnom radu

➤ usvojenost teorijskih i praktičnih znanja iz područja kulture i civilizacije te književnosti za djecu i mlade kao i sposobnost njihove primjene u nastavi njemačkoga jezika;

- IU106 - interpretirati obilježja kulture i civilizacije njemačkog govornog područja
- IU107 - primijeniti teorijska znanja iz područja kulture i civilizacije u nastavi njemačkog jezika
- IU108 - interpretirati obilježja književnosti za djecu i mlade njemačkog govornog područja
- IU109 - primijeniti teorijska znanja iz područja književnosti za djecu i mlade u nastavi njemačkog jezika

➤ osposobljenost za samostalno planiranje, izvođenje i evaluaciju nastave njemačkoga jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju;

- IU110 - samostalno izvoditi nastavu njemačkoga jezika i odgovarajuće izvannastavne aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju;
- IU111 - kritički procijeniti nastavu njemačkog jezika i odgovarajuće izvannastavne aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju

➤ svijest o važnosti međukulturnog učenja i implikacijama međukulturnih osobitosti za nastavu njemačkoga jezika; znanja o Europi i pitanjima iz područja jezične politike i didaktike višejezičnosti relevantnima za stjecanje europske i višejezične kompetencije;

- IU112 - obrazložiti implikacije međukulturnih osobitosti za nastavu njemačkoga jezika;
- IU113 - analizirati problematiku iz područja jezične politike i didaktike višejezičnosti relevantne za stjecanje europske višejezične kompetencije
- IU114 - organizirati nastavni proces u skladu s načelima međukulturnosti
- IU115 - organizirati nastavni proces u skladu s načelima razvoja višejezične kompetencije

➤ osnovna znanja i vještine nužne za istraživački, stručni i znanstveni rad u primijenjenoj lingvistici, glotodidaktici, metodici, dječjoj književnosti, kulturi i civilizaciji te drugim srodnim područjima vezanima uz nastavu njemačkoga jezika.

- IU116 - izraditi stručni i znanstveni rad u područjima vezanima za nastavu njemačkog jezika (lingvistika, primijenjena lingvistika, glotodidaktika, metodika, dječja književnost, kultura i civilizacija njemačkog govornog područja)

UČITELJSKI FAKULTET

Savska cesta 77

10000 Zagreb, REPUBLIKA HRVATSKA

Tel. (+385 1) 63 27 300; faks (+385 1) 61 77 860

Klasa: 602-04/19-01/160

Ur.broj: 251-378-04/23/01

Zagreb, 29. ožujka 2023.

Na temelju članka 19.i članka 121. st. 2. Zakona o visokom obrazovanju i znanstvenoj djelatnosti (NN 119/2022) članka 43. Statuta Sveučilišta u Zagrebu (pročišćeni tekst) i članka 41. Statuta Učiteljskog fakulteta (na snazi od 15.7.2020.), Fakultetsko vijeće na 6. redovitoj sjednici u ak. god. 2022./2023. održanoj 28. ožujka 2023. donosi sljedeću

ODLUKU

Odlučeno je da se pokreće postupak usklađivanja studijskih programa Učiteljskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu s preporukom Akreditacijskog povjerenstva i Pisma očekivanja.



dekan

prof. dr. sc. Siniša Opić

Dostaviti:

1. Ured dekana
2. izv. prof. dr. sc. Višnja Rajić, prodekanica za nastavu i studente
3. izv. prof. dr. sc. Ana Šenjuga, predsjednica povjerenstva za kvalitetu
4. izv. prof. dr. sc. Alena Letina, pročelnica odsjeka za Učiteljske studije
5. prof. dr. sc. Tomislav Krznar, pročelnik odsjeka za Odgojiteljske studije
6. prof. dr. sc. Blaženka Filipan Žignić, prodekanica odsjeka u Čakovcu
7. izv. prof. dr. sc. Marko Badrić, prodekan odsjeka u Petrinji
8. Tajnica Fakulteta
9. Luka Brajković
10. Arhiva

UČITELJSKI FAKULTET

Savska cesta 77

10000 Zagreb, REPUBLIKA HRVATSKA

Tel. (+385 1) 63 27 300; faks (+385 1) 61 77 860

KLASA: 602-04/19-01/160

URBROJ: 251-378-01-23-02

Zagreb, 19. prosinca 2023.

Na temelju čl. 19. i čl. 121. st. 2. Zakona o visokom obrazovanju i znanstvenoj djelatnosti (NN 119/2022), čl. 54. Statuta Sveučilišta u Zagrebu (na snazi od 31. ožujka 2023.) i čl. 41. i čl. 44. Statuta Sveučilišta u Zagrebu Učiteljskog fakulteta (na snazi od 15.7.2020.), Fakultetsko vijeće na 3. redovitoj sjednici u ak. god. 2023./2024. održanoj 19. prosinca 2023. donosi sljedeću

ODLUKU

Prihvaćaju se izmjene ishoda učenja na razini studijskih programa u skladu s preporukama reakreditacijskog povjerenstva koje su u pritvku ove Odluke i čine njen sastavni dio.

D e k a n



prof. dr. sc. Siniša Opić

Dostaviti:

1. Ured dekana
2. Sveučilište u Zagrebu
3. Agencija za znanost i visoko obrazovanje
4. izv. prof. dr. sc. Višnja Rajić, prodekanica
5. Tajnica Fakulteta
6. Luka Brajković
7. Arhiva

Silabusi kolegija smjera engleski jezik



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Lovorka Zergollern-Miletić izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan	1.6. Godina studija	3.
1.2. Naziv kolegija	Jezična i komunikacijska kompetencija na engleskom jeziku	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici	Goran Brkić, prof.	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+0+2
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij – Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2. Razina – 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Primijeniti znanja engleskoga kao stranoga jezika, i to u području izgovora, naglasaka, intonacije i pravopisa; Razvijati sposobnosti izražavanja kroz diskusiju i debatu u složenijim jezičnim situacijama; Kritički analizirati jezičnu svjesnost; Osposobiti studente za samostalno i savjesno profesionalno djelovanje i kontinuiran rad na jeziku.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položen ispit kolegija Integrirane jezične vještine na engleskom jeziku 2		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	- IU89 - Koristiti engleski jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike		
2.4. Očekivani ishodi učenja na	- Prepoznati i interpretirati gramatičke strukture engleskoga jezika		



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	- Prepoznati i interpretirati razlike između anglofonih kultura - Koristiti gramatičke strukture i vokabular koji se u kolegiju obrađuje u govornoj i pisanoj komunikaciji - Kritički procijeniti i interpretirati tekstove - Integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja									
2.5. Sadržaj kolegija										
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava					☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)		2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave Priprema za nastavu Samostalna priprema za ispit									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	3		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Odabrana poglavlja iz sljedećih naslova:									
	Jones, L. (2002). New Progress to Proficiency, Cambridge: CUP.									
	Newbrook, J., Wilson, J. (2001). New Proficiency Gold. Harlow: Pearson Longman.									
	McCarthy, M., O'Dell, F. (2002). English Vocabulary in Use (Advanced). Cambridge: CUP.									
	Autentični jezični materijal: recentniji članci iz novina i časopisa, kraći odlomci iz književnih djela									
Recentniji englesko-engleski rječnik po izboru										



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Priručna gramatika po izboru		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Odabrana poglavlja iz sljedećih naslova:		
	Jones, L. (2002). New Progress to Proficiency, Cambridge: CUP.		
	Newbrook, J., Wilson, J. (2001). New Proficiency Gold. Harlow: Pearson Longman.		
	McCarthy, M., O'Dell, F. (2002). English Vocabulary in Use (Advanced). Cambridge: CUP.		
	Autentični jezični materijal: recentniji članci iz novina i časopisa, kraći odlomci iz književnih djela		
	Recentniji englesko-engleski rječnik po izboru		
	Priručna gramatika po izboru		



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Lovorka Zergollern-Miletić Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Anglofone kulture	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	1+0+1+e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski učiteljski studij s engleskim jezikom	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	Razina 3 – 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Studenti će upoznati zemlje engleskoga govornog područja, a osobit će naglasak biti stavljen na Ujedinjeno Kraljevstvo, Republiku Irsku i Sjedinjene Američke Države; Studenti će upoznati povijest, geografiju, politički ustroj, obrazovni i pravni sustav, socijalnu strukturu te običaje anglofonih zemalja; Steći će uvid u sličnosti i razlike između zemalja engleskoga govornog područja; Steći će uvid u sličnosti i razlike između zemalja engleskoga govornoga područja i Hrvatske; Stvorit će se ozračje razumijevanja i tolerancije te će se ukazivati na potrebu odbacivanja stereotipa, predrasuda i ksenofobije; Studenti će usvojiti novu terminologiju te će unaprijediti jezičnu kompetenciju iznad svakodnevne komunikacijske razine; Unaprijedit će razumijevanje povezanosti jezika i kulture, što je nužno za buduće nastavnike jezika.		



Sveučilište u Zagrebu

2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Odslušan kolegij Uvod u kulturu i civilizaciju
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU 93 - integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturonoga područja
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: - integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja - identificirati posebnosti, sličnosti i razlike pojedinih anglofonih kultura te analizirati razlike u odnosu na hrvatsku kulturu - imati sposobnost kritičke analize, vrednovanja i sinteze novih i složenih ideja
2.5. Sadržaj kolegija	1) Što je to anglofoni svijet? Što su to anglofone kulture? 2) Povijest Ujedinjenoga Kraljevstva 3) Zemljopis Ujedinjenoga Kraljevstva, stanovništvo i jezik 4) Klase i politički ustroj u UK-u 5) Pravni sustav u UK-u 6) Obrazovni sustav i religije u UK-u 7) Irska - Sjeverna Irska i Republika Irska 8) Povijest Sjedinjenih Američkih Država 9) Politički ustroj, američka demokracija i pravni sustav SAD-a 10) Rase, klase, jezik, religija 11) Obrazovanje u SAD-u



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	12) Kanada 13) Australija 14) Novi Zeland, Indija i neke ostale bivše kolonije 15) ponavljanje, rasprave								
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava			☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	- Redovito pohađanje nastave - Redovita priprema za nastavu i zadaće - Samostalna priprema za ispit								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Materijali na platformi Merlin								



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	
---	--



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Red. prof. dr. sc. Smiljana Narančić Kovač Doc. dr. sc. Ivana Milković Izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan Dr. sc. Nikola Novaković	1.6. Godina studija	3
1.2. Naziv kolegija	Dječja književnost na engleskom jeziku	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	5
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	42+0+24+9
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2 razina, 12%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznati studente s povijesnim razvojem dječje književnosti i književnosti za mladež na engleskom jeziku, njezinim kontekstom i posebnostima. Objasniti osnove primjene književnoznanstvene metodologije na istraživanje dječje književnosti i uputiti studente u primjenu temeljnih analitičkih postupaka. Izložiti i ilustrirati različite oblike i žanrove dječje književnosti engleskoga govornoga područja, karakteristične književne postupke i načine književne komunikacije, s posebnim naglaskom na dijete čitatelja. Razmotriti ulogu i mjesto dječje književnosti engleskoga govornoga područja u širem kulturnom kontekstu i njezine dodire sa srodnim književnim sustavima, kao i s drugim medijima. Poticati razvoj svijesti o višemodalnosti dječje književnosti. Razmotriti kriterije vrijednovanja djela dječje književnosti i mogućnosti njezine recepcije na engleskom kao stranom jeziku.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položen ispit iz kolegija Osnove književnosti na engleskom jeziku.		



Sveučilište u Zagrebu

2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	• IU93-Integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, te slikovnice engleskoga govornoga područja • IU101 - Provesti istraživanje iz područja književnosti, kulture i civilizacije i drugih srodnih područja vezanih uz sadržaje studija i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja.
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Nakon uspješno završenog predmeta studenti će moći • objasniti povijesni razvoj dječje književnosti i književnosti za mladež na engleskom jeziku kao i okolnosti koje su na njega utjecale; • objasniti problematiku istraživanja dječje književnosti i prijemne koji je prate te teorijske i istraživačke osnove proučavanja dječje književnosti na engleskom jeziku • identificirati i objasniti književne postupke dječje književnosti engleskoga govornoga područja (nonsense, intertekstualnost, subverzivnost, itd.) i demonstrirati svoje spoznaje o njima u analizi teksta; • identificirati i objasniti tematske i formalne sastavnice glavnih vrsta i žanrova dječje književnosti na engleskom jeziku; • objasniti složene suodnose dječje književnosti i drugih književnih modusa (popularna književnost, usmena književnost, nefikcionalna književnost, poučna književnost, itd.) na engleskom govornom području; • opisati imanentnu višemodalnost dječje književnosti i objasniti njezine poveznice sa srodnim sustavima u širem kulturnom kontekstu (strip, slikovnica, film itd.); • procijeniti koji su klasični i elektronički izvori relevantni u svrhu prikupljanja podataka i stjecanja novih spoznaja o dječjoj književnosti na engleskom jeziku te se kreativno koristiti relevantnim činjenicama, pojmovima i postupcima u rješavanju složenih zadataka; • usporediti i kategorizirati pojedina djela, te usporediti glavne značajke hrvatske i engleske dječje književnosti; • interpretirati djela dječje književnosti engleskoga govornoga područja temeljem osnovnih analitičkih postupaka znanosti o književnosti, osobito s obzirom na dijete kao primatelja te izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja;. • - primijeniti postupke metodologije književnoznanstvenoga istraživanja u području dječje književnosti; osmisliti i provesti



Sveučilište u Zagrebu

	strukturirano istraživanje te izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja.									
2.5. Sadržaj kolegija	E-učenje (pretraživanje elektronskih izvora, multimedija, ponavljanje, portfolio i drugo): 9 sati Predavanja (za svaki tematski blok predviđena su po 3 sata): 1. Introduction; early texts, literature and literacy, pious authors and skillful publishers 2. Moral tales; poems and pictures; nursery rhymes, nonsense and Lear 3. Children's literature and related literary systems (1): folk tales and fairy tales 4. Children's literature and related literary systems (2): popular (genre) fiction 5. Fantasy: Kingsley and Carroll 6. Theoretical approaches to children's literature - issues 7. The Golden Age of Children's Literature: novelists and book illustrators 8. Good boys, bad boys and censorship 9. British tales and American tales - the collectors of traditional literature, the intertextuality of children's literature 10. Illustrated books and picturebooks - multimodality of children's literature 11. Fairies in poetry and fiction 12. Animal fantasy and toys as characters 13. Fantasy and high fantasy 14. New perspectives: from Dahl to Rowling and beyond 15. Revision Seminari: 24 sata Na seminarima se raspravlja o pojedinačnim pročitanim djelima, pri čemu se primjenjuju različiti teorijski pristupi i metodologije, kao i analitički postupci primjereni istraživanju pojedinih aspekata djela dječje književnosti s obzirom na autora, djelo kao cjelinu, njegovu žanrovsku pripadnost, sadržajne aspekte, način strukturiranja radnje, mjesto i vrijeme radnje, likove, pripovijedanje, jezik, višemodalnost i čitatelja. Također se raspravlja o primjenjivosti pojedinih analitičkih pristupa u analizi pojedinih djela.									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☒ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)				2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata										
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS	5		



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

							sustavu (ukupno)	
	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Beauvais, C.; Nikolajeva, M., ur. (2018) The Edinburgh Companion to Children's Literature. Edinburgh: Edinburgh University Press. Odabrana poglavlja.							PDF
	Grenby, MO. (2014) Children's Literature. Edinburgh: Edinburgh University Press.							
	ILI							PDF
	Russell, D. L. (2009) Literature for Children: A Short Introduction (6. izd). Boston etc.: Pearson A and B.							
	Hunt, P., ed. (1996/2004) International Companion Encyclopaedia of Children's Literature. London and New York: Routledge. Odabrana poglavlja..							PDF
	Nikolajeva, M. (2005). Aesthetic Approaches to Children's Literature: An Introduction. Lanham, Maryland etc.: The Scarecrow Press.							Google Books
	O'Sullivan, E. (2005). Comparative Children's Literature. London and New York: Routledge. Odabrana poglavlja.							Google Books
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Izbor izvornih djela dječje književnosti na engleskom jeziku.							
	Beckett, S., ur. (2013) Transcending Boundaries: Writing for a Dual Audience of Children and Adults. London and New York: Routledge.							
	Cadden M. (2010) Telling Children's Stories. Narrative Theory and Children's Literature. Lincoln NB and London: University of Nebraska Press.							
	Hunt, P. (1995) Children's Literature: An Illustrated History. Oxford: OUP.							
	Hunt, P., ed. (1996/2004) International Companion Encyclopaedia of Children's Literature. London and New York: Routledge.							
	Kümmerling-Meibauer, A. Muller, A. eds. (2016) Canon Constitution and Canon Change in Children's Literature. London, New York: Routledge.							
	Libri et Liberi: Journal of Research on Children's Literature and Culture. <www.librietliberi.org>.							
	Majhut, B. (2005) Pustolov, siroče i dječja družba: hrvatski dječji roman do 1945. Zagreb: Zavod za znanost o književnosti Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.							
	Nel, P. i L. Paul. (2011) Keywords for Children's Literature. New York: New York University Press.							
	Nodelman, P. (2008). The Hidden Adult: Defining Children's Literature. Baltimore: Johns Hopkins University Press.							



Sveučilište u Zagrebu

	Opie, I.&P.(1973) The Oxford Book of Children's Verse. Oxford: OUP. Izbor. Rudd, D, ur. (2010) The Routledge Companion to Children's Literature. London i New York: Routledge. Stephens, J. 1992. Language and Ideology in Children's Fiction. London i New York: Longman. Thacker, D. C., & Webb, J. (2002). Introducing Children's Literature: From Romanticism to Postmodernism. London and New York: Routledge.
--	---



Sveučilište u Zagrebu

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Jelena Parizoska izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	5
1.2. Naziv kolegija	Figurativni jezik u engleskome kao stranome	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	1+0+2+e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	40
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina, 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Cilj je upoznati studente s kognitivnolingvističkim pristupom figurativnome jeziku te ih osposobiti za njegovu primjenu u poučavanju engleskih figurativnih izraza. Također, cilj je studente osposobiti za korištenje računalnih korpusa u nastavi te u analizi građe u vlastitim istraživanjima stranoga jezika.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Odslušan kolegij Primijenjena lingvistika.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	IU90 - kritički procijeniti različite lingvističke i psiholingvističke teorijske pristupe procesiranju i učenju jezika IU92 - izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija IU98 - kombinirati informacijsko-komunikacijske tehnologije u poučavanju engleskoga jezika u učionici i na daljinu IU100 - provesti istraživanje iz područja ovladavanja i poučavanja engleskoga jezika te izvijestiti o rezultatima provedenog istraživanja		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: - objasniti ulogu metafore i metonimije u procesu nastanka i razumijevanja figurativnih izraza		



Sveučilište u Zagrebu

	- koristiti konceptualnu motivaciju u poučavanju engleskih figurativnih izraza - osmisлити i izraditi nastavne aktivnosti za poučavanje engleskih figurativnih izraza - primijeniti računalne korpuse u nastavi te samostalnim istraživanjima engleskog jezika		
2.5. Sadržaj kolegija	1. Kognitivni procesi i motivacija u jeziku 2. Uloga konceptualne motivacije u učenju i poučavanju inoga jezika 3. Teorijska istraživanja konceptualne metafore i njihova primjena u učenju i poučavanju inoga jezika 4. Doslovni i figurativni izrazi u nastavi engleskoga kao stranog jezika 5. Tradicionalni i suvremeni pristup figurativnom jeziku 6. Učenje i poučavanje fraznih glagola u engleskome kao stranome jeziku 7. Učenje i poučavanje frazema u engleskome kao stranome jeziku 8. Korištenje leksikografskih resursa u poučavanju engleskoga kao stranog jezika 9. Diskursna istraživanja konceptualne metafore 10. Multimodalna metafora 11. Računalna obrada jezika i korpusi 12. Konkordancije - izučavanje leksičke upotrebe 13. Konkordancije - izučavanje gramatičke upotrebe 14. Primjena računalnih korpusa u učenju i poučavanju engleskoga kao stranog jezika 15. Završna razmatranja		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja	☒ samostalni zadaci	2.7. Komentari:



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ <i>on line</i> u cijelosti ☒ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)							
2.8. Obveze studenata	Seminarski rad Pismeni ispit								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Littlemore, Jeannette i Graham Low. 2006. <i>Figurative Thinking and Foreign Language Learning</i> . Basingstoke: Palgrave Macmillan. (8. poglavlje Figurative Thinking and Lexico-Grammatical Competence, str. 156-176)						0	da	
	Kövecses, Zoltán. 2010. <i>Metaphor: A Practical Introduction</i> . 2nd Edition. Oxford: Oxford University Press. (15. poglavlje Metaphor, Metonymy, and Idioms; str. 231-250)						0	da	
	Rudzka-Ostyn, Brygida. 2003. <i>Word Power: Phrasal Verbs and Compounds: A Cognitive Approach</i> . Berlin: Mouton de Gruyter. (odabrana poglavlja)						0	da	
	Hunston, Susan. 2022. <i>Corpora in Applied Linguistics</i> . 2 izd. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)						0	da	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Thomas, James. 2017. <i>Discovering English with Sketch Engine</i> . 2nd Edition. Versatile.								



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Kristina Cergol Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	1
1.2. Naziv kolegija	Fonetika i fonologija engleskog jezika	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15P+45V
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	1. razina, 10%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	- upoznati studente s fonetskim obilježjima i fonološkim sustavom engleskog jezika i osobitostima vezanoga govora - osposobiti studente za poučavanje djece mlađe školske dobi engleskom jeziku s posebnim težištem na specifičnostima izgovora, naglaska, intonacije i fonetske transkripcije osposobiti studente za samostalno služenje međunarodnom fonetskom transkripcijom		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	nema		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Nakon izvršenih obaveza studenti će moći: - IU91 - prepoznati fonetsku, gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenog engleskog jezičnoga izričaja		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Nakon izvršenih obaveza studenti će moći: - interpretirati artikulacijsku i akustičku strukturu suvremenog engleskog jezičnoga izričaja - interpretirati i koristiti transkripcijske simbole - razumjeti i pravilno primjenjivati jezične i parajezične elemente komunikacije (mimika, geste, ritam, itd.)		
2.5. Sadržaj kolegija	Predavanja:		



Sveučilište u Zagrebu

- 1.Uvod: osnovne discipline: doseg i uloga lingvistike, fonetike i fonologije
 - 2.Fonemski sustav engleskoga jezika i izbjegavanje transfera iz hrvatskoga u engleski jezik
 - 3.Govorni organi i njihova funkcija
 - 4.Engleski suglasnički sustav: mjesto i način tvorbe, zvučni i bezvučni konsonanti
 - 5.Engleski samoglasnici u opreci s hrvatskim
 - 6.Dvoglasnici i troglasnici
 - 7.Engleska fonetska transkripcija i znakovlje međunarodne fonetske transkripcije (IPA)
 - 8.Tehnike uvođenja i vježbanja transkripcije u osnovnoj školi
 - 9.Slog
 - 10.Naglasak unutar sloga/riječi
 - 11.Nenaglašeni slog, (schwa) + naglašeni- jaki i nenaglašeni –slabi oblici u engleskom jeziku (weak vs. strong forms)
 - 12.Naglasak unutar rečenice
 - 13.Vezani govor
 - 14.Intonacija i osnovni intonacijski obrasci
 - 15.Fonološki procesi
- Vježbe:
- 1.Uvod: osnovna terminologija



Sveučilište u Zagrebu

- | | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none">2.Osnovna fonetska obilježja i fonetski sustav engleskoga jezika3.Engleska fonetska transkripcija i znakovlje međunarodne fonetske transkripcije (IPA)4.Konsonanti: okluzivi – p,b5.Konsonanti: okluzivi – t,d6.Konsonanti: okluzivi – k,g7.Naglašavanje riječi8.Konsonanti: frikativi – f,v9.Približnik – w10.f,v,w – uvježbavanje izgovora11.'shwa'12.Rečenični ritam13.Kratka pismena provjera znanja 1 (1-12)14.Konsonanti: frikativi – s,z15.Konsonanti: frikativi – ʃ, ʒ16.Konsonanti: afrikate - tʃ, dʒ17.Vezivanje riječi u govoru te fonetska transkripcija vezanoga govora18.Konsonanti: frikativi - θ , ð19.Frikativ h, nazal ŋ |
|--|---|



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	20. Uvježbavanje rečeničnog ritma i naglašenih riječi kroz kratke ritmične pjesmice i brojalice 21. Kratka pismena provjera znanja 2 (13-21) 22. Približnici – r, l 23. Uvježbavanje izgovora konsonantskih skupina 24. Slabi oblici 1 25. Slabi oblici 2 26. Samoglasnici - i, i: 27. Samoglasnici – e, æ 28. Tonika, tonska cjelina 29. Samoglasnici - a, a: 30. Samoglasnici - o, o:									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)				2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata	Aktivno sudjelovanje na nastavi, izrada samostalnog zadatka, kolokviji, ispit Pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje 45 Kolokvij 15 Praktični rad 10 Pismeni ispit 20									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Bradford, B. (1988). Intonation in Context. Cambridge: Cambridge University Press.								
	Brazil, D. (1997). Pronunciation for Advanced Learners of English. Cambridge: Cambridge University Press.								
	Brown, G. (1990). Listening to Spoken English. London: Longman.								
	Collins, B. and Mees, I.M. (2003). Practical Phonetics and Phonology, A resource book for students. London: Routledge.								
	Hancock, M. (2004). English Pronunciation in Use. Cambridge: Cambridge University Press.								
	Jones, D. (2004). Cambridge English Pronouncing Dictionary, 16th edition. Cambridge: Cambridge University Press.								
	Josipović Smojver, V. (1999). Phonetics and Phonology for Students of English. Targa: Zagreb.								
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Ponsonby, M. (1987). How Now Brown Cow? London: Prentice Hall International.								
	Cunningham, S. et al. (1996). Headway Pronunciation. Oxford: Oxford University Press.								
	Graham, C. (1991). Jazz Chants. Oxford: Oxford University Press.								
	Graham, C. (1994). Jazz Chants for Children. Oxford: Oxford University Press.								
	Graham, C. (1995). Jazz Chants Fairy Tales. Oxford: Oxford University Press.								
	Narančić Kovač, S. i Andraka, M. (1999). Dječje pučke pjesmice u sveučilišnoj nastavi engleskoga izgovora. Strani jezici, XXVIII (1), 26-38.								
	Narančić Kovač, S. i Andraka, M. (1999). Što pjesma daje i uzima govoru. Zbornik Učiteljske akademije u Zagrebu, I (1), 193-200.								
Rackham, A. (1985). Mother Goose Nursery Rhymes. London: Chancellor Press.									



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Ivana Cindrić Izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan	1.6. Godina studija	3.
1.2. Naziv kolegija	Govor i razgovor na engleskom jeziku	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici	Goran Brkić, predavač	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+0+30
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	Obavezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3.razina
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Razvijati strategije uspješne govorne komunikacije (aktivno slušanje, interakcija, govor) Razvijati sposobnosti izražavanja kroz diskusiju i debatu u složenijim jezičnim situacijama Raditi na svladavanju pravilnih izraza potrebnih da bi se komunikacija ostvarila Stalno podizati i razvijati jezičnu svjesnost Razvijati točnost i tečnost pri uporabi engleskog jezika (željena razina komunikacijske kompetencije je C1 prema ZEROJ-u)		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položen Jezična i komunikacijska kompetencija na engleskom jeziku		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij	Studenti će :		



Sveučilište u Zagrebu

pridonosi	- IU95 - revidirati rječnički frazeološki korpus engleskoga jezika vezan uz školu, suvremene medije, popularnu kulturu, dječje okružje te dječju i ranu adolescentsku dob općenito; - IU17 - kritički prosuđivati vlastiti profesionalni razvoj i cjeloživotno učenje; - IU89 - koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Nakon odslušanog kolegija studenti će moći: - primijeniti strategije uspješne govorne komunikacije (aktivno slušanje, interakcija, govor); - izražavati se u diskusiji u složenijim jezičnim situacijama; - na prikladan način izraziti osobno mišljenje o određenom problemu ili temi; - rabiti pravilne izraze potrebne da bi se komunikacija ostvarila; - konitnuirano razvijati jezičnu svjesnost; - pokazati točnosti i tečnosti pri uporabi engleskog jezika (razina C1 prema ZEROJ-u); - primijeniti uspješne strategije memoriranja vokabulara.		
2.5. Sadržaj kolegija	Na seminarima se obrađuju materijali (odabrana poglavlja iz obvezne literature, autentični tekstovi iz drugih izvora: novina, časopisa i književnosti s ciljem razvijanje komunikacijske kompetencije studenata. Radi se na proširivanju vokabulara radom na kolokacijama, idiomima i glagolskim frazama. Obradu tekstova obično slijede diskusije ili debate. Uvježbavaju se zahtjevnije gramatičke strukture potrebne za komunikaciju na engleskom jeziku (uporaba člana, tvorba riječi, prijedlozi, red riječi-inverzija, kondicionalne rečenice, neupravni govor...). Dio nastave posvećen je sadržajima koje su tematski vezane za nastavu engleskog jezika u osnovnoj školi (npr. obrazovanje, ekologija, zdravlje, prehrana, odijevanje, sport, vrijeme, flora i fauna i sl.). Dio tema obrađuje se zajednički, a svaki student tijekom semestra odabire i priprema dvije teme (jedan tekst, koji treba obraditi i uz njega pripremiti pitanja za diskusiju, i jednu jezičnu strukturu, koju treba uvježbati uz pomoć pripremljenih prikladnih zadataka) te ih prezentira kao "peer teaching".		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☒ mješovito e-učenje	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)	2.7. Komentari:



Sveučilište u Zagrebu

	☐ terenska nastava								
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje - 30 sati								
	Priprema i prezentacija dviju tema - 6 sati								
	Pisanje domaćih zadaća i priprema za nastavu - 9 sati								
	Samostalno učenje i pripremanje za provjeru znanja - 15 sati								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt	DA		Pismeni ispit	DA	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE
	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij		NE	Seminarski rad	DA		(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Odabrana poglavlja iz sljedećih naslova:							x	
	Jones, L. (2002). New Progress to Proficiency, CUP.								
	Capel, A., Sharp, W. (2013). Objective Proficiency. Student's Book with Answers. Cambridge: CUP.							x	
	Newbrook, J., Wilson, J. (2001). New Proficiency Gold. Harlow: Pearson Longman.								
	McCarthy, M., O'Dell, F. (2017). English Vocabulary in Use (Advanced). CUP.							x	
	Autentični jezični materijal: recentniji članci iz novina i časopisa, kraći odlomci iz književnih djela								
	Recentniji englesko-engleski rječnik po izboru						x	x	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Priručna gramatika po izboru						x		
	Cambridge Certificate of Proficiency in English 1, 2, 3, 4 - Examination Papers from University of Cambridge ESOL Examinations. Cambridge: CUP								



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Lovorka Zergollern-Miletić izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Integrirane jezične vještine na engleskom jeziku 2	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	4
1.3. Suradnici	Marita Pavlović, mag. edu. ang. et mag. ped. Marin Kežić, mag. ling. et mag. philol. angl.	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+4+0 + e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij – Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2. razina – 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	- osposobiti studente za tečnu i točnu pisanu i usmenu komunikaciju na engleskom jeziku na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike; - sustavno nastaviti razvijati vještine čitanja, pisanja, slušanja i govorenja na engleskom jeziku - razviti sposobnost služenja jednojezičnim i dvojezičnim rječnicima, kao i gramatikama		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	položen ispit kolegija Integrirane jezične vještine na engleskom jeziku 1		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU89 - koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU91 - prepoznati fonetsku, gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenog engleskog jezičnoga izričaja		



Sveučilište u Zagrebu

	IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	- Prepoznati i interpretirati gramatičke strukture engleskoga jezika - Prepoznati i interpretirati razlike između anglofonih kultura - Koristiti gramatičke strukture i vokabular koji se u kolegiju obrađuje u govornoj i pisanoj komunikaciji - Kritički procijeniti i interpretirati tekstove
2.5. Sadržaj kolegija	1. - ponavljanje gradiva iz kolegija Integrirane jezične vještine 1 ; relativne rečenice; gledanje DVD-a - provjera razumijevanja, provjera vokabulara, rasprava 2. rad na tekstovima koje su studenti pročitali za zadaću (analiza gramatičkih struktura, vokabulara, stila); uvođenje priložnih složenih rečenica + vježbe 3. vježbe za utvrđivanje normativne gramatike i priložnih rečenica; slušanje CD-a 4. vježbe za prepoznavanje i usvajanje zavisnosloženih rečenica (priložnih i relativnih); rasprava o zadanoj temi; vokabular povezan s tom temom 5. pisanje polemičkog teksta na zadanu temu; rasprava o problemu pisanja na zadanu temu 6. analiza studentskih tekstova; vježbe za provjeru i usvajanje vokabulara; prepričavanje tekstova pročitanih za zadaću; rasprava; 7. rasprava o raznim zanimanjima; vokabular vezan uz razna zanimanja; gramatičke vježbe - nominalne rečenice 8. učiteljsko zanimanje u središtu rasprave; kulturološke razlike između Hrvatske i anglofonih zemalja u vezi sa školstvom - rasprava; normativna gramatika - vježbe 9. prijevod kraćega teksta s hrvatskog na engleski jezik 10. analiza studentskih prijevoda; rasprava o prevoditeljskom zanimanju; diktat 11. provjera razumijevanja nepoznatoga teksta; rad na tekstu (vokabular, gramatika, stil); diktat



Sveučilište u Zagrebu

12. gramatičke vježbe usmjerene na nefinitne glagolske oblike; slušanje CD-a i provjera razumijevanja; rasprava o audio zapisu koji su slušali;
13. priložne rečenice - vježbe (My Grammar Lab - videozapis i vježbe na internetu); rasprava o kraćem tekstu iz udžbenika
14. prvi kolokvij
15. analiza prvoga kolokvija; studentsko samovrednovanje vlastitih rezultata na prvome kolokviju; rasprava o pogreškama i omaškama i načinima kako se one mogu otkloniti; rad na tekstu iz udžbenika (sintaksa, semantika, stil); rasprava o temi teksta;
16. vježbe za ponavljanje i usvajanje vokabulara - semantika i morfologija; rad na tekstu - parafraziranje; diktat
17. provjera razumijevanja čitanjem nepoznatoga teksta; studentsko samovrednovanje razumijevanja; jezična analiza teksta
15. uvod u nominalne rečenice - teorija i vježbe; slušanje CD-a
16. nominalne rečenice - vježbe na internetu i video zapis (sve u sklopu gramatike My Grammar Lab); rasprava o određenoj temi
17. pitanja u vezi s tekstom iz udžbenika; sinonimi, antonimi, kolokacije; pisanje kratkoga sastavka na određenu temu
18. analiza studentskih sastavaka - sintaktička, semantička, stilska; normativna gramatika - vježbe
19. nominalne rečenice u tekstu - sintaktička i semantička analiza; diktat
20. vokabular - semantička i morfološka analiza; vježbe stila;
21. rasprava o određenoj temi; nominalne rečenice - vježbe
22. gledanje DVD-a - provjera razumijevanja; rasprava
23. tekst i vježbe iz udžbenika; prepričavanje šala i viceva
24. nominalne rečenice - vježbe; hrvatska i engleska frazeologija - traženje ekvivalenata
25. studenti rade u grupama: svaka grupa sastavlja pitanja i vježbe za provjeru vokabulara i gramatike kako bi provjerili znanje studenata u drugim grupama; slušanje CD-a



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	26. ponavljanje 27. drugi kolokvij 28. analiza drugoga kolokvija; DVD - provjera razumijevanja, rasprava 29. rad na tekstu iz udžbenika; vježbe u vezi s normativnom gramatikom i zavisni rečenicama 30. studentsko samovrednovanje i rasprava o kolegiju									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava						2.7. Komentari:			
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave Priprema za nastavu + zadaće Samostalna priprema za ispit									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	4		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Roderick, Megan; Nuttal, Carol; Kenny, Nick. 2013. Expert Proficiency Coursebook. Harlow: Pearson.									
	Eastwood, John. 2005. Oxford Learner's Grammar - Grammar Finder. Oxford: OUP									
	jednojezični engleski rječnik za napredne učenike (advanced learners)									



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)			



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Lovorka Zergollern-Miletić izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Integrirane jezične vještine na engleskom jeziku 1	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	4
1.3. Suradnici	Marita Pavlović, mag.edu. ang. et mag. ped. Marin Kežić, mag. ling. et mag. philol. angl.	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+3+0 + e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij – Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina – 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	- osposobiti studente za tečnu i točnu pisanu i usmenu komunikaciju na engleskom jeziku na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike; - sustavno nastaviti razvijati vještine čitanja, pisanja, slušanja i govorenja na engleskom jeziku - razviti sposobnost služenja jednojezičnim i dvojezičnim rječnicima, kao i gramatikama		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	položen ispit kolegija Jezične vježbe engleskoga jezika 2		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU89 - koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU91 - prepoznati fonetsku, gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenog engleskog jezičnoga izričaja IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku		



Sveučilište u Zagrebu

2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	- Prepoznati i interpretirati gramatičke strukture engleskoga jezika - Prepoznati i interpretirati razlike između anglofonih kultura - Koristiti gramatičke strukture i vokabular koji se u kolegiju obrađuje u govornoj i pisanoj komunikaciji - Kritički procijeniti i interpretirati tekstove
2.5. Sadržaj kolegija	Po tjednima: 1. uvod u kolegij; ponavljanje gradiva kolegija Jezične vježbe engleskog jezika 1 i 2; rad na nepoznatom tekstu- provjera vještine čitanja, izgovora, razumijevanje, analiza vokabulara, gramatičkih struktura, stila; pismeno: studentsko samovrednovanje usvojenosti engleskoga jezika 2. rad na već pročitanoj tekstu - gramatika i vokabular; rasprava, slušanje teksta s CD-a; pisanje kratkog eseja na zadanu temu 3. rad na tekstu iz udžbenika - rasprava o različitim vidovima umjetnosti, o položaju umjetnika u društvu; obrada gramatike i vokabulara 4. uvod u zavisne rečenice - njihova funkcija i struktura (finitni i nefinitni oblici te rečenice bez glagola = verbless clauses); vježbe u sklopu lekcije koje uključuju razne vidove gramatike i vokabulara 5. kratka izlaganja o kazališnoj predstavi, filmu, koncertu ili izložbi koje su nedavno posjetili; uvod u relativne (odnosne) rečenice; vježbe u vezi s relativnim rečenicama; diktat 5. rasprava o pročitanoj tekstu iz udžbenika; jezična analiza teksta; gramatičke vježbe; vježbe vokabulara; slušanje CD-a te rasprava o onome što se slušalo; studentska samoanaliza vještine slušanja 6. relativne rečenice - vježbe; gramatičke vježbe za usvajanje članova i glagolskih vremena; diktat; razgovor o nekoj temi 7. gramatičke vježbe - modalni glagoli; rad na tekstu iz udžbenika (studenti rade u grupama i postavljaju jedni drugima pitanja o tekstu); rasprava o tekstu 8. prvi kolokvij 9. analiza prvoga kolokvija; vježbe za utvrđivanje normativne gramatike te složenih gramatičkih struktura (prije svega relativnih rečenica); razgovor o nekoj temi 10. rad na tekstu (pričavanje, rasprava, jezična analiza); diktat; slušanje CD-a; pisanje sastavka na zadanu temu 11. studentsko samovrednovanje vlastitih sastavaka; utvrđivanje osnovnih problema s kojima se studenti susreću pri pisanju sastavaka; s time



Sveučilište u Zagrebu

	u vezi rasprava o razini usvojenosti engleskog jezika; daljnja rasprava o temi o kojoj su pisali; gramatičke vježbe (normativna gramatika i složene rečenice) 12. provjera razumijevanja pri čitanju nepoznatoga novinskog teksta; jezična analiza teksta; rasprava o sadržaju teksta; gramatičke vježbe 13. vježbe za provjeru i usvajanje vokabulara; diktat; slušanje CD-a; gramatičke vježbe 14. drugi kolokvij 15. analiza drugoga kolokvija; slušanje CD-a - provjera razumijevanja; analiza vokabulara; rasprava o temi o kojoj su slušali; studentsko samovrednovanje na kraju semestra								
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava						2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave Priprema za nastavu + zadaće Samostalna priprema za ispit								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	4	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Roderick, Megan; Nuttal, Carol; Kenny, Nick. 2013. Expert Proficiency Coursebook. Harlow: Pearson. Eastwood, John. 2005. Oxford Learner's Grammar - Grammar Finder. Oxford: OUP								



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	jednojezični engleski rječnik za napredne učenike (advanced learners)		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)			



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Kristina Cergol Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	2
1.2. Naziv kolegija	Istraživanje učenja i poučavanja engleskoga jezika	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici	Marija Magdalena Pavlović	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15P+15S
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	1. razina, 10%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osposobiti studente za provođenje istraživanja u nastavi engleskoga jezika u ranoj i osnovnoškolskoj dobi (i područjima relevantnim ili vezanim za nastavu), preciziranje istraživačkoga pitanja, dizajn istraživanja, provođenje istraživanja, interpretaciju rezultata i predstavljanje istraživanja široj publici.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	nema		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	- IU100 - provesti istraživanje iz područja ovladavanja i poučavanja engleskoga jezika te izvijestiti o rezultatima provedenog istraživanja		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	- dizajnirati akcijsko istraživanje radi unapređenja nastavnog procesa; - provoditi samoevaluaciju u nastavnom radu;		



Sveučilište u Zagrebu

	- izraditi relevantna i jasna istraživačka pitanja; - odabrati prikladnu metodologiju za istraživanje odabranog pitanja; - planirati istraživanje; - predstaviti istraživanje široj publici.
2.5. Sadržaj kolegija	1. Metode istraživanja poučavanja engleskoga jezika: kvalitativne i kvantitativne 2. Etape pripreme, provođenja i prezentacije istraživanja 3. Istraživanja ranog i osnovnoškolskog učenja i poučavanja engleskog jezika u Hrvatskoj 4. Eksperiment u razredu 5. Etnografija 6. Studija slučaja 7. Opservacija 8. Introspektivne metode 9. Priprema i provođenje upitnika i intervjuja, snimanje i transkripcija 10. Akcijsko istraživanje 11. Istraživanja učenja i poučavanja stranoga jezika - svjetski projekti u kojima je sudjelovala Hrvatska 12. Etička pitanja u istraživanju nastave u ranom i osnovnoškolskom učenju engleskog jezika 13. Istraživanje iz perspektive ispitanika 14. Odabir fokusa istraživanja i postavljanje primjerenoga istraživačkoga pitanja; znanstveni doprinos / Planiranje, izrada i prezentacija nacrtu istraživanja (projekt)



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	15. Pisanje i objavljivanje znanstvenih i stručnih radova - priprema za izradu diplomskog rada / Načini izbjegavanja plagiranja.									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava			☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:			
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave 22,5 Izrada projekta i referat 20 Pismeni ispit 17,5									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)			
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Heigham, Juanita & Robert A. Croker (2009). Qualitative Research in Applied Linguistics - A Practical Introduction. London: Palgrave Macmillan.						1			
	Dörnyei, Zoltán (2007). Research Methods in Applied Linguistics: Quantitative, Qualitative and Mixed Methodologies. Oxford: Oxford University Press.									
	Nunan, David (1992). Research Methods in Language Learning. Cambridge itd.: Cambridge University Press.									
	McDonough, J. i McDonough, S. (1997). Research Methods for English Language Teachers. London: Arnold.									
	Cergol, K. 2021. Etika istraživanja u primijenjenoj lingvistici. Zagreb: Srednja Europa									
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Seliger, Herbert W. i Elana Shohamy.(1995) Second language research methods. Oxford University Press. Nikolov, M., Mihaljević Djigunović, J. (2006) Recent research on age, second language acquisition, and early foreign language learning, ARAL, 1-27.									



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Vilke, M., Vrhovac, Y. (ed.) (1993) Children and Foreign Languages I. Zagreb: Filozofski fakultet. Vilke, M., Vrhovac, Y. (ed.) (1995) Children and Foreign Languages II. Zagreb: Filozofski fakultet. Vrhovac, Y. (ed.) (1995) Children and Foreign Languages III. Zagreb: Filozofski fakultet. Nunan, D. (1989). Understanding Language Classrooms: A guide for teacher-initiated action. Cambridge: CUP. Cohen, Louis, Lawrence Manion i Keith Morrison. (2007) Research Methods in Education. London: Routledge. Larsen-Freeman, D. i Long, M.H. (1991). An Introduction to Second Language Acquisition Research. London: Longman. Mackey, A. i Gass, S. (2005). Second Language Research: Methodology and Design. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
--	--



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Jelena Parizoska izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan	1.6. Godina studija	1
1.2. Naziv kolegija	Jezične vježbe engleskog jezika 1	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+2+0+e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina, 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Cilj je kod studenata unaprijediti usmeno i pisano izražavanje na engleskom jeziku. Također, cilj je studente osposobiti za korištenje jednojezičnih rječnika engleskoga jezika.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Znanje engleskoga jezika na razini B2 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU89 - koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU91 - prepoznati fonetsku, gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenog engleskog jezičnoga izričaja		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: - analizirati tekstove sadržajno i jezično - prepoznati i interpretirati teme, mišljenja i stavove slušajući govor izvornih govornika		



Sveučilište u Zagrebu

	- koristiti obrađeni vokabular i gramatičke strukture u govornoj i pisanoj komunikaciji - identificirati značenja riječi i izraza u jednojezičnom rječniku engleskoga jezika		
2.5. Sadržaj kolegija	1. Uvod u kolegij; pridjevi 2. Unit 1 - tekst i vokabular 3. Unit 1 - frazemi i gramatika 4. Unit 2 - tekst i vokabular 5. Unit 2 - metaforički izrazi i poslovice 6. Unit 2 - slušanje, gramatika; ponavljanje za prvi kolokvij 7. Prvi kolokvij 8. Unit 3 - tekst i vokabular 9. Unit 3 - poredak atributa; tvorba riječi prefiksacijom 10. Unit 3 - gramatika: odnosne rečenice 11. Unit 4 - tekst i vokabular 12. Unit 4 - izrazi iz pravnog jezika 13. Unit 4 - gledanje DVD-a 14. Ponavljanje za drugi kolokvij 15. Drugi kolokvij		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ <i>on line</i> u cijelosti ☒ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)	2.7. Komentari:



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.8. Obveze studenata	Kolokvij Usmeni ispit Continuing portfolio = pročitana jedna knjiga na engleskome jeziku i sastavljen popis nepoznatih riječi									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	Continuing portfolio = pročitana jedna knjiga na engleskome jeziku i sastavljen popis nepoznatih riječi	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici		Dostupnost putem ostalih medija	
	Clare, Antonia i JJ Wilson. 2012. <i>Speakout Advanced Students' Book</i> . Pearson.						0		da	
	Vince, Michael. 2008. <i>Macmillan English Grammar In Context: Advanced</i> . Macmillan ELT.						0		da	
	jednojezični engleski rječnik za napredne učenike (advanced learners)						2		da	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	O'Dell, Felicity i Michael McCarthy. 2008. <i>English Collocations in Use: Advanced</i> . Cambridge: Cambridge University Press.									
	O'Dell, Felicity i Michael McCarthy. 2010. <i>English Idioms in Use: Advanced</i> . Cambridge: Cambridge University Press.									



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Jelena Parizoska izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan	1.6. Godina studija	1
1.2. Naziv kolegija	Jezične vježbe engleskog jezika 2	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+3+0+e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski učiteljski studij s engleskim jezikom	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina, 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Cilj je kod studenata unaprijediti usmeno i pisano izražavanje na engleskom jeziku. Također, cilj je studente osposobiti za korištenje jednojezičnih rječnika engleskoga jezika.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položen ispit iz kolegija Jezične vježbe engleskog jezika 1.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU89 - koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU91 - prepoznati fonetsku, gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenog engleskog jezičnoga izričaja		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: - analizirati tekstove sadržajno i jezično - prepoznati i interpretirati teme, mišljenja i stavove slušajući govor izvornih govornika		



Sveučilište u Zagrebu

	- koristiti obrađeni vokabular i gramatičke strukture u govornoj i pisanoj komunikaciji - identificirati značenja riječi i izraza u jednojezičnom rječniku engleskoga jezika		
2.5. Sadržaj kolegija	1. Uvod u kolegij i Unit 5 - tekst; slušanje 2. Unit 5 - frazemi 3. Unit 5 - modalni glagoli i izrazi 4. Unit 6 - tekst i vokabular 5. Unit 6 - gramatika (buduće vrijeme) 6. Unit 6 - slušanje; ponavljanje za kolokvij 7. Prvi kolokvij 8. Unit 7 - tekst i vokabular 9. Unit 7 - frazemi i tvorba riječi sufiksacijom 10. Unit 7 - gramatika 11. Unit 8 - tekst i vokabular 12. Unit 8 - poslovice 13. Unit 8 - gledanje DVD-a 14. Ponavljanje za drugi kolokvij 15. Drugi kolokvij		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ <i>on line</i> u cijelosti ☒ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)	2.7. Komentari:



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.8. Obveze studenata	Kolokvij Usmeni ispit Continuing portfolio = pročitana jedna knjiga na engleskome jeziku i sastavljen popis nepoznatih riječi									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	Continuing portfolio = pročitana jedna knjiga na engleskome jeziku i sastavljen popis nepoznatih riječi	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	3		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici		Dostupnost putem ostalih medija	
	Clare, Antonia i JJ Wilson. 2012. <i>Speakout Advanced Students' Book</i> . Pearson.						0		da	
	Vince, Michael. 2008. <i>Macmillan English Grammar In Context: Advanced</i> . Macmillan ELT.						0		da	
	jednojezični engleski rječnik za napredne učenike (advanced learners)						2		da	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	O'Dell, Felicity i Michael McCarthy. 2008. <i>English Collocations in Use: Advanced</i> . Cambridge: Cambridge University Press.									
	O'Dell, Felicity i Michael McCarthy. 2010. <i>English Idioms in Use: Advanced</i> . Cambridge: Cambridge University Press.									



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa preddiplomskih, diplomskih i integriranih preddiplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

1. OPIS PREDMETA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj predmeta	doc. dr. sc. Ivana Milković izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan	1.6. Godina studija	5
1.2. Naziv predmeta	Književnost u nastavi engleskog jezika	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+0+9+6
1.4. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni učiteljski studij s engleskim jezikom 835	1.9. Očekivani broj studenata na predmetu	50
1.5. Status predmeta	Obvezan	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja predmeta <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Upoznati studente s mjestom i ulogom književnosti u nastavi stranih jezika te s ulogom izvornih književnih djela u nastavi engleskoga jezika, osobito u primarnom obrazovanju. Osposobiti studente za izbor odgovarajućih književnih tekstova, njihovo uklapanje u nastavu engleskoga jezika i samostalnu izradu popratnih nastavnih materijala. Pripremiti studente za praćenje sekundarne literature i primjenu tako stečenih uvida u nastavnoj praksi te za sažimanje relevantnih spoznaja iz literature u pisanome obliku.		
2.2. Uvjeti za upis predmeta ili ulazne kompetencije koje su potrebne za predmet	Položeni ispiti iz kolegija Dječja književnost na engleskom jeziku i Slikovnica na engleskom jeziku.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	IU92- Izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija IU93- Integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja IU94- Sastaviti plan poučavanja književnosti i kulture primjenom teorijskih i praktičnih znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja IU96- Samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju; IU101- Provesti istraživanje iz područja književnosti, kulture i civilizacije i drugih srodnih područja vezanih uz sadržaje studija i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (3-10 ishoda)	Nakon uspješno završenog predmeta studenti će moći		



OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

učenja)	- objasniti mjesto i važnost izvornih književnih djela u nastavi stranoga jezika, osobito u osnovnoškolskom obrazovanju; - sastaviti kriterije za odabir odgovarajućih književnih tekstova za konkretnu odgojnu i obrazovnu situaciju; - stvoriti primjerene nastavne materijale uz pojedina književna djela u skladu s konkretnim nastavnim ciljevima; - planirati razvoj književne kompetencije svojih učenika na engleskome jeziku, kao i njihove međukulturne kompetencije; - napisati pregled sekundarne literature o odabranoj temi.								
2.5. Sadržaj predmeta	E-učenje: webinare i drugo - 6 sati Predavanja i prateći seminari (za svaku temu 1P+1S ako nije drugačije naznačeno): 1. Introduction: Literature in Teaching EFL - 2P 2. Rhymes, Chants, Songs in EFL 3. Literature, literacy, readers and reading schemes - 2P 4. Poetry in EFL and cross-curricular projects - 2P 5. Stories - cultural aspects 6. Dramatizing stories - 2P 7. Drama workshop - 2S 8. Picturebooks in EFL 9. Mediating picturebooks 10. Storytelling 11. Autonomous reader 12. Developing teaching materials								
2.6. Vrte izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava			☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ skupni projekt (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obeze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje, individualni i skupni projekti, vođenje bilježaka i dnevnika čitanja - portfolio kolegija, samostalno učenje i pripremanje za ispit.								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa preddiplomskih, diplomskih i integriranih preddiplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Barone, D.M. (2011). Children's Literature in the Classroom: Engaging Lifelong Readers. New York/London: The Guilford Press. Stanišić, A. & Milković, I. The Picturebook as a Starting Point: A Case Study of First-Grade Chameleons. bornik radova simpozija Trendovi i izazovi u učenju i p(r)oučavanju stranih jezika / Cindrić, Ivana ; Milković, Ivana (ur.). Zagreb: Sveučilište u Zagrebu, Učiteljski fakultet, 2022. str. 45-62								
	Bland, J., ur. (2015). Teaching English to Young Learners: Critical Issues in Language Teaching with 3-12 Year Olds. Bland, J., ur. (2018). Using literature in English Language Education: Challenging Reading for 8-18 Year Olds. London, Oxford, New York, New Delhi, Sydney: Bloomsbury. Odabrana poglavlja.								
	Jemeršić, J., Davies, M & Davies, R., eds. (2000). Have fun learning English / ELT Conference for Teachers of English to Young Learners, Zagreb, 20&21 October 2000. Zagreb: The British Council.								
	Mourão, S., Lourenço, M. (2016). Early Years Second Language Education: International Perspectives on Theory and Practice. Routledge.								
	Narančić Kovač, S. (2019). Dječja književnost i slikovnica u nastavi stranoga jezika. U: Vrhovac, Y. (ed.) Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi. Zagreb: Ljevak, pp. 336-357.								
	An academic article or a chapter related to the course - own choice.								
	2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Andraka, M. i Narančić Kovač, S. (1999). Izvorni književni tekst u ranome učenju engleskoga jezika. - U: Zbornik radova Učiteljske akademije. Vol. 1, br. 1, 201-211.							
Bland, J. (2013). Children's Literature and Learner Empowerment: Children and Teenagers in English Language Education. London, New Delhi, New York, Sydney: Bloomsbury.									



OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

Carter, R. & Long, M. N. (1991). Why Literature? In Teaching Literature. London: Longman, pp. 1-11.

Carter, R. & McRae, J., eds. (1996). Language, Literature and the Learner: Creative Classroom Practice. London: Longman. Odabrana poglavlja

CLELE journal: Children's Literature in English Language Education. <clelejournal.org>

Hall, G. (2015). Literature in Language Education. Palgrave MacMillan.

Kümmerling-Meibauer, B. (ed.) (2011). Emergent Literacy: Children's Books from 0 to 3. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.

Kümmerling-Meibauer, B. et al. (eds.) (2015). Learning from Picturebooks: Perspectives from Child Development and Literacy Studies. London: Routledge.

Lauš, I. i Narančić Kovač, S. (2008). Razumijevanje priče i diskursa u narativnoj slikovnici na engleskom kao stranom jeziku // Rano učenje hrvatskoga jezika 2 / Pavličević-Franić, Dunja ; Bežen, Ante (eds.) Zagreb: Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu i ECNSI, pp. 99-113.

Lütge, C., Bland, J., eds. (2014). Children's Literature in Second Language Education. Bloomsbury.

Milković, I. i Narančić Kovač, S. (2012). Lektira: problemski pristup, a ne problem. U: Turk, Marija; Srdoč-Konestra, Ines (eds.) Peti hrvatski slavistički kongres: Zbornik radova. Knjiga 2. Rijeka: Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, pp. 873-881.

Narančić Kovač, S. (2007). Literacy in English as a Foreign Language: Reading Readers vs. Reading Literature. In Shiel et al. (eds.), Literacy without Boundaries: Proc. 14th European Conference on Reading, 2005. Osijek: Croatian Reading Association, 2007, pp. 62-67.

Narančić Kovač, S. i Lauš, I. (2008). Samostalno čitanje i razumijevanje priče na engleskom kao stranom jeziku // Rano učenje hrvatskoga jezika / Bežen, Ante ; Pavličević-Franić, Dunja (eds.). Zagreb : ECNSI ; Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, pp. 110-125.



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Lovorka Zergollern-Miletić izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	1.
1.2. Naziv kolegija	Komunikacijska gramatika engleskog jezika 2	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	4
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	1+2+0 e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij – Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	60
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina - 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Cilj je analitički pristupiti proučavanju engleske gramatike, razumjeti, analizirati i interpretirati određene gramatičke strukture te izbjegavati mehaničko učenje gramatike. Cilj je također primijeniti pojedine gramatičke strukture u kontekstu i u komunikaciji. Uz to, cilj je poticati studente da se služe engleskim gramatikama te jednojezičnim i dvojezičnim rječnicima.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položen ispit kolegija Komunikacijska gramatika engleskog jezika 1		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	- IU 89 – koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike - IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će		



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	- analizirati englesku gramatiku - prepoznati i interpretirati gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenoga engleskog jezika - interpretirati teorijska i praktična znanja iz područja lingvistike i primijenjene lingvistike te ih moći primijeniti u nastavnom radu; - razviti spoznaju o jeziku kao integriranom sustavu		
2.5. Sadržaj kolegija	1. Ponavljanje gradiva kolegija Komunikacijska gramatika 1 2. Modal Verbs 3. The Infinitive 4. The Gerund 5. The Participles 6. Kolokvij 7. Nouns - types of nouns, agreement 8. The articles 9. Possessives and demonstratives 10. Quantifiers 11. Pronouns 12. Adjectives 13. Adverbs 14. Prepositions 15. Ponavljanje		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	x ☐ predavanja	x ☐ samostalni zadaci	2.7. Komentari:



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☒ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)							
2.8. Obveze studenata	-Redovito pohađanje nastave - Priprema za nastavu i zadaće - Samostalna priprema za ispit								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave Eksperimentalni rad Esej Kolokvij	DA DA DA DA	NE NE NE NE	Projekt Istraživanje Referat Seminarski rad Praktični rad	DA DA DA DA DA	NE NE NE NE NE	Pismeni ispit Usmeni ispit (ostalo upisati) (ostalo upisati) Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	DA DA DA DA 4	NE NE NE NE
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Eastwood, John (2005). Oxford Learner's Grammar - Finder						DA	DA	
	Eastwood, John (2005). Oxford Learner's Grammar - Builder						DA	DA	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Swan, Michael (2016). <i>Practical English Usage</i> . Oxford: Oxford University Press Zergollern-Miletić, Lovorka (2014). <i>Član u engleskome i govornici hrvatskoga</i> . Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada.								



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Lovorka Zergollern-Miletić izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	1.
1.2. Naziv kolegija	Komunikacijska gramatika engleskog jezika 1	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici	dr. sc. Kristina Vujnović	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	1+1+0+ e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski učiteljski studij s engleskim jezikom	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	60
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina - 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Cilj je analitički pristupiti proučavanju engleske gramatike, razumjeti, analizirati i interpretirati određene gramatičke strukture te izbjegavati mehaničko učenje gramatike. Cilj je također primijeniti pojedine gramatičke strukture u kontekstu i u komunikaciji. Uz to, cilj je poticati studente da se služe engleskim gramatikama te jednojezičnim i dvojezičnim rječnicima.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Srednjoškolsko poznavanje engleskoga jezika na razini upper intermediate.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će IU 89 - koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku		



Sveučilište u Zagrebu

2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će - analizirati englesku gramatiku - prepoznati i interpretirati gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenoga engleskog jezika - interpretirati teorijska i praktična znanja iz područja lingvistike i primijenjene lingvistike te ih moći primijeniti u nastavnome radu; - razviti spoznaju o jeziku kao integriranom sustavu
2.5. Sadržaj kolegija	Uvod 2. Words and phrases 3. Sentence structure - The simple sentence 4. Sentence types 5. Questions and answers 6. Question tags 7. Kolokvij 8. analiza kolokvija + Leaving out and replacing words 9. Word order and emphasis 10. Verb forms



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	11. Present tenses 12. Past tenses 13. Future tenses 14. The Passive 15. Ponavljanje									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☒ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	- Redovito pohađanje nastave - Priprema za nastavu i zadaće - Samostalna priprema za ispit									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Eastwood, John (2005). Oxford Learner's Grammar - Finder						DA	DA		
	Eastwood, John (2005). Oxford Learner's Grammar - Builder						DA	DA		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Swan, Michael (2016). <i>Practical English Usage</i> . Oxford: Oxford University Press									



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Zergollern-Miletić, Lovorka (2014). <i>Član u engleskome i govornici hrvatskoga</i> . Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada.
--	---



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Ivana Cindrić Izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan	1.6. Godina studija	1.
1.2. Naziv kolegija	Kreativne nastavne aktivnosti 1	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici	Dr. sc. Silvija Hanžić Deda	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0 + 0 + 30
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznavanje s načinima kreativnoga jezičnoga izražavanja i korpusa izvornih tekstova (rima, pjesama i igara) prikladnih za poticanje strategija i vještina kreativnoga mišljenja i jezične kreativnosti, komunikacijskih jezičnih vještina, emocionalne inteligencije i kognitivnoga razvoja općenito, u djece mlađe te starije školske dobi, Produbljivanje svijesti o neodvojivosti jezika i pripadnih kultura, te umijeće prenošenja na djecu spremnosti na uvažavanje različitosti i međukulturalnu komunikaciju, Uvid u spoznaje odgojnih znanosti u radu s djecom u svrhu poticanja dječjega jezičnoga i književnoga razvoja, Osvještavanje značaja poticanja kreativnog izražavanja djece mlađe te starije školske dobi za uravnotežen rast i razvoj, kao i doprinosa kreativnosti nastavnika kvaliteti procesa odgoja i obrazovanja. Razvijanje umijeća poticanja ozračja za usvajanje engleskoga jezika, rani jezični i književni razvoj te razvijanje pozitivnih stavova prema usvajanju drugih jezika,		



Sveučilište u Zagrebu

	Razvijanje strategija i vještina za samostalno organiziranje i provođenje poticajnih aktivnosti, usmjerenih na razvoj djetetovih govornih vještina i sposobnosti kreativnog jezičnog izražavanja, te kreiranje odgojno-obrazovnog okruženja osjetljivog na dječje različitosti,
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će moći: - IU96 - samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju; - IU95 - revidirati rječnički frazeološki korpus engleskoga jezika vezan uz školu, suvremene medije, popularnu kulturu, dječje okruže te dječju i ranu adolescentsku dob općenito; - IU28 - primijeniti znanstvene spoznaje o prirodi učenja i procesu razvoja djeteta u ranom i srednjem djetinjstvu; - IU43 - voditi razredne odjele u skladu s temeljnim načelima i načinima funkcioniranja razreda kao kulturno pluralne zajednice; - IU98 - kombinirati informacijsko-komunikacijske tehnologije u poučavanju engleskoga jezika u učionici i na daljinu
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: - izražajno recitirati izvorne tekstova (rima, pjesama i igara) prikladne za poticanje strategija i vještina kreativnoga mišljenja i jezične kreativnosti, komunikacijskih jezičnih vještina, emocionalne inteligencije i kognitivnoga razvoja općenito, u djece mlađe te starije školske dobi, - analizirati različite strategije za samostalno organiziranje i provođenje poticajnih aktivnosti, usmjerenih na razvoj djetetovih govornih vještina i sposobnosti kreativnog jezičnog izražavanja, te kreiranje odgojno-obrazovnog okruženja osjetljivog na dječje različitosti - demonstrirati pjesme, malešnice i igre na stranome jeziku prigodne za učenike osnovnoškolskog uzrasta - izraditi odgovarajuće i kreativne nastavne materijale u svrhu jezičnoga razvoja djece mlađe te starije školske dobi i poticanja kreativnoga jezičnoga izražavanja



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	- demonstrirati znanje o neodvojivosti jezika i pripadnih kultura i uvažavanje različitosti i međukulturalnu komunikaciju - upoznati se s mogućnostima i kritički se osvrnuti na informacijsko-komunikacijsku tehnologiju u poučavanju stranoga jezika (npr. programi, mobilne aplikacije, platforme, elektroničke uređaje)									
2.5. Sadržaj kolegija										
2.6. Vrste izvođenja nastave:	X seminari i radionice X vježbe X mješovito e-učenje			X samostalni zadaci X multimedija i mreža ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:			
2.8. Obveze studenata										
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit	DA		
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE	
	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA		Seminarski rad	DA		(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA		Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)			
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Brewster, J. Ellis, G. with Girard, D. The Primary English Teacher's Guide. London: Penguin English. (Chapters 12 & 13)									
	Vrhovac, Y. i suradnice (2019) Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi. Zagreb: Naklada Ljevak. (selected chapters).						10			
	Halliwell, S. Teaching English in the Primary Classroom, pg. 16-17									
	Matterson, E. This Little Puffin. London: Puffin Books: Penguin Books. (Selection of rhymes and games)									
	Conn Beal, P. Hagen Nipp, S. Wee Sing & Play. LA: Price Stern Sloan (Selection of rhymes and games) http://weesing.com/Books-Music/Wee-Sing-and-Play							DA		
	Papa, M. and Iantorno, G. Famous British and American Songs and Their Cultural Background. London: Longman. Selection of songs									
	Teaching Nursery Rhymes, Pearson Longman; www.pearsonlongman.com							DA		
	Murphey, T. Music and Song. Oxford: OUP. Introduction							DA		



Sveučilište u Zagrebu

	http://www.teachingenglish.org.uk/article/kids-songs		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Opie, I. and P. The Oxford Dictionary of Nursery Rhymes. Oxford: OUP. Reilly, V. and Ward, S. Very Young Learners. Oxford: OUP. Read, C. 500 Activities for the Primary Classroom. Oxford: Macmillan. Lewis, G. and G. Bedson. Games for Children. Oxford: OUP. Fisher, R. Games for Thinking. Oxford: Nash Pollock. Fisher, R. Teaching Children to Think. London: Simon Schuster. Internetske stranice: http://www.teachingenglish.org.uk/article/kids-songs http://www.teachingenglish.org.uk/article/using-music-motivate-engage-teenage-learners-story-jean-monnet-broons-cup-song-project http://www.learnenglish.org.uk/kids/ http://www.teachingenglish.org.uk/		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Ivana Cindrić Izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Kreativne nastavne aktivnosti na engleskom jeziku 2	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici	Marko Gregurić, v. pred.	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+0+30
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	Obavezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznavanje s načinima kreativnoga jezičnoga izražavanja i korpusa izvornih tekstova (priča) prikladnih za poticanje strategija i vještina kreativnoga mišljenja i jezične kreativnosti, komunikacijskih jezičnih vještina, emocionalne inteligencije i kognitivnoga razvoja općenito, u djece mlađe te starije školske dobi, Produbljivanje svijesti o neodvojivosti jezika i pripadnih kultura, te umijeće prenošenja na djecu spremnosti na uvažavanje različitosti i međukulturalnu komunikaciju, Uvid u spoznaje odgojnih znanosti u radu s djecom u svrhu poticanja dječjega jezičnoga i književnoga razvoja, Osvještavanje značaja poticanja kreativnog izražavanja djece mlađe te starije školske dobi za uravnotežen rast i razvoj, kao i doprinosa kreativnosti nastavnika kvaliteti procesa odgoja i obrazovanja. Razvijanje umijeća poticanja ozračja za usvajanje engleskoga jezika, rani jezični i književni razvoj te razvijanje pozitivnih stavova		



Sveučilište u Zagrebu

	prema usvajanju drugih jezika, Razvijanje umijeća prilagodbe izvornih književnih tekstova zahtjevima jezičnoga razvoja mlađe te starije školske dobi, kao i sposobnosti i vještina izrade odgovarajućih nastavnih materijala u tu svrhu, Razvijanje strategija i vještina za samostalno organiziranje i provođenje poticajnih aktivnosti, usmjerenih na razvoj djetetovih govornih vještina i sposobnosti kreativnog jezičnog izražavanja, te kreiranje odgojno-obrazovnog okruženja osjetljivog na dječje različitosti.
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU92 - izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija; IU95 - revidirati rječnički frazeološki korpus engleskoga jezika vezan uz školu, suvremene medije, popularnu kulturu, dječje okruženje te dječju i ranu adolescentsku dob općenito; IU98 - kombinirati informacijsko-komunikacijske tehnologije u poučavanju engleskoga jezika u učionici i na daljinu IU99 - kreirati kontekst za različite oblike među-predmetnog povezivanja te integrirati nastavne sadržaje predmeta primarnoga obrazovanja i engleskog jezika; IU42 - prepoznati osnovne karakteristike interkulturalnosti i višejezičnosti u okruženju
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: - razviti svijest o potrebi razvijanja pozitivnih stavova prema usvajanju drugih jezika; svijest o neodvojivosti jezika i pripadnih kultura; sposobnost prenošenja na djecu spremnosti na uvažavanje različitosti i međukulturalnu komunikaciju, - razviti svijest o značaju kreativnosti nastavnika za kvalitetu procesa odgoja i obrazovanja odnosno poticanja kreativnog izražavanja djece mlađe te starije školske dobi za uravnotežen rast i razvoj; usvojene spoznaje odgojnih znanosti u radu s djecom u svrhu poticanja dječjega jezičnoga i književnoga razvoja, odnosno kreativnoga jezičnoga izražavanja. - usvojiti fond strategija i vještina za: samostalno organiziranje i provođenje poticajnih aktivnosti, usmjerenih na razvoj djetetovih



Sveučilište u Zagrebu

	govornih vještina i sposobnosti kreativnog jezičnog izražavanja, te kreiranje odgojno-obrazovnog okruženja osjetljivog na dječje različitosti, - usvojiti korpus izvornih tekstova (priča) prikladnih za poticanje strategija i vještina kreativnoga mišljenja i jezične kreativnosti, komunikacijskih jezičnih vještina, emocionalne inteligencije i kognitivnoga razvoja općenito, u djece mlađe te starije školske dobi, - razviti vještinu prilagodbe izvornih književnih tekstova zahtjevima jezičnoga razvoja mlađe te starije školske dobi. - razviti vještinu izrade odgovarajućih nastavnih materijala u svrhu jezičnoga razvoja mlađe te starije školske dobi,
2.5. Sadržaj kolegija	PRIČA U NASTAVI STRANOG JEZIKA: Uvod; Zašto koristiti (autentične) priče; Mišljenje, kreativnost i jezik; Priča i jezične vještine KAKO ODABRATI PRIČU: pristupi i kriteriji; Obrazovni i jezični ciljevi KAKO OBRADITI PRIČU: Metode, strategije i tehnike; Aktivnosti; Nastavni plan; Organizacija nastave KAKO PRIČATI PRIČU. Vještina prepričavanja (pričanja) – strategije i tehnike; Čitanje priče – Prepričavanje priče SLUŠANJE PRIČE ZA POSEBNE DANE / BLAGDANE: Halloween, Božić, Ostali dani RANO UČENJE I SLIKOVNICA: Rano učenje – osnove rada s djecom u mlađoj dječjoj dobi važne za obradu priče; Kako izabrati i koristiti slikovnicu, Nekoliko značajnih autora UVOD U DRAMU / DRAMSKE TEHNIKE OBRADA ZVUKA DRAMATIZACIJA PRIČE - multimedijaska dramatizacija kratke priče PRIČA – JEZIK U KONTEKSTU: Jezik u kontekstu – Vokabular i gramatika PRIČA & KURIKULUM: Kako povezati priču s ostalim školskim predmetima, Projekti vezani uz priču PRIČE ZA RAZVIJANJE VJEŠTINA MIŠLJENJA: Vještine mišljenja / Kreativno mišljenje; Priča - Filozofija za djecu GRUPNI PROJEKT: Audio drama



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☒ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)		2.7. Komentari:				
2.8. Obveze studenata									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt	DA		Pismeni ispit	DA	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE
	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij		NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA		Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov					Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Ellis, G. and Brewster, J. (2002) Tell it Again! The New Storytelling Handbook for Primary Teachers. London: Penguin (Chapter 1: Storytelling, an introduction; Chapter 2: Selecting storybooks; Chapter 3: Using storybooks; Chapter 4: Developing language-learning skills; Chapter 5: Classroom management)								
	Wright, A. (1995) Storytelling with Children. Oxford: OUP (Chapter 1: How to choose, tell, and read stories aloud)								
	Wright, A. (1997) Creating Stories with Children. Oxford: OUP - Introduction								
	Phillips, S. (1999) Drama with Children. Oxford: OUP - Introduction (Chapter 3: Making puppets and props)								
	Ur, P. & Wright, A. (2006). Five-minute activities: a resource book of short activities, CUP.								
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Read, C. 500 Activities for the Primary Classroom. Oxford: Macmillan. Fisher, R. First Stories for Thinking. Oxford: Nash Pollock. Fisher, R. Stories for Thinking. Oxford: Nash Pollock. Fisher, R. Teaching Children to Think. London: Simon Schuster.								



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Internetski portali: http://www.learnenglish.org.uk/kids/ http://www.teachingenglish.org.uk/ http://www.storyarts.org/lessonplans/ http://www.signedstories.com http://www.kidzclub.com http://www.teachingchildrenphilosophy.org/wiki/Category:Book_Modules
--	---



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Ivana Cindrić Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	4.
1.2. Naziv kolegija	Metodika engleskog jezika: integrirana nastava	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+0+15
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	obavezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznati studente s Nastavnim planom i programom i drugim dokumentima koji određuju organizaciju, ciljeve i sadržaje nastave engleskog jezika u osnovnoj školi Upoznati studente s europskim obrazovnim dokumentima relevantnima za izvođenje integrirane nastave engleskog jezika u osnovnoj školi Osposobiti studente za povezivanja tema iz različitih školskih predmeta s nastavom engleskog jezika te uviđanje prednosti integrirane nastave Osposobiti studente za organizaciju i vođenje integrirane nastave		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položeni ispiti iz kolegija Uvod u metodiku engleskog jezika i Metodika EJ: rano učenje		
2.3. Ishodi učenja na razini	Studenti će moći:		



Sveučilište u Zagrebu

programa kojima kolegij pridonosi	IU36 - integrirati relevantne sadržaje različitih nastavnih predmeta IU99 - kreirati kontekst za različite oblike među-predmetnog povezivanja te integrirati nastavne sadržaje predmeta primarnoga obrazovanja i engleskog jezika; IU100 - provesti istraživanje iz područja ovladavanja i poučavanja engleskoga jezika te izvijestiti o rezultatima provedenog istraživanja; IU96 - samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju;
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će moći: - analizirati različite oblike integriranja nastavne i nastavnih sadržaja - primijeniti komunikacijske vještine specifične za ulogu učitelja stranog jezika; - odabrati autentične jezične materijale iz različitih područja poučavanja i prilagoditi ih nastavi stranog jezika; - planirati integriranu nastavu; - planirati projektnu nastavu; - ovladati rječničkim i frazeološkim korpusom engleskoga jezika vezanim uz školu, dječje okruženje te dječju i ranu adolescentsku dob općenito.
2.5. Sadržaj kolegija	1. Interdisciplinarnost i nastava stranog jezika 2. Prednosti integrirane nastave i tematskog pristupa nastavi stranog jezika 3. Zagrebački projekt uvođenja engleskog jezika u 1. razred osnovne škole 4. Tematski rad (planiranje i izvedba: brainstorming, web, mind-mapping)



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	5. Projekti u nastavi engleskog jezika										
	6. CLIL – background to CLIL										
	7. CLIL - komponente nastave										
	8.- 10. Obrada tema iz osnovnoškolskih predmeta (matematika, priroda i društvo, likovna i tjelesna kultura, povijest, zemljopis) na satu engleskog jezika uz pomoć izvornih materijala i udžbenika sa engleskoga govornoga područja - prezentacije studenata										
	11. - 13. Izrada glosara koji sadrži osnovnu terminologiju pojedinih školskih predmeta u osnovnoj školi i prezentacije studenata u skupinama										
	14. Građanski odgoj i odgoj za ljudska prava kao dio nastave engleskog jezika										
	15. Odgoj za razvoj kao dio nastave engleskog jezika										
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava					☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)					2.7. Komentari:
2.8. Obveze studenata											
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt	DA		Pismeni ispit		NE		
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje	DA		Usmeni ispit		NE		
	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)	DA	NE		
	Kolokvij		NE	Seminarski rad	DA		(ostalo upisati)	DA	NE		
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)				
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija			
	Andraka, M. (2004): Interdisciplinarnost i rano učenje stranog jezika – U: Zbornik učiteljske akademije u Zagrebu, Vol. 6, br. 1(7), 51-57.										
	Dale, L., Tanner R. (2012). CLIL Activities. Cambridge CUP (odabrana poglavlja)										
	Mehisto, P. Marsh, D., & Frigols, M.J., 2008. Uncovering CLIL, Macmillan Books (odabrana poglavlja)										



Sveučilište u Zagrebu

	MZOS (2019) Nacionalni kurikulum za nastavni predmet - Engleski jezikHrvatski nacionalni obrazovni standard (HNOS) (2005) Zagreb:Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa i Nastavni plan i program za osnovnu školu. (2006). Zagreb:Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa..		DA
	Udžbenici i priručnici iz različitih predmeta razredne nastave sa engleskoga govornoga područja.		DA
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Burwood, S., Dunford, H. and D. Phillips: (1999): Projects with Young Learners. Oxford: OUP. Čudina-Obradović and D. Težak (1995): Mirotni razred. Zagreb: Znamen Fountain, S. (1995): Education for Development: A Teacher Resource for Global Learning. Hodder & Stoughton: UNICEF. Miljević-Ridički, D., Maleš, D. and M. Rijavec (1999): Odgoj za razvoj. Jastrebarsko: Naklada Slap, UNICEF Slattey, M. and J. Willis. (2001): English for Primary Teachers: A handbook of activities & classroom language. Oxford: OUP. (odabrana poglavlja) Deller, S, and Price, C (2007) Teaching Other Subjects ThroughEnglish (CLIL), Oxford: Oxford University Press Snow, M. A. and D. M. Brinton (eds.) (1997): The Content-based Classroom: Perspectives on Integrating Language and Content. London: Longman. Stryker, S. B. and B. L. Leaver (eds.) (1997): Content-based Instruction in Foreign Language Education: Models and Methods. Washington, DC: Georgetown University Press. Svecova: H. (2003): Cross-Curricular Activities, Oxford: OUP.		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Ivana Cindrić Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	4.
1.2. Naziv kolegija	Metodika engleskog jezika: vrednovanje	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+0+15
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	obavezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2.
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osvijestiti studente o važnosti valjanog i primjerenog načina praćenja i ocjenjivanja učenikovog napretka Razviti sposobnost vrednovanja, samovrednovanja i samostalnog učenja, tj. davanja i dobivanja povratne informacije Razviti kod studenata sposobnost vrednovanja napretka učenika, stvaranja kriterija za vrednovanje Razviti sposobnost procjene postojećih materijala za provjeru znanja, sposobnosti i vještina te stvaranja vlastitih testova Poticati na stalno promišljanje o svome radu s ciljem da se on poboljša		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će moći IU96 - samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj		



Sveučilište u Zagrebu

	osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju; IU97 - primijeniti teorijska načela vrednovanja i samovrednovanja u davanju poticajne povratne informacije učeniku u svrhu razvijanja svijesti o napredovanju u učenju i usvajanju engleskoga jezika; IU32 - kritički promišljati postupke i načine vrednovanja ostvarenost planiranih ishoda učenja IU40 - vrednovati ishode učenja u skladu s predmetnim kurikulumima i očekivana postignuća međupredmetnih tema u razrednoj nastavi
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će moći: - definirati pojmove praćenje, vrednovanje, ocjenjivanje - analizirati prednosti i nedostatke tradicionalnih i alternativnih načina praćenja te primijeniti primjerene načine praćenja u ranom učenju engleskog jezika, - raspravljati o povezanosti praćenja/vrednovanja i ishoda učenja (koristiti kurikulum za definiranje ishoda) - opisati različite tehnike i metode vrednovanja znanja (napretka) učenika osnovnoškolske dobi - raspravljati o ulozi i svrsi testiranja - definirati karakteristike testa - izraditi kriterije vrednovanja - kreirati aktivnosti i zadatke koje će koristiti u radu s učenicima u svrhu praćenja njihovog napretka a koje se neće razlikovati od uobičajenih, svakodnevnih aktivnosti na toj razini, - osmisliti i implementirati portfolio kao primjeren način praćenja napretka u učenju engleskoga jezika, - primijeniti strategije za ispravljanje pogrešaka, - osmisliti i postupno uvoditi primjerene oblike samovrednovanja i međusobnog vrednovanja u učenju engleskog jezika, - odabrati primjeren i pravovremeni način davanja povratne informacije o napretku i radu učenika (feedback).



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.5. Sadržaj kolegija									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava			☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit		NE
	Esej		NE	Referat	DA		(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij		NE	Seminarski rad	DA		(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Council of Europe (2001): Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching Assessment. Cambridge: CUP.							x	
	Kurikulum za nastavni predmet Engleski jezik za osnovne škole i gimnazije (2019). https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_139.html								
	Black, P., & William, D. (2001). Inside the Black Box - Raising Standards Through Classroom Assessment. Retrieved from King's College London School of Education: http://www.collegenet.co.uk/admin/download/inside%20the%20black%20box_23_doc.pdf							x	
	McKay, P. (2006). Assessing Young Language Learners. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)								
	Ioannou-Georgiou, S., & Pavlou, P. (2003). Assessing Young Learners. Oxford: Oxford University Press. (odabrana poglavlja)								
	Cindrić, I. (2020). Assessment and the competence to assess young language learners. (odabrana poglavlja)						DA	x	
	Andraka, M. (2004). Ocjenjivanje uspješnosti u ranome učenju stranog jezika. Zagreb: Strani jezici 33, 3-4, 237-241.						DA		



Sveučilište u Zagrebu

	Medved Krajnović, M. (1999). Vrednovanje znanja i učenje stranih jezika. In Y. Vrhovac, Strani jezik u osnovnoj školi (pp. 68-82). Zagreb: Naprijed		
	Filipan-Žignić, B., & Legac, V. (2006). Assessment and Self-Assessment as an Unavoidable Prerequisite for a Qualitative Early Foreign Language Learning. In I. Vodopija (Ed.), Dijete i jezik danas: Vrijednovanje i samovrijednovanje u nastavi hrvatskoga i stranog jezika za učenike mlađe školske dobi (pp. 285-294). Osijek: Sveučilište J.J. Strossmayera u Osijeku.		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Read, J. (2000). Assessing vocabulary. Cambridge: Cambridge University Press.		
	Buck, G. (2001). Assessing Listening. Cambridge: Cambridge University Press.		
	Bedynska, M., & Kowalczyk, K. (2000). Our responsibility, our roles and our tasks. In G. Boldizar (Ed.), Introduction to the Current European Context of Language Teaching. ECML.		
	Razdevšek-Pučko, C. (1994). New Paradigm in the Assessment of Knowledge as a Response to the Needs of the Contemporary School . Napredak , 179-185.		
	Shohamy, & Hornberger, N.H. (2008) Encyclopedia of Language and Education: Language Testing and Assessment, New York: Springer.		
	Pavić, S. (2013) Assessment: Embracing New Challenges. Agerdeen: Inspired By Learning.		



Sveučilište u Zagrebu

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Tea Gavrilović Smolić, viša predavačica	1.6. Godina studija	5.
	Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac		
1.2. Naziv kolegija	Metodičke vježbe nastave engleskog jezika 1	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	5
1.3. Suradnici	Dijana Posedi, predavačica	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+4+0+e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij – Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Ciljevi predmeta su: razvijati svijest i razumijevanje programa stranog jezika u osnovnoj školi i njegove primjene u nastavnoj praksi; osposobiti studente za samostalno planiranje, pripremanje i izvođenje nastave engleskog jezika u osnovnoj školi; razvijati sposobnost studenata da kritički promišljaju i procjenjuju svoj rad; osposobiti studente za odabir udžbenika i drugih nastavnih materijala za nastavu engleskog jezika u osnovnoj školi; osposobiti studente za samostalno stvaranje dodatnih materijala za nastavu engleskog jezika u osnovnoj školi; upoznati studente s vođenjem školske dokumentacije.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položeni ispiti iz svih metodičkih kolegija na prijašnjim godinama.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će moći: IU92 - izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija IU96 - samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju IU99 - kreirati kontekst za različite oblike među-predmetnog povezivanja te integrirati nastavne sadržaje predmeta primarnoga obrazovanja i engleskog jezika IU105 - primijeniti odgovarajuće lingvističke i primijenjenolingvističke teorije te glotodidaktička i metodička načela u nastavnom radu		



Sveučilište u Zagrebu

	IU18 - samovrednovati vlastitu nastavnu praksu
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će moći: - primijeniti lingvistička, psiholingvistička, primijenjenolingvistička i metodička znanja u nastavnom procesu - samostalno planirati, pripremati i izvoditi nastavu engleskog jezika u osnovnoj školi - organizirati i provesti projektnu nastavu - procijeniti i prilagoditi udžbenike i druge nastavne materijale za nastavu engleskog jezika u osnovnoj školi - stvarati dodatne materijale za nastavu engleskog jezika u osnovnoj školi - učinkovito organizirati i koristiti prostor za učenje, sredstva, materijale, tekstove i druge izvore učenja i poučavanja - kritički promišljati, procijeniti i interpretirati načine poučavanja engleskoga jezika i vlastiti rad
2.5. Sadržaj kolegija	1. Opis kolegija: glavni ciljevi, sadržaj, literatura, obveze studenata 2. Obrasci (Lesson observation form: holistic observation; Teaching practice log: specific observation; Self-assessment form; Teaching assessment form): analiza 3. Planiranje nastavnog sata: procjena efikasnosti nastavnog sata, odrednice za pravilan redoslijed aktivnosti pri artikulaciji nastavnog sata 4. Pisana priprava: analiza sastavnica 5-8. Samovrednovanje: European Portfolio for Student Teachers of Languages; Ponavljanje sadržaja bitnih za planiranje, pripremu i izvođenje sati (Nastavnikov govor; Vođenje sata; Vođenje razreda; Poučavanje gramatike) 9-16. Hospitacije: promatranje mentorovih sati: promatranje prema fokusima, holističko promatranje i ispunjavanje obrazaca te analiza sati 17.- 59. Nastavni sati studenata (priprema i izvođenje nastave i promatranje sati kolega): izvođenje mikro-nastave; izvođenje dva



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	ogledna sata; analiza sati, vrednovanje i samovrednovanje									
	60. Predaja portfolia (dnevnik MV, pisane priprave za mikro-nastavu i dva ogledna sata, samostalno izrađeni nastavni materijal, obrazac za holističko promatranje sati (2), obrazac za samovrednovanje (2), obrazac za procjenu sata (10), European Portfolio for Student Teachers of languages) i analiza.									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava			☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☒ mentorski rad ☒ konzultacije izvođenje javnih sati i analiza			2.7. Komentari: Studenti su obvezni pristupiti završnim konzultacijama s voditeljem/voditeljicom vježbi nakon ispunjenih obveza iz kolegija.			
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje u analizi Planiranje, priprema i izvođenje mikro nastave i javnih nastavnih sati Izrada dopunskog nastavnog materijala Čitanje potrebne literature, pisanje izvješća, izrada portfolia, završne konzultacije s voditeljem/voditeljicom vježbi									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE	
	Esej		NE	Referat		NE	Planiranje, priprema i izvođenje mikro nastave i javnih nastavnih sati	DA		
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	Portfolio, izvješće, čitanje potrebne literature, konzultacije	DA		
			NE	Praktični rad	DA		Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	5 ECTS		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Bilić-Štefan, M. (2017). Teaching Practice Course. Student's Handbook. Zagreb: Učiteljski fakultet.									
	Newby, D.et al.(2007). European Portfolio for Student Teachers of Languages. A reflection tool for language teacher education. Graz: ECML.									
	Kurikulum nastavnog predmeta Engleski jezik za osnovne škole i gimnazije. (2019)									



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Zagreb: MZO.		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Vrhovac, Yvonne i sur. (2019). Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi. Zagreb: Naklada Ljevak. Pollard, A. et al.(2008). Reflective Teaching. London: Continuum. Richards, J.C., Lockhart, C. (2000). Reflective Teaching in Second Language Classrooms. Cambridge: CUP. Skela, J., Sešek, U. and M. Zavašnik (2003). Pedagoška praksa. Teaching Practice Pack. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo. Wajnryb, R. (1992). Classroom Observation Tasks. Oxford: OUP. Woodward, T. (2001). Planning Lessons and Courses: Designing sequences of work for the language classroom. Cambridge: CUP. Nastavni plan i program za osnovnu školu. (2006). Zagreb: MZOS. Hrvatski nacionalni obrazovni standard. www.mzos.hr		



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Tea Gavrilović Smolić, viša predavačica	1.6. Godina studija	5.
1.2. Naziv kolegija	Metodičke vježbe nastave engleskog jezika 2	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici	Dijana Posedi, predavačica	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+3+0+e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij – Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Ciljevi predmeta su: razvijati svijest i razumijevanje programa stranog jezika u osnovnoj školi i njegove primjene u nastavnoj praksi, osposobiti studente za samostalno planiranje, pripremanje i izvođenje nastave engleskog jezika u osnovnoj školi, razvijati sposobnost studenata da kritički promišljaju i procjenjuju svoj rad; osposobiti studente za odabir udžbenika i drugih nastavnih materijala za nastavu engleskog jezika u osnovnoj školi, osposobiti studente za samostalno stvaranje dodatnih materijala za nastavu engleskog jezika u osnovnoj školi, upoznati studente s vođenjem školske dokumentacije.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Odslušan kolegij Metodičke vježbe nastave engleskog jezika 1.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će moći: IU92 - izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija IU96 - samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju		



Sveučilište u Zagrebu

	IU99 - kreirati kontekst za različite oblike među-predmetnog povezivanja te integrirati nastavne sadržaje predmeta primarnoga obrazovanja i engleskog jezika IU105 - primijeniti odgovarajuće lingvističke i primijenjenolingvističke teorije te glotodidaktička i metodička načela u nastavnom radu IU18 - samovrednovati vlastitu nastavnu praksu		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će moći: - primijeniti lingvistička, psiholingvistička, primijenjenolingvistička i metodička znanja u nastavnom procesu - samostalno planirati, pripremati i izvoditi nastavu engleskog jezika u osnovnoj školi - organizirati i provesti projektnu nastavu - procijeniti i prilagoditi udžbenike i druge nastavne materijale za nastavu engleskog jezika u osnovnoj školi - stvarati dodatne materijale za nastavu engleskog jezika u osnovnoj školi - učinkovito organizirati i koristiti prostor za učenje, sredstva, materijale, tekstove i druge izvore učenja i poučavanja - kritički promišljati, procijeniti i interpretirati načine poučavanja engleskoga jezika i vlastiti rad		
2.5. Sadržaj kolegija	1.- 4. Hospitacije: promatranje i analiza mentorovih sati prema sastavnicama u obrascima 5.- 45. Nastavni sati studenata: izvođenje dva ogledna sata i promatranje sati kolega; analiza sati, vrednovanje i samovrednovanje 45. Predaja portfolija (dnevnik MV, pisane pripreme za dva ogledna sata, samostalno izrađeni nastavni materijal, obrazac za holističko promatranje sati (2), obrazac za samovrednovanje (2), obrazac za procjenu sata (4), izvješće i vrednovanje MV, European Portfolio for Student Teachers of Languages)		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☒ mentorski rad ☒ konzultacije Izvođenje javnih sati	2.7. Komentari: Studenti su obvezni pristupiti završnim konzultacijama s voditeljem/voditeljicom vježbi nakon ispunjenih obveza iz kolegija.



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje u analizi									
	Planiranje, priprema i izvođenje javnih nastavnih sati									
	Izrada dopunskog nastavnog materijala									
	Čitanje potrebne literature, pisanje izvješća, izrada portfolia, završne konzultacije s voditeljem/voditeljicom vježbi									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE	
	Esej		NE	Referat		NE	Planiranje, priprema i izvođenje javnih nastavnih sati	DA		
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	Portfolio, izvješće, čitanje potrebne literature, konzultacije	DA		
				Praktični rad	DA		Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2 ECTS		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Bilić-Štefan, M. (2017). Teaching Practice Course. Student's Handbook. Zagreb: Učiteljski fakultet.									
	Newby, D.et al.(2007). European Portfolio for Student Teachers of Languages. A reflection tool for language teacher education. Graz: ECML.									
	Kurikulum nastavnog predmeta Engleski jezik za osnovne škole i gimnazije. (2019) Zagreb: MZO.									
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Vrhovac, Yvonne i sur. (2019). Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi. Zagreb: Naklada Ljevak.									
	Pollard, A. et al.(2008). Reflective Teaching. London: Continuum.									
	Richards, J.C., Lockhart, C. (2000). Reflective Teaching in Second Language Classrooms. Cambridge: CUP.									
	Skela, J., Sešek, U. and M. Zavašnik (2003). Pedagoška praksa. Teaching Practice Pack. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za									



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	šolstvo. Wajnryb, R. (1992). Classroom Observation Tasks. Oxford: OUP. Woodward, T. (2001). Planning Lessons and Courses: Designing sequences of work for the language classroom. Cambridge: CUP. Nastavni plan i program za osnovnu školu. (2006). Zagreb: MZOS. Hrvatski nacionalni obrazovni standard. www.mzos.hr
--	---



Sveučilište u Zagrebu

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Tea Gavrilović Smolić, viša predavačica	1.6. Godina studija	3.
	Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac		
1.2. Naziv kolegija	Metodika engleskog jezika: rano učenje	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	4
1.3. Suradnici	Dijana Posedi, predavačica	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+30+15+e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij – Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznati specifičnosti ranog učenja stranog jezika i metodički okvir i načela na kojima takva nastava treba počivati Upoznati obrazovne dokumente u Republici Hrvatskoj te europske dokumente relevantne za institucionalizirano učenje engleskog kao stranog jezika u Hrvatskoj Pripremiti se za praktični dio metodičkih kolegija, odnosno izvođenje nastave u okviru kolegija Metodičke vježbe nastave engleskog jezika 1 i 2 Znati odabrati prikladne metode poučavanja i materijale s posebnim obzirom na razlike između djece mlađe i starije školske dobi		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položen ispit iz kolegija: Uvod u metodiku engleskog jezika		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će moći: IU90 - kritički procijeniti različite lingvističke i psiholingvističke teorijske pristupe procesiranju i učenju jezika IU92 - izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija IU96 - samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju		



Sveučilište u Zagrebu

	IU97 - primijeniti teorijska načela vrednovanja i samovrednovanja u davanju poticajne povratne informacije učeniku u svrhu razvijanja svijesti o napredovanju u učenju i usvajanju engleskoga jezika IU29 - kritički promišljati potrebu cjelovitog razvoja učenika, uvažavajući njihove razvojne karakteristike, sposobnosti i interese, te pravo na različitost
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će moći: - objasniti značenje kurikula i njihovu ulogu u obrazovnom procesu - odrediti i objasniti ciljeve, ishode i ostale sastavnice pripreme nastavnog sata - objasniti načine sustavnoga razvijanja jezičnih znanja i vještina u ranom i srednjem djetinjstvu - primijeniti različite materijale, pomagala i medije u svrhu poticanja učenika na učenje - prilagoditi nastavne sadržaje, aktivnosti, materijale, metode i tehnike razvojnim i individualnim potrebama djece - stvarati poticajno ozračje za učenje stranog jezika - razvijati pozitivne stavove prema učenju drugih jezika - objasniti značaj i načine davanja poticajne povratne informacije učeniku - samostalno odabrati udžbenike i druge materijale za učenje engleskoga kao stranoga jezika - samostalno stvarati dodatne nastavne materijale
2.5. Sadržaj kolegija	1. Uvod u kolegij; Temeljni dokumenti i propisi 2. Ciljevi i ishodi nastave stranog jezika; Planiranje nastave 3. Kako poučavati vještinu slušanja



Sveučilište u Zagrebu

	4. Kako poučavati vještinu govorenja 5. Kako poučavati vještinu čitanja 6. Kako poučavati vještinu pisanja 7. Kako poticati usvajanje pravilnog izgovora 8. Kako poučavati gramatiku 9. Kako poticati usvajanje vokabulara u nastavi 10. Pokret i dramske aktivnosti u nastavi jezika 11. Igra u poučavanju jezika 12. Suvremena tehnologija u nastavi engleskog jezika 13. Povratna informacija i vrednovanje 14. Analiza udžbenika za učenje engleskog jezika u osnovnoj školi; vrednovanje i odabir nastavnih materijala 15. Zaključna razmatranja		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☒ konzultacije	2.7. Komentari:
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje Čitanje potrebne literature, redovita priprema za nastavu i izrada zadataka Priprema i usmeno izlaganje seminarskog zadatka Promatranje nastave mentora i pisanje izvješća prema zadanim smjernicama		



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Planiranje, priprema i izvođenje simulacije nastavnog sata ili mikro nastave u osnovnoj školi									
	Ispit									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit	DA		
	Esej		NE	Referat	DA		Usmeno izlaganje	DA		
	Kolokvij		NE	Seminarski rad	DA		Zadaci, izvješće, pisana priprema i izvođenje simulacije nastave ili mikronastave	DA		
				Praktični rad	DA		Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	4 ECTS		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici		Dostupnost putem ostalih medija	
	Cameron, L. (2001). Teaching Languages to Young Learners. Cambridge: CUP.						1			
	Vrhovac, Yvonne i sur. (2019). Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi. Zagreb: Naklada Ljevak. - odabrana poglavlja						10			
	Cook, V. & Singleton, D. (2014). Key Topics in Second Language Acquisition. Bristol: Multilingual Matters.									
	Gačić, M. & Šamo, R. (eds) (2014). Early Foreign Language Learning and Teaching. Perspectives and Experience. Zagreb: Faculty of Teacher Education.						10			
	Lightbown, P. & Spada, N. (2011). How Languages are Learned. 3rd ed. Oxford: OUP.						3			
	Mihaljević Djigunović, J. (ed) (2015). Children and English as a Foreign Language. Zagreb: Faculty of Humanities and Social Sciences and FF Press.						2			
	Mihaljević Djigunović, J. & Medved Krajnović, M. (2015) (eds). Early Learning and Teaching of English. New Dynamics of Primary English. Bristol: Multilingual Matters.									
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Richards, J. & Renandya, W. (2008) (eds). Methodology in Language Teaching. Cambridge: CUP.						2			
	Brewster, J., Ellis, G. and D. Girard (2002): The Primary English Teacher's Guide. London: Penguin.									



Sveučilište u Zagrebu

	Brumfit, C., Moon, J and R. Tongue. (eds.) (1991): Teaching English to Children – From Practice to Principle. London: Nelson. Moon, J. and Nikolov, M. (eds). 2000). Research into Teaching English to Young Learners. Pecs: University Press Pecs. Nikolov, M. (ed) (2009). Early Learning of Modern Foreign Languages. Processes and Outcomes. Bristol: Multilingual Matters. Nunan, David (2011). Teaching English to Young Learners. Anaheim: Anaheim University Press. Whong, M. (2011). Language Teaching. Linguistic Theory and Practice.
--	---


OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

1. OPIS PREDMETA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj predmeta	Doc. dr. sc. Ivana Milković	1.6. Godina studija	5
1.2. Naziv predmeta	Metodika engleskog jezika: kultura u ranom učenju	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+0+15
1.4. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na predmetu	50
1.5. Status predmeta	Obvezan	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja predmeta <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Osposobiti studente za kreiranje materijale za poučavanje kulture u ranom učenju engleskoga jezika. Razvijati svijest o kulturološkim simbolima i idejama Osposobiti studente za kreiranje integriranih aktivnosti, kros-kurikularnih aktivnosti i zadataka u ranome učenju engleskog jezika, Osposobiti studente za uporabu priča, pjesama i animacije u ranome učenju engleskog jezika		
2.2. Uvjeti za upis predmeta ili ulazne kompetencije koje su potrebne za predmet	Položeni ispiti iz kolegija Uvod u metodiku engleskog jezika, Metodika EJ: rano učenje , Uvod u kulturu i civilizaciju, Anglosaksonske kulture		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	IU92- Izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija IU93 - Integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja IU94- Sastaviti plan poučavanja književnosti i kulture primjenom teorijskih i praktičnih znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja IU96 - Samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju; IU101 - Provesti istraživanje iz područja književnosti, kulture i civilizacije i drugih srodnih područja vezanih uz sadržaje studija i		



OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (3-10 ishoda učenja)	izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja Nakon uspješno završenog predmeta studenti će - kombinirati teme i materijale primjerene nastavi kulture u ranom učenju i cijeloj osnovnoj školi; - procijeniti prikladnost udžbenika u posredovanju kulturnih sadržaja; - sastaviti kriterije za odabir kulturnih tema u ranom učenju engleskoga kao stranoga jezika; - podržati međukulturnu komunikaciju učenika; - planirati nastavu kulture na načelima integrirane nastave; - objasniti mjesto i važnost izvornih književnih djela u nastavi stranoga jezika, osobito u osnovnoškolskom obrazovanju; - sastaviti kriterije za odabir odgovarajućih književnih tekstova za konkretnu odgojnu i obrazovnu situaciju; - stvoriti primjerene nastavne materijale uz pojedina književna djela u skladu s konkretnim nastavnim ciljevima; - planirati razvoj književne kompetencije svojih učenika na engleskome jeziku, kao i njihove međukulturne kompetencije; - napisati pregled sekundarne literature o odabranoj temi.
2.5. Sadržaj predmeta	1. Uvod 2. Terminologija: rano učenje, kultura, međukulturno učenje 3. Jezik i kulturni identitet; europski identitet 4. Kulturna svjesnost i međukulturna kompetencija 5. Modeli međukulturnog učenja u nastavi stranog jezika 6. Stereotipi i poučavanje engleskog kao stranog jezika u ranoj školskoj dobi



OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

	7. Komparativni pristup kulturnim sadržajima u nastavi - kulturne sličnosti i razlike (imena, prezimena, blagdanski običaji i sl.) 8. Kultura u osnovnoškolskom kurikulumu za učenje engleskoga jezika 9. Analiza kulturnih obilježja u osnovnoškolskim udžbenicima za učenje engleskoga jezika 10. Vrednovanje međukulturne kompetencije 11. Rano učenje i kultura kroz književnost (pripovijetka, pjesma, slikovnica - primjena u nastavi) 12. Odgoj za razvoj 13. Prava djeteta; mirotvorni odgoj 14. Elementi polazne kulture u ranom učenju engleskog jezika 15. Završna razmatranja; samovrednovanje, evaluacija kolegija		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)	2.7. Komentari:
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje u nastavi. Priprema za nastavu čitanjem ulomaka iz propisane literature. Jedan prikaz iz područja kulture u ranom učenju. Prikaz jednog nastavnog sata s integriranim međukulturnim ciljevima/ishodima učenja		



OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	Portfolio	DA	NE
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	Prikaz nastavnog sata	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Andraka, M. (2020) Strani jezik, udžbenik i kultura. Zagreb: Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.								
	Milković, I. (2023) Prijevodi anglofone književnosti kao (među)kulturni potencijal: književnost u hrvatskim čitankama za niže razrede osnovne škole. Zagreb: Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.								
	Andraka, M. (2019). O razvoju međukulturne kompetencije u nastavi stranoga jezika. U : Vrhovac, Y. (ur) Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi. Zagreb: Naklada Ljevak, 292-302.								
	Brewster, J., Ellis, G., Girard, D. (2002). The Primary English Teachers Guide, London: Penguin Group. (odabrana poglavlja)								
	Byram, M. (1997). Teaching and assessing intercultural communicative competence. Clevedon: Multilingual Matters.								
	Gill, S. Čankova, M. (2003). Intercultural Activities. Oxford Basics, Oxford: OUP.								
	Huber-Kriegler, M., Lazar I., Strange, J. (2003). Mirrors and Windows - An intercultural communication textbook, Graz: Council of Europe.								
	Sampedro, R., Hillyard, S. (2008). Global Issues (ur. Alan Maley). Oxford: Oxford University Press.								
	Tomalin, B., Stempleski, S. (1993). Cultural awareness. Oxford: Oxford University Press.								



OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

	Čudina-Obradović, M., Težak, D. (1995). Mirotvorni razred: priručnik za učitelje o mirotvornom odgoju. Zagreb: Znamen. (uvodno poglavlje)		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Andraka, M., Petravić, A. (2007). Razvoj interkulturalne kompetencije u osnovnoškolskoj nastavi stranih jezika. U : Dijete i jezik danas - Zbornik radova s međunarodnoga stručnog skupa. Čakovec-Osijek, 27-48. Antunac, M. (2004). Pripovijetka u nastavi anglosaksonske kulture i civilizacije.- U: Strani jezici 33(1-2). Storyworks, časopis, Scholastic Deardorff , D. K. (2006). Identification and Assessment of Intercultural Competence. Journal of Studies in International Education 10 (3), 241-266. Fountain, S. (1999). Education for Development: A Teacher's Resource for Global Learning, UNICEF. Petravić, A. (2016). Međukulturna kompetencija u nastavi stranih jezika: od teorijskih koncepata do primjene. Zagreb: Školska knjiga. Phillips, D., Burwood, S. and H. Dunford (1999). Projects with Young Learners, Oxford: OUP. Seidlhofer, B. (2004). Research perspectives on teaching English as a lingua franca. Annual Review of Applied Linguistics 24, 209-239. Valdes, J. M. (ur.)(2001). Culture-Bound: Bridging the Cultural Gap in Language teaching. Cambridge: Cambridge University Press. Vickov, G. (2016). Hrvatska kultura u učenju stranog jezika. Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada/Filozofski fakultet u Splitu..		



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Mark Davies	1.6. Godina studija	3
1.2. Naziv kolegija	Napredno pismeno izražavanje na engleskom jeziku	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+0+30
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	44
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	1. razina
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Studenti će: - naučiti kako kritički analizirati i vrednovati različite vrste tekstova, s posebnim naglaskom na strukturu i konvencije, načine obraćanja, jezične registre, učinke i namjere. - razviti vještine pisanja uključujući nizanje ideja, organiziranje ideja, skiciranje, uređivanje, ispravljanje.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Odslušan kolegij "Integrirane jezične vještine na engleskom jeziku 2"		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Nakon uspješno završenog predmeta studenti će moći: - IU89 - koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike		



Sveučilište u Zagrebu

	- IU91 - prepoznati fonetsku, gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenog engleskog jezičnoga izričaja; - IU101 - provesti istraživanje iz područja književnosti, kulture i civilizacije i drugih srodnih područja vezanih uz sadržaje studija i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Nakon uspješno završenog predmeta studenti će moći: - kritički analizirati i vrednovati tekstove - demonstrirati osjetljivost prema čitatelju - napisati tekst primjerenog registra - razlikovati različite konvencija pisanja - izraditi i organizirati sadržaj za različite namjene - napisati povezane i kvalitetne tekstove - uređivati i letkorirati tekstove - koristiti širok raspon gramatike i vokabulara - demonstrirati visoke razine mehaničke točnosti u pisanju		
2.5. Sadržaj kolegija	Descriptive writing Narratives Feature articles Discursive writing: for and against essays; opinion essays, problem - solution essays Reviews Letters and emails - applications and transactional correspondence Promotional writing		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja	☐ samostalni zadaci	2.7. Komentari:



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)		
2.8. Obveze studenata	Studenti su obvezni prisustvovati na nastavi. Očekuje se aktivno sudjelovanje u radu u grupama kod vrednovanja i stvaranja teksta. Studenti su dužni predati određeni broj pisanih uradaka; Kontinuirano voditi dnevnik; Voditi brigu o vođenju kontinuiranoga portfolija bilježeći svoj samostalan rad na unaprjeđivanju jezičnih kompetencija (Continuing Portfolio). Rješavati kratke testove.			
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave DA Eksperimentalni rad NE Esej DA Kolokvij NE	Projekt NE Istraživanje NE Referat NE Seminarski rad NE Praktični rad NE	Pismeni ispit DA Usmeni ispit NE Portfolio DA Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno) 2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov		Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Evans, V. (2002) Successful Writing: Proficiency (New Edition). Newbury: Express Publishing			
	Bell, J and R. Gower (2014) Advanced Expert Coursebook (3rd Edition). Harlow: Pearson Education Limited			
	Cory, H. (1999) Advanced Writing with English in Use with Key (2nd Edition). Oxford: Oxford University Press.			
	Collins Dictionary / Thesaurus / Translator / Grammar https://www.collinsdictionary.com			
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	British Council, Learn English, Writing. Advanced C1 < https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/writing/advanced-c1 > Maley, A. (1993) Short and Sweet: Short Texts and How to Use Them. Vol. 1. London: Penguin English			



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	U kolegiju će se koristiti izabrani tekstovi koji pokrivaju trenutna zbivanja i književne teme iz raznih izvora uključujući novine, časopise, stručne časopise i antologije. Studenti moraju proučavati i pohranjivati kopije tekstova kao obvezatni sastavni dio kolegija
--	--



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Red. prof. dr. sc. Smiljana Narančić Kovač Izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan Dr. sc. Nikola Novaković	1.6. Godina studija	3
1.2. Naziv kolegija	Odabrani književni tekstovi na engleskom jeziku	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+12+0+3
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2. razina, 10%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Pružiti studentima uvid u periodizaciju engleske i američke književnosti u širem kulturnom i povijesnom kontekstu, te ih upoznati s nekim od kanonskih književnih djela na engleskom jeziku koja su ujedno konstitutivni dio kulturnoga naslijeđa obrazovanih govornika toga jezika: tumačenje i diskusija. Uspostaviti osnovne dijakronijske usporednice britanske, američke i hrvatske književnosti i njihovih povijesnih i kulturnih konteksta. Potaknuti aktivnu i kreativnu recepciju književnosti. Na primjerima obrađivanih djela ilustrirati vezu književnosti s drugim vrstama umjetničkoga izražavanja (npr. filmske adaptacije, glazbena drama i sl.).		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položen ispit iz kolegija Osnove književnosti na engleskom jeziku		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	· IU93 - Integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, te slikovnice engleskoga govornoga područja		



Sveučilište u Zagrebu

	· IU101 - Provesti istraživanje iz područja književnosti, kulture i civilizacije i drugih srodnih područja vezanih uz sadržaje studija i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja · IU89 - Koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike.
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Nakon uspješno završenog predmeta studenti će moći · razlikovati, protumačiti i primjerima ilustrirati pojedina razdoblja književnosti engleskoga govornoga područja; · primijeniti kreativni i interdisciplinarni pristup pri analizi i tumačenju književnih djela i njihovih adaptacija; · prikazati neka od kanonskih djela engleske i američke književnosti i raspravljati o njima; · primijeniti temeljna znanja o razvoju engleske i američke književnosti u daljnjoj samostalnoj recepciji izvornih književnih djela na engleskom jeziku; · klasificirati i usporediti pročitana književnoumjetnička djela i izvijestiti o njihovim obilježjima u pisanom obliku; · sumirati rezultate istraživanja o pojedinim razdobljima anglofone književnosti i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja; · opisati sličnosti i razlike u razvoju engleske, američke i hrvatske književnosti i usporediti njihove kulturnopovijesne kontekste.
2.5. Sadržaj kolegija	E-učenje: izrada kronološke tablice i drugo - 3 sata Predavanja i prateći seminari (za svaku temu 1P+1S ako nije drugačije naznačeno): 1. Introduction: The Beginnings of the English Language and Literature - 2P 2. The Renaissance and the Theatre 3. The Elizabethans and the Metaphysical Poets 4. Puritans 5. Cavaliers and their Contemporaries



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	6. The Rise of the Novel 7. Literature and its Context 8. Romanticism 9. Early Victorians 10. Late Victorians and American contemporaries 11. Social Comedy 12. Modernism 13. Postmodernism 14. Revision - 1S									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☒ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☒ Skupni projekt			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata										
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	1. Young, T. (2008) Studying English Literature: A Practical Guide. Cambridge: Cambridge University Press. Selected chapters.							Google Books		
	2. Barry, P. (2017) Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory. 4th ed. Manchester: Manchester University Press. Selected chapters and passages.							Google Books		
	3. Culler, J. (2011) Literary Theory: A Very Short Introduction. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press. Selected chapters and passages.							PDF		
	4. Eagleton, R. (2000) Doing English: A Guide for Literature Students. London and New York: Routledge. Selected chapters and passages.							Google Books		



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	5. Brummett, B. (2010) Techniques of Close Reading. Los Angeles, London etc.: SAGE Publications, Inc. Selected chapters.		Google Books
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Bennet, A. and Royle, N. (2004) An Introduction to Literature, Criticism and Theory. 3rd ed. Harlow, London, etc.: Pearson Education Limited. Cuddon, JA. (2003) A Dictionary of Literary Terms and Literature Theory. Oxford: Wiley-Blackwell. Eagleton, T. (2008) Literary Theory: An Introduction. 3rd ed. Minneapolis, MN: University of Minnesota Press. Rice, Ph. and Waugh, P., eds. (2001) Modern Literary Theory: A Reader. 4th ed. London: Arnold, Hodder Headline Group. Klages, M. (2006) Literary Theory: A Guide for the Perplexed. London: Continuum.		



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Red. prof. dr. sc. Smiljana Narančić Kovač	1.6. Godina studija	2
	Izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan		
1.2. Naziv kolegija	Dr. sc. Nikola Novaković	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
	Osnove književnosti na engleskom jeziku		
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+12+3
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2. razina, 10%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznati studente s osnovnim smjerovima književnoteorijskoga razmatranja književnosti i s glavnim književnoteorijskim pojmovima i problemima (odnos jezika i književnosti, odnos autor-djelo-čitatelj, kanon i vrednovanje književnih djela, književne vrste i žanrovi, periodizacija itd.). Izložiti i protumačiti temeljno književnoznanstveno nazivlje na engleskom jeziku (npr. narrative, fiction, novel, story and discourse, plot, settings, narrative transmission; poetry, imagery, verse, meter itd). Prikazati i ilustrirati važnije i utjecajne književne teorije i pristupe, njihova polazišta i kontekst.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	· IU93 - Integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, te slikovnice engleskoga govornoga područja · IU101 - Provesti istraživanje iz područja književnosti, kulture i civilizacije i drugih srodnih područja vezanih uz sadržaje		



Sveučilište u Zagrebu

2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	studija i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja. Nakon uspješno završenog predmeta studenti će moći • razlikovati postupke metodologije književnoznanstvenoga istraživanja; • identificirati i objasniti osnovno nazivlje teorijskoga opisa književnih djela na engleskom jeziku; • identificirati i objasniti razlike između disciplina književne znanosti, osnovna književnoznanstvena pitanja, pojmove i probleme; • razlikovati novije književnoteorijske pristupe književnom djelu i interpretacije djela u skladu s njima; • razlikovati dominantne književne vrste i žanrove književnosti na engleskom jeziku i njihove predstavnike; • opisati osnovna pitanja i prije pore suvremene književne i kulturne teorije; • provesti istraživanje o temeljnim pojmovima i nazivlju suvremenih književnih teorija i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja; • kritički opisati određeni teorijski pristup književnosti i sumirati najvažnije spoznaje temeljem proučavanja zadane literature te dati relevantne primjere za pojedine teorijske pristupe.
2.5. Sadržaj kolegija	E-učenje: izrada pojmovnika (Glossary) i drugo - 3 sata Predavanja i prateći seminari (za svaku temu 1P+1S ako nije drugačije naznačeno): 1. Introduction: Approaching Literature - 2P 2. Literary Studies and Forms of Literature 3. Literary Criticism and Literary Theory 4. Theoretical Schools and Movements 5. Language and Literature 6. Literature and Meaning 7. Rhetoric, Poetics and Poetry



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	8. Drama 9. Narrative Fiction 10. Literary History and the Canon 11. The Author and the Reader 12. Literature and Cultural Studies 13. Postmodernism 14. Revision - 1S								
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☒ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava			☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	3	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	1. Young, T. (2008) Studying English Literature: A Practical Guide. Cambridge: Cambridge University Press. Selected chapters.							Google Books	
	2. Barry, P. (2017) Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory. 4th ed. Manchester: Manchester University Press. Selected chapters and passages.							Google Books	
	3. Culler, J. (2011) Literary Theory: A Very Short Introduction. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press. Selected chapters and passages.							PDF	
	4. Eagleton, R. (2000) Doing English: A Guide for Literature Students. London and New York: Routledge. Selected chapters and passages.							Google Books	
	5. Brummett, B. (2010) Techniques of Close Reading. Los Angeles, London etc.: SAGE Publications, Inc. Selected chapters.							Google Books	
2.11. Dopunska literatura	Bennet, A. and Royle, N. (2004) An Introduction to Literature, Criticism and Theory. 3rd ed. Harlow, London, etc.: Pearson								



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

(navesti naslov)	Education Limited. Cuddon, JA. (2003) A Dictionary of Literary Terms and Literature Theory. Oxford: Wiley-Blackwell. Eagleton, T. (2008) Literary Theory: An Introduction. 3rd ed. Minneapolis, MN: University of Minnesota Press. Rice, Ph. and Waugh, P., eds. (2001) Modern Literary Theory: A Reader. 4th ed. London: Arnold, Hodder Headline Group. Klages, M. (2006) Literary Theory: A Guide for the Perplexed. London: Continuum.
------------------	--



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Lovorka Zergollern-Miletić izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	4.
1.2. Naziv kolegija	Osnove prevođenja za učitelje engleskog jezika	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	1+0+1+ e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij – Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina – 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	- Upoznati studente s osnovama teorije prevođenja te osnovnim prevoditeljskim postupcima u pismenome prevođenju; - Razviti svijest o povezanosti raznih aspekata lingvistike s prevođenjem (prije svega semantike, sintakse, pragmatolingvistike i sociolingvistike); - Kritički procijeniti metodičke opravdanosti služenja prijevodom u nastavi engleskoga jezika; - Razviti svijesti o etičkim pitanjima u prevoditeljstvu i poučavanju.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položen ispit kolegija Integrirane jezične vještine na engleskom jeziku 2		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	- IU 90 - kritički procijeniti različite lingvističke i psiholingvističke teorijske pristupe procesiranju i učenju jezika - IU 54 - primijeniti sve razine norme hrvatskoga standardnoga jezika u stvaranju usmenih i pisanih tekstova - IU 93 - Integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja;		



Sveučilište u Zagrebu

	- Kritički procijeniti i primijeniti prevođenje u procesu poučavanja engleskoga jezika.
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	- identificirati različite oblike i vrste prevođenja; - identificirati prevoditeljske alate i tehnologije; - interpretirati osnovne pojmove u prevođenju; - analizirati i interpretirati razlike u funkcioniranju jezičnih sustava hrvatskoga i engleskog jezika; - analizirati metodičku opravdanost služenja prijevodom u nastavi engleskoga jezika i njegovih dometa i ograničenja na osnovnoškolskoj razini; - analizirati etička pitanja u prevoditeljstvu i poučavanju.
2.5. Sadržaj kolegija	PREDAVANJA: 1. Što je prevođenje? Povijest prevođenja. 2. Vrste prevođenja (pismeno, usmeno, strojno) 3. Vrste prijevoda 4. Suvremena tehnologija i prevođenje – prevodilački alati 5. Problemi pri prevođenju s engleskog na hrvatski: sintaksa, morfologija, semantika 6. Problemi pri prevođenju s hrvatskog na engleski: sintaksa, morfologija, semantika 7. Lažni prijatelji 8. Pouzdanost prevođenja: točnost, ekvivalencija, vjernost 9. Prevođenje kulturoloških i stručnih elemenata 10. Važnost poznavanja područja i terminologije



Sveučilište u Zagrebu

11. Proces prevođenja, prevoditeljski postupci i strategije

12. Prevodljivost

13. Verifikacija i evaluacija prijevoda

14. Prevođenje u nastavi jezika

15. Ponavljanje

SEMINARI:

1) Analiza kraćeg engleskog teksta (jezična, kulturološka, stilsko) + prijevod na hrvatski

2) Analiza prijevoda i prevoditeljskih postupaka: problemi na koje su naišli (jezični, kulturološki, stilski)

3) Rad na prijevodu teksta iz područja odgoja i obrazovanja koji su studenti preveli za zadaću (prijevod s engleskog na hrvatski) – važnost točnosti terminologije i struktura

4) Rad na prijevodu teksta iz područja kulture/umjetnosti (prijevod s engleskog na hrvatski - zadan za zadaću)

5) Rad na prijevodu teksta iz područja povijesti (prijevod s engleskog na hrvatski - zadan za zadaću)

6) Rad na prijevodu teksta iz područja zemljopisa (prijevod s engleskog na hrvatski - zadan za zadaću)

7) Rad na prijevodu teksta iz knjige za djecu ili stripa (prijevod s engleskog na hrvatski - a vista)

8) Prvi kolokvij - prijevod teksta s engleskog na hrvatski

9) Analiza prvoga kolokvija; analiza hrvatskog teksta (jezična, kulturološka, stilsko) + prijevod na engleski (dovršiti izvan nastavnoga sata)

10) Rad na prijevodu s hrvatskog na engleski teksta iz područja odgoja i obrazovanja (zadan za zadaću)

11) Rad na prijevodu teksta iz područja kulture/umjetnosti (smjer: hrvatski - engleski - zadan za zadaću)



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	12) Rad na prijevodu teksta iz područja povijesti (smjer: hrvatski - engleski - zadan za zadaću) 13) Rad na prijevodu teksta iz područja zemljopisa (smjer: hrvatski - engleski - a vista) 14) Rad na prijevodu teksta iz knjige za djecu ili stripa (smjer: hrvatski - engleski - zadan za zadaću) 15) Drugi kolokvij - prijevod teksta s hrvatskog na engleski									
2.6. aVrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave Redovita priprema za nastavu – zadaće (prijevodi) Samostalna priprema za ispit									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	rE	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Materijali na platformi Merlin							DA		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)										



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Mark Davies	1.6. Godina studija	4
1.2. Naziv kolegija	Pisanje akademskog teksta na engleskom jeziku	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+0+30
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	1. razina
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Razviti kod studenata osviještenost o konvencijama akademskoga pisanja, te sposobnost kritičkog čitanja i vrednovanja akademskog teksta iz različitih područja. Identificirati konvencije i funkcije različitih dijelova akademskog teksta. Osvješčivanje procesa i postupaka u istraživanju. Razviti stil pisanja koji je primjeren konvencijama i segmentima akademskoga članka. Potaknuti korištenje IT kao ključnoga izvora za istraživanje i pisanje.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Odslušan kolegij "Napredno pismeno izražavanje na engleskom jeziku"		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij	Nakon uspješno završenog predmeta studenti će moći:		



Sveučilište u Zagrebu

pridonosi	- IU89 - koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike - IU91 - prepoznati fonetsku, gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenog engleskog jezičnoga izričaja; - IU101 - provesti istraživanje iz područja književnosti, kulture i civilizacije i drugih srodnih područja vezanih uz sadržaje studija i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja.
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Nakon uspješno završenog predmeta studenti će moći: - identificirati i vrednovati akademske tekstove iz raznih disciplina; - identificirati i usporediti sastavne dijelove akademskoga članka: sažetak, uvod, središnji dio, zaključak, izvori, bilješke, bibliografija; - primijeniti osnove akademskog pisanja: parafrazirati, sumirati, navoditi izvore, nizati, povezivati, generalizirati, navoditi primjere, uspoređivati i zaključivati; - izraditi nacrt ključnih dijelova akademskoga teksta te uzajamnog vrednovanja napisanih tekstova.
2.5. Sadržaj kolegija	Defining the research paper Characteristics of the research paper in the social sciences Characteristics of the research paper in the humanities Developing the subject The thesis statement Preparing the outline Structure and linking Paraphrasing, summarising, and citation Preparing the documentation: footnotes and bibliography



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Functions: definitions / exemplification / classification / generalisation ...								
	Lexis, register and appropriacy								
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava			☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Aktivno sudjelovati u grupnom i samostalnom vrednovanju i nacrtu dijelova akademskih tekstova;								
	Analitički proučiti akademski tekst po svome izboru; Rješavati povremene kratke testove; Uspješno položiti ispit kolegija; Izvršiti sve obveze za Continuing Portfolio evidentirajući svoj samostalan rad na unaprjeđivanju jezičnih kompetencija.								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt	DA		Pismeni ispit	DA	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE
	Esej	DA		Referat		NE	Portfolio	DA	
	Kolokvij		NE	Seminarski rad	DA				
				Praktični rad			Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Sorenson, S. (2002) How to Write Research Papers (Third Edition). Lawrenceville, NJ: Arco.								
	Jordan, R.R. (1999). Academic Writing Course (Third Edition). Harlow, Essex: Pearson Education								
	Gillett, Andy. (2013) Using English for Academic Purposes: A Guide for Students in Higher Education. Online edition < http://www.uefap.com >							x	
	Gibaldi, J. (2003) MLA Handbook for Writers of Research Papers (Sixth Edition). New York: Modern Language Association.								
	Chicago Manual of Style. (2017) (Seventeenth Edition). Chicago: University of Chicago Press.								



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Collins Dictionary / Thesaurus / Translator / Grammar < https://www.collinsdictionary.com > BBC Learning English. Go the Distance: Academic Writing < http://www.bbc.co.uk/learningenglish/gothedistance/academicwriting > U kolegiju će se koristiti različite vrste akademskih tekstova iz područja pedagogije i humanističkih znanosti iz palete akademskih časopisa i konferencijskih materijala. Studenti imaju obvezu proučavati i pohranjivati kopije tekstova kao sastavni dio kolegija.		



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Ivana Cindrić Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Praksa u nastavi engleskoga jezika 1	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	1
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+30+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2.
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznati se sa školom u kojoj je engleski jezik službeni jezik Upoznati se sa specifičnostima školskog okruženja i učenika (kojima je engleski materinski jezik ili kojima je engleski drugi jezik) Uključiti se u aktivnosti koje prate rad u školi, kao što su: pripremanje materijala za nastavu, izleti, proslave, priredbe		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	IU89 - koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU92 - izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija; IU96 - Samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju		



Sveučilište u Zagrebu

	IU99 - kreirati kontekst za različite oblike među-predmetnog povezivanja te integrirati nastavne sadržaje predmeta primarnoga obrazovanja i engleskog jezika;		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će moći: - prepoznati metode rada koje učitelji u međunarodnoj školi koriste u poučavanju i razrednoj dinamici - voditi dnevnik zapažanja (bilješke, vrijeme trajanja, sposobnost prilagodbe, vježba, kretanje u razredu, geste) - osmisлити i provesti kratku aktivnost (minnie lesson) - demonstrirati početno iskustvo i samopouzdanje u izvođenju kratkih aktivnosti (pjesme, igre) s učenicima na stranome jeziku - uključiti sve učenike u rad/aktivnost - uspostaviti primjerene odnose s učiteljima i učenicima (stvoriti pozitivno okruženje) - koristiti svoje jezično i lingvističko znanje (jasnoća izraza, tečnost, točnost, izgovor, intonacija)		
2.5. Sadržaj kolegija	Praksa iz engleskog jezika započinje tijekom 4. semestra i traje do 8. semestra. Praksa prati ostale kolegije iz Metodike engleskog jezika i tematski je povezana s onim kolegijima iz metodike koje su studenti ranije odslušali ili upravo slušaju. Stoga su zadaci koje studenti trebaju izvršiti tijekom prakse povezani s odgovarajućim kolegijima iz metodike. Tijekom svakog semestra studenti provode veći broj sati u osnovnoj školi. Prema uputama nastavnika (voditelja prakse) studenti vode bilješke o svojim zapažanjima, sudjeluju u aktivnostima u razredu i školi te izvode praktični zadatak koji je povezan s kolegijima iz metodike koje su odslušali ili upravo slušaju. Pomažu učitelju/učiteljici pri izvođenju nastave, pripremi materijala i samostalno izvode dio nastavnog sata. Praksa se odvija pod stalnim nadzorom voditelja prakse. Tijekom 4. semestra studenti: 3. Prate praktičnu nastavu na engleskom jeziku (aktivnosti - igre, priče, pjesme, rime) u školi u kojoj je engleski jezik službeni jezik. 4. Promatraju učitelja, vode bilješke 5. Pripremaju i izvode dvije aktivnosti (prezentacija priče, igre, pjesme).		
5.1. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja	☐ samostalni zadaci	5.2. Komentari:



OBRAZAC 7 Vrjednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☒ terenska nastava	☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)							
5.3. Obveze studenata									
5.4. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	Projekt	DA	Pismeni ispit	NE			
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)			
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov				Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija			
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)									



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Ivana Cindrić izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	4
1.2. Naziv kolegija	Praksa u nastavi engleskog jezika 4	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	1
1.3. Suradnici	dr. sc. Silvija Hanžić Deda	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+30+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	Obavezan	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	- upoznati studente posebnostima nastave engleskoga jezika u školi stranih jezika - osposobiti studente za samostalno planiranje, pripremanje i izvođenje nastavnih aktivnosti u nastavi engleskoga kao stranoga jezika u školi stranih jezika - povezati teme iz različitih školskih predmeta s nastavom engleskog jezika te uvidjeti prednosti integrirane nastave - upoznati studente s organizacijom i vođenjem integrirane nastave - pratiti rad nastavnika, s naglaskom na komunikaciju (<i>teacher talk, student talk, teacher-student talk, student-student talk</i>)		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Upisana četvrta godina učiteljskoga studija, smjer engleski jezik.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij	Studenti će:		



Sveučilište u Zagrebu

pridonosi	- IU29 - kritički promišljati potrebu cjelovitog razvoja učenika, uvažavajući njihove razvojne karakteristike, sposobnosti i interese, te pravo na različitost - IU92 - izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija - IU94 - sastaviti plan poučavanja književnosti i kulture primjenom teorijskih i praktičnih znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja - IU96 - samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju - IU99 - kreirati kontekst za različite oblike među-predmetnog povezivanja te integrirati nastavne sadržaje predmeta primarnoga obrazovanja i engleskog jezika - IU97 - primijeniti teorijska načela vrednovanja i samovrednovanja u davanju poticajne povratne informacije učeniku u svrhu razvijanja svijesti o napredovanju u učenju i usvajanju engleskoga jezika
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će moći: - upoznati se s radom škole stranih jezika, učenicima i školskim okruženjem - prikazati obrasce komunikacije u učionici te udjele engleskoga i hrvatskoga jezika s obzirom na učeničku dob i razinu ovladanost jezikom - planirati i provesti nastavnu aktivnost na engleskome uzimajući u obzir ulogu integrirane nastave - provoditi timsko poučavanje - organizirati rad sukladno dobi djece i stupnju njihova jezičnoga znanja - kombinirati metode i tehnike rada s obzirom na individualne razlike među djecom - voditi dnevnik zapažanja za vrijeme promatranja nastave
2.5. Sadržaj kolegija	Praksa iz engleskog jezika započinje tijekom 4. semestra i traje do 8. semestra. Praksa prati ostale kolegije iz Metodike engleskog jezika i tematski je povezana s onim kolegijima iz metodike koje su studenti ranije odslušali ili upravo slušaju. Stoga su zadaci koje studenti trebaju izvršiti tijekom prakse povezani s odgovarajućim kolegijima iz metodike. Tijekom svakog semestra studenti provode



Sveučilište u Zagrebu

	veći broj sati u osnovnoj školi. Prema uputama nastavnika (voditelja prakse) studenti vode bilješke o svojim zapažanjima, sudjeluju u aktivnostima u razredu i školi te izvode praktični zadatak koji je povezan s kolegijima iz metodike koje su odslušali ili upravo slušaju. Pomažu učitelju/učiteljici pri izvođenju nastave, pripremi materijala i samostalno izvode dio nastavnog sata. Praksa se odvija pod stalnim nadzorom voditelja prakse. Tijekom 7. semestra studenti: 1. promatraju komunikaciju i tehnike upravljanja razredom u školi stranih jezika 2. primjenjuju primjerene komunikacijske obrasce i tehnike upravljanja razredom 3. planiraju nastavne aktivnosti uzimajući u obzir prilike za integriranu nastavu 4. pišu pripravu (naglasak na određivanju i razlikovanju ciljeva poučavanja) 5. izrađuju nastavne materijale i kombiniraju nastavna pomagala s obzirom na dob učenika i njihovu ovladanost engleskim jezikom 6. provode timsko poučavanje 7. kritički se osvrću na vlastito izvođenje nastavne aktivnosti i druge zapažene pojave (dnevnik opažanja)									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☒ mentorski rad ☒ konzultacije (ostalo upisati)				2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave (dio nastave odvija se u osnovnim školama) - 15 sati Priprema i izvođenje praktične aktivnosti u osnovnoj školi - 4 sata Vođenje dnevnika i pisanje izvješća o praksi - 5 sati Konzultacije - 2 sata Čitanje stručne literature - 4 sata									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	Portfolio, dnevnik i	DA	NE	



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

							izvještaj o praksi		
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	1	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Odabrana poglavlja iz sljedećih naslova:							Da	
	Appel, J. (1995). Diary of a Language Teacher. Oxford: Heinemann.							Da	
	Woodward, T., Lindstromberg, S. (1995). Planning from Lesson to Lesson: A Way of Making Lesson Planning Easier. Harlow: Longman.							Da	
	Woodward, T. (2001). Planning Lessons and Courses: Designing sequences of work for the language classroom. Cambridge: CUP.							Da	
	Bilić Štefan, M. (2017).Teaching Practice – Student’s Handbook. UFZG						Da		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Gower, R., Phillips, D., Walters, S. (1995): Teaching Practice Handbook. Oxford: Heinemann.								
	Levy, M. (1997): Presentation Tips and Techniques. Cambs: Wyvern Crest.								
	Skela, J., Sešek, U., Zavašnik, M. (2003). Pedagoška praksa: Teaching Practice Pack, Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.								
	Skupina autora (2006). Europski jezični portfolio 7-11. Zagreb: Školska knjiga.								
	Skupina autora (2006). Europski jezični portfolio 11-15. Zagreb: Školska knjiga.								



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa preddiplomskih, diplomskih i integriranih preddiplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

1. OPIS PREDMETA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj predmeta	Doc. dr. sc. Ivana Milković Red. prof. dr. sc. Smiljana Narančić Kovač Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	3
1.2. Naziv predmeta	Praksa u nastavi engleskog jezika 2	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	1
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+30+0
1.4. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na predmetu	50
1.5. Status predmeta	Obvezan	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja predmeta <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	- upoznati studente s državnom (javnom) osnovnom školom, školskim okruženjem i učenicima, - osposobiti studente za samostalno planiranje, pripremanje i izvođenje aktivnosti u nastavi engleskog kao stranog jezika u osnovnoj školi - povezati teme iz različitih školskih predmeta s nastavom engleskog jezika		
2.2. Uvjeti za upis predmeta ili ulazne kompetencije koje su potrebne za predmet	Upisana treća godina učiteljskoga studija, smjer engleski jezik.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	IU89 - Koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU93 - Integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja IU96 - Samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj		



OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

	školi, a osobito u primarnom obrazovanju IU92 -Izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (3-10 ishoda učenja)	Nakon odslušanog kolegija student će moći: - prepoznati ulogu stranoga jezika u školskom okruženju; - uključiti se u aktivnosti produženoga boravka; - povezivati znanja o kognitivnom razvoju učenika i odgovarajućim metodama poučavanja; -osmisлити i provesti aktivnosti primjerene individualnim interesima, potrebama i dobi učenika -prepoznati prilike za integrirano poučavanje - pratiti i bilježiti vlastiti rad i napredak (dnevnik prakse)
2.5. Sadržaj predmeta	Praksa iz engleskog jezika započinje tijekom 4. semestra i traje do 8. semestra. Praksa prati ostale kolegije iz Metodike engleskog jezika i tematski je povezana s onim kolegijima iz metodike koje su studenti ranije odslušali ili upravo slušaju. Stoga su zadaci koje studenti trebaju izvršiti tijekom prakse povezani s odgovarajućim kolegijima iz metodike. Tijekom svakog semestra studenti provode veći broj sati u osnovnoj školi. Prema uputama nastavnika (voditelja prakse) studenti vode bilješke o svojim zapažanjima, sudjeluju u aktivnostima u razredu i školi te izvode praktični zadatak koji je povezan s kolegijima iz metodike koje su odslušali ili upravo slušaju. Pomažu učitelju/učiteljici pri izvođenju nastave, pripremi materijala i samostalno izvode dio nastavnog sata. Praksa se odvija pod stalnim nadzorom voditelja prakse. Tijekom 5. semestra sadržaj je usmjeren na sljedeće teme: 1. Individualni rad s djecom ranije školske dobi 2. Rad u paru s djecom ranije školske dobi 3. Praćenje učenikova napretka u usvajanju i učenju engleskoga jezika tijekom nastavne godine (praćenje se nastavlja u 6. semestru).


OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

	4. Rad u produženom boravku (zahtjevi, mogućnosti, prednosti i izazovi) 5. Vođenje dnevnika prakse, bilježenje zapažanja o procesu učenja engleskoga jezika, djetetovim interesima i odnosu prema pojedinim vrstama nastavnih aktivnosti, o poteškoćama s kojima se dijete susreće 6. Prepoznavanje individualnih osobina pojedinoga učenika										
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava					☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ konzultacije (ostalo upisati)					2.7. Komentari:
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave (dio nastave odvija se u osnovnim školama) - 15 sati Priprema za promatranje napredovanja djeteta i priprema za izvođenje mikro nastave - 6 sati Vođenje dnevnika, pisanje izvješća o praksi i konzultacije - 6 sati Obvezne konzultacije s voditeljem prakse, razmjena iskustava i rasprava u skupini - 3 sata										
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE		
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE		
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	Izvješće o praksi	DA	NE		
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	Konzultacije	DA	NE		
	Dnevnik prakse	DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)				
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija			
	Odabrana poglavlja iz sljedećih naslova:										
	Appel, J. (1995): Diary of a Language Teacher. Oxford: Heinemann.										
	Bilić-Štefan, M. (2015): English for Teachers. Zagreb: Učiteljski fakultet.										



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa preddiplomskih, diplomskih i integriranih preddiplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

	Bilić-Štefan, M. (2017): Teaching Practice Student's Handbook. Zagreb: University of Zagreb, Faculty of Teacher Education..		
	Woodward, T. and S. Lindstromberg (1995): Planning from Lesson to Lesson: A Way of Making Lesson Planning Easier. Harlow: Longman.		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Gower, R., Phillips, D. and S. Walters (1995): Teaching Practice Handbook. Oxford: Heinemann. Levy, M. (1997): Presentation Tips and Techniques. Cambs: Wyvern Crest. Skela, J., Sešek, U. & M. Zavašnik (2003). Pedagoška praksa: Teaching Practice Pack, Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa preddiplomskih, diplomskih i integriranih preddiplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

1. OPIS PREDMETA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj predmeta	Doc. dr. sc. Ivana Milković Red. prof. dr. sc. Smiljana Narančić Kovač Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	3
1.2. Naziv predmeta	Praksa u nastavi engleskog jezika 3	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	1
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+30+0
1.4. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na predmetu	50
1.5. Status predmeta	Obvezan	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja predmeta <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	- upoznati studente s državnom (javnom) osnovnom školom, školskim okruženjem i učenicima, - osposobiti studente za samostalno planiranje, pripremanje i izvođenje aktivnosti u nastavi engleskog kao stranog jezika u osnovnoj školi - povezati teme iz različitih školskih predmeta s nastavom engleskog jezika		
2.2. Uvjeti za upis predmeta ili ulazne kompetencije koje su potrebne za predmet	Upisana treća godina učiteljskoga studija, smjer engleski jezik.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	IU89 - Koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU93 -Integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja IU96 - Samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj		



OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

	školi, a osobito u primarnom obrazovanju IU 92 - Izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (3-10 ishoda učenja)	Nakon odslušanog kolegija student će moći: - prepoznati ulogu stranoga jezika u školskom okruženju; - uključiti se u aktivnosti produženoga boravka; - povezivati znanja o kognitivnom razvoju učenika i odgovarajućim metodama poučavanja; - osmisлити i provesti aktivnosti primjerene individualnim interesima, potrebama i dobi učenika - prepoznati prilike za integrirano poučavanje - pratiti i bilježiti vlastiti rad i napredak (dnevnik prakse) - samovrednovati svoj rad i napredak
2.5. Sadržaj predmeta	Praksa iz engleskog jezika započinje tijekom 4. semestra i traje do 8. semestra. Praksa prati ostale kolegije iz Metodike engleskog jezika i tematski je povezana s onim kolegijima iz metodike koje su studenti ranije odslušali ili upravo slušaju. Stoga su zadaci koje studenti trebaju izvršiti tijekom prakse povezani s odgovarajućim kolegijima iz metodike. Tijekom svakog semestra studenti provode veći broj sati u osnovnoj školi. Prema uputama nastavnika (voditelja prakse) studenti vode bilješke o svojim zapažanjima, sudjeluju u aktivnostima u razredu i školi te izvode praktični zadatak koji je povezan s kolegijima iz metodike koje su odslušali ili upravo slušaju. Pomažu učitelju/učiteljici pri izvođenju nastave, pripremi materijala i samostalno izvode dio nastavnog sata. Praksa se odvija pod stalnim nadzorom voditelja prakse. Tijekom 6. semestra sadržaj je usmjeren na sljedeće teme: 1. Individualni rad s djecom ranije školske dobi 2. Rad u paru s djecom ranije školske dobi 3. Praćenje učenikova napretka u usvajanju i učenju engleskoga jezika tijekom nastavne godine (nastavlja se na praćenje u 5.



OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

	semestru). 4. Rad u produženom boravku (zahtjevi, mogućnosti, prednosti i izazovi) 5. Vođenje dnevnika prakse, bilježenje zapažanja o procesu učenja engleskoga jezika, djetetovim interesima i odnosu prema pojedinim vrstama nastavnih aktivnosti, o poteškoćama s kojima se dijete susreće 6. Prepoznavanje individualnih osobina pojedinoga učenika 7. Samovrednovanje vlastitoga rada i napretka									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava					☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ konzultacije (ostalo upisati)			2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave (dio nastave odvija se u osnovnim školama) - 15 sati Priprema za promatranje napredovanja djeteta i priprema za izvođenje mikro nastave - 6 sati Vođenje dnevnika, pisanje izvješća o praksi i konzultacije - 6 sati Obvezne konzultacije s voditeljem prakse, razmjena iskustava i rasprava u skupini - 3 sata									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	Izvješće o praksi	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	Konzultacije	DA	NE	
	Dnevnik prakse	DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)			
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa preddiplomskih, diplomskih i integriranih preddiplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

drugi način)	Odabrana poglavlja iz sljedećih naslova:		
	Appel, J. (1995): Diary of a Language Teacher. Oxford: Heinemann.		
	Bilić-Štefan, M. (2015): English for Teachers. Zagreb: Učiteljski fakultet.		
	Bilić-Štefan, M. (2017): Teaching Practice Student's Handbook. Zagreb: University of Zagreb, Faculty of Teacher Education..		
	Woodward, T. and S. Lindstromberg (1995): Planning from Lesson to Lesson: A Way of Making Lesson Planning Easier. Harlow: Longman.		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Gower, R., Phillips, D. and S. Walters (1995): Teaching Practice Handbook. Oxford: Heinemann.		
	Levy, M. (1997): Presentation Tips and Techniques. Cambs: Wyvern Crest.		
	Skela, J., Sešek, U. & M. Zavašnik (2003). Pedagoška praksa: Teaching Practice Pack, Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.		



OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

1. OPIS PREDMETA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj predmeta	Doc. dr. sc. Ivana Milković Doc. dr. sc. Alenka Mikulec Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	4
1.2. Naziv predmeta	Praksa u nastavi engleskog jezika 5	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+30+0
1.4. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na predmetu	50
1.5. Status predmeta	Obvezan	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja predmeta <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3
2. OPIS PREDMETA			
2.1. Ciljevi predmeta	Osposobiti studente za samostalno planiranje, pripremanje i izvođenje nastavnih aktivnosti u nastavi engleskoga jezika djece osnovnoškolske dobi Upoznati studente s posebnostima nastave engleskog jezika u europskom kontekstu Upoznati specifičnosti u organizaciji nastavne jedinice (ciljevi i njihovo ostvarenje) Koristiti materijale i mogućnosti informacijsko-komunikacijske tehnologije (IKT) u nastavi stranih jezika		
2.2. Uvjeti za upis predmeta ili ulazne kompetencije koje su potrebne za predmet	Upisana četvrta godina učiteljskoga studija, smjer engleski jezik.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi	Studenti će: IU89 - Koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU93 - Integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja		



OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

	IU96 - Samostalno planirati, izvoditi i vrednovati nastavu engleskog jezika i odgovarajućih izvannastavnih aktivnosti u cijeloj osnovnoj školi, a osobito u primarnom obrazovanju IU92 -Izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno lingvističkih teorija
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (3-10 ishoda učenja)	Studenti će moći: - razlikovati različite oblike rada u poučavanju engleskoga kao stranoga jezika u osnovnoškolskom i europskom kontekstu - definirati ciljeve nastavne jedinice - kreirati nastavnu jedinicu - koristiti različite materijale i IKT u ostvarivanju ciljeva nastavne jedinice - organizirati rad sukladno dobi djece, stupnju njihova jezičnog znanja te broju učenika u skupini - odabrati metode i tehnike rada prema individualnim razlikama među djecom - kritički se osvrnuti na vlastiti rad i profesionalni napredak
2.5. Sadržaj predmeta	Praksa iz engleskog jezika započinje tijekom 4. semestra i traje do 8. semestra. Praksa prati ostale kolegije iz Metodike engleskog jezika i tematski je povezana s onim kolegijima iz metodike koje su studenti ranije odslušali ili upravo slušaju. Stoga su zadaci koje studenti trebaju izvršiti tijekom prakse povezani s odgovarajućim kolegijima iz metodike. Tijekom svakog semestra studenti provode veći broj sati u osnovnoj školi. Prema uputama nastavnika (voditelja prakse) studenti vode bilješke o svojim zapažanjima, sudjeluju u aktivnostima u razredu i školi te izvode praktični zadatak koji je povezan s kolegijima iz metodike koje su odslušali ili upravo slušaju. Pomažu učitelju/učiteljici pri izvođenju nastave, pripremi materijala i samostalno izvode dio nastavnog sata. Praksa se odvija pod stalnim nadzorom voditelja prakse. Tijekom 8. semestra sadržaj je usmjeren na sljedeće teme: 1. Posebnosti rada s djecom osnovnoškolske dobi 2. Kreiranje nastavnih aktivnosti uporabom IKT-a


OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

	3. Primjerena komunikacija s kolegicama u domaćem i međunarodnom (europskom) okružju 4. Poučavanje engleskoga kao stranoga jezika u osnovnoškolskom i europskom kontekstu 5. Važnost kontinuiranoga individualnog stručnog usavršavanja								
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava			☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ Konzultacije (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Aktivno praćenje i sudjelovanje u nastavi - 14 sati Priprema i samostalno izvođenje jedne aktivnosti - 4 sata Pisanje dnevnika i izvješća o praksi - 5 sati Povratna informacija - 2 sata Individualno stručno usavršavanje - 5 sata								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	Portfolio, dnevnik i izvješće o praksi	DA	NE
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	Povratna informacija	DA	NE
	Indiv. stručno usavršavanje	DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa preddiplomskih, diplomskih i integriranih preddiplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

OPIS IZMJENA I DOPUNA PREDDIPLOMSKIH, DIPLOMSKIH I INTEGRIRANIH PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA

drugi način)	Odabrana poglavlja iz sljedećih naslova:		
	Appel, J. (1995): Diary of a Language Teacher. Oxford: Heinemann.		
	Woodward, T. i S. Lindstromberg (1995): Planning from Lesson to Lesson: A Way of Making Lesson Planning Easier. Harlow: Longman.		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Gower, R., Phillips, D. and S. Walters (1995): Teaching Practice Handbook. Oxford: Heinemann. Levy, M. (1997): Presentation Tips and Techniques. Cambs: Wyvern Crest. Skela, J., Sešek, U. & M. Zavašnik (2003). Pedagoška praksa: Teaching Practice Pack, Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo		



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	prof. dr.sc. Lovorka Zergollern-Miletić izv. prof. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	5.
1.2. Naziv kolegija	Primijenjena lingvistika	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	2+0+0+e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij – Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina – 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznati studente s glavnim područjima primijenjene lingvistike, obuhvaćajući recentna teorijska pitanja, istraživačke metode i rezultate		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položen ispit iz kolegija: Suvremeni engleski jezik 2		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	- IU 90 - kritički procijeniti različite lingvističke i psiholingvističke teorijske pristupe procesiranju i učenju jezika - IU91 - prepoznati fonetsku, gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenog engleskog jezičnoga izričaja		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će moći: - Prepoznati i interpretirati fonetsku, gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenoga engleskog jezičnoga izričaja; - Kritički procijeniti i primijeniti različite lingvističke i psiholingvističke teorijske pristupe procesiranju i učenju jezika; - Izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskoga jezika u skladu s načelima lingvističkih i primijenjeno		



Sveučilište u Zagrebu

	lingvističkih teorija.									
2.5. Sadržaj kolegija	1. Uvod u kolegij 2. Grane lingvistike - ponavljanje 3. Primijenjena lingvistika u odnosu na teorijsku lingvistiku 4. Sintaksa - što su studenti dosad naučili o teoriji i praksi 5. Sintaksa - analiza rečenica 6. Odnos sintakse, semantike i pragmatike 7. Izučavanje humora (Humour studies) te odnos te grane znanosti i primijenjene lingvistike 8. Verbalni humor - teorija i praksa (analiza tekstova) 9. Humor u nastavi - o istraživanjima i literaturi 10. Leksikologija i leksikografija - teorija i praksa (analiza korpusa i rječnika) 11. Dijalektologija - teorija i kompiliranje malih glosara mjesnih govora 12. Dijalektologija – analiza glosara 13. Lingvistička analiza odabranoga teksta 14. Zaključci analize i ideje za daljnje istraživanje 15. Što bi budući učitelji engleskoga jezika još željeli znati o jeziku i lingvistici?									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave Redovita priprema za nastavu i zadaće Samostalna priprema za ispit									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2		
2.10. Obvezna literatura	Naslov						Dostupnost u	Dostupnost putem		



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

(dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)		knjižnici	ostalih medija
	Mateijali na platformi Merlin		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)			



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Kristina Cergol Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	3
1.2. Naziv kolegija	Psiholingvistički aspekti ranog učenja engleskog jezika	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	4
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15P+15S
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	1. razina, 10%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	omogućiti studentima uvid u proces ovladavanja stranim jezikom, s nužnim referiranjem na proces poučavanja, na temelju recentnih teorijsko-istraživačkih i praktičnih spoznaja u domeni psiholingvistike		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	nema		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	- IU90 - kritički procijeniti različite lingvističke i psiholingvističke teorijske pristupe procesiranju i učenju jezika		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	- usporediti uzorke usvajanja engleskog kao materinskog i kao stranog jezika - primijeniti uzorke usvajanja engleskog kao materinskog jezika u nastavnom procesu poučavanja engleskog kao stranog jezika - demonstrirati neurolingvistički temelj psiholingvističkim aspektima ovladavanja engleskim kao stranim jezikom - razumjeti jezično i dvojezično procesiranje		



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.5. Sadržaj kolegija	1. Dio 1: Jezik i identitet (Uvod u kolegij; Lingvistika, psiholingvistika i psihologija učenja; Filozofija poučavanja stranog jezika; Ovladavanje stranim jezikom iz interdisciplinarne perspektive; Iskustveni pristup procesu ovladavanja stranim jezikom; Pitanje identiteta učitelja i učenika u kontekstu stranog jezika (usp. s materinskim jezikom)) 2. Dio 2: Jezik, um i mozak (Jezik u mozgu; Sustav za obradu jezičnih podataka; Jezik i drugi sustavi za obradu podataka; Kognicija i poučavanje; Strategijski pristup procesu ovladavanja stranim jezikom) 3. Dio 3: Dob kao individualna karakteristika (Prednosti i nedostaci; Mogući utjecaj dobi na identitet učenika stranog jezika; Ovladavanje različitim jezičnim vještinama s obzirom na dob; Specifičnosti ranog ovladavanja stranim jezikom iz psiholingvističke perspektive; 4. Dio 4: Zaključna razmatranja									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	redovito pohađanje nastave i aktivnost 22,5 kolokvij 48.75 pismeni ispit 48.75									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	4		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	1. Harley, T.A. (2014). The Psychology of Language. From Data to Theory. 4th ed. London & New York: Psychology Press.						1			
	2. Lightbown, M. P. & N. Spada (2011). How Languages are Learned. 3rd ed. Oxford: OUP:						3			
	3. Traxler, M.J. (2012). Introduction to Psycholinguistics. Understanding Language Science. Chichester, UK: Wiley - Blackwell.						1			
	5. Mihaljević Djigunovic, J. & M. Medved Krajnović (2014) (eds). Early Learning and						2			



Sveučilište u Zagrebu

	Teaching of English - New Dynamics of Primary English. Bristol, Buffalo & Toronto: Multilingual Matters.		
	6. Norton, B. (2013). Identity and Language Learning. Bristol, Buffalo & Toronto: Multilingual Matters.	1	
	7. Sedivy, J. (2014). Language in Mind. An Introduction to Psycholinguistics.	1	
	8. Yule, G. (2010). Language and the brain. In The Study of Language (pp. 156-169). Cambridge: Cambridge University Press. doi:10.1017/CBO9780511757754.013		
9. Yule, G. (2010). First language acquisition. In The Study of Language (pp. 170-185). Cambridge: Cambridge University Press. doi:10.1017/CBO9780511757754.014			
	10. Yule, G. (2010). Second language acquisition/learning. In The Study of Language (pp. 186-197). Cambridge: Cambridge University Press. doi:10.1017/CBO9780511757754.015		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	1. Cook, V. & D. Singleton (2014). Key Topics in Second Language Acquisition. Bristol, Buffalo & Toronto: Multilingual Matters.		
	2. Fernandez, M.A. & H. Smith Cairns (2011). Fundamentals of Psycholinguistics. Chichester, UK: Wiley-Blackwell.		
	3. Hernandez, A. (2013). The Bilingual Brain. New York: Oxford UP.		
	4. Mercer, S. & M. Williams (eds) (2014). Multiple Perspectives on the Self in SLA. Bristol, Buffalo & Toronto: Multilingual Matters.		
	5. Warren, P. (2013). Introducing Psycholinguistics. Cambridge: CUP.		
	6. Zarevski, P. (2002). Psihologija pamćenja i učenja. Jastrebarsko: Naklaad Slap.		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Red. prof. dr. sc. Smiljana Narančić Kovač Dr. sc. Nikola Novaković	1.6. Godina studija	4
1.2. Naziv kolegija	Slikovnica na engleskom jeziku	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	14+10+6
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2. razina, 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznati studente s teorijskim aspektima razumijevanja slikovnice kao vrste, osobito s obzirom na složene suodnose njezinih verbalnih i vizualnih sastavnica i na pitanje čitateljstva. Protumačiti i ilustrirati englesko nazivlje vezano uz analitički opis slikovnice. Izložiti razvoj i raznolikost slikovnice na engleskom govornom području, s naglaskom na suvremenoj slikovnici. Prikazati semantičku složenost, intertekstualnost i metafikcionalnost suvremene slikovnice. Raspraviti osnovne kriterije vrjednovanja slikovnice, osobito s obzirom na mogućnost njezine primjene u podučavanju i učenju engleskoga kao stranoga jezika.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Poznavanje engleskoga jezika najmanje na razini B2.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	- IU93 - Integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, te slikovnice engleskoga govornoga područja - IU101 - Provesti istraživanje iz područja književnosti, kulture i civilizacije i drugih srodnih područja vezanih uz sadržaje studija i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na	Nakon uspješno završenog predmeta studenti će moći		



Sveučilište u Zagrebu

razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	• objasniti problematiku teorijskoga određenja slikovnice, složeni suodnos njezinih verbalnih i vizualnih sastavnica i druga konstitutivna obilježja slikovnice kao višemodalne umjetničke vrste, uključujući specifično čitateljstvo; • kritički opisati raznolikost slikovnica engleskoga govornoga područja, s naglaskom na pripovjednu slikovnicu te razlikovati i uspoređivati vrste slikovnica i njihova obilježja; • kritički primijeniti znanstvene spoznaje u analizi pojedinih slikovnica, kreativno primijeniti relevantne pojmove i teorijski opisane strategije pripovjednoga izražavanja vizualnih i verbalnih sastavnica slikovnice te izvijestiti o rezultatima provedene analize; • procijeniti koji su klasični i elektronički izvori relevantni u svrhu prikupljanja podataka i stjecanja novih spoznaja o slikovnici engleskoga govornoga područja te se kreativno koristiti relevantnim činjenicama, pojmovima i postupcima u rješavanju složenih zadataka; • osmisliti i provesti istraživanje strukturalnih sastavnica suvremene slikovnice i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja u obliku akademskoga rada; • demonstrirati stečena znanja i kreativne analitičke vještine u svrhu vrednovanja pojedinačnih slikovnica te prosuditi potencijal slikovnice za primjenu u nastavi engleskoga jezika temeljem spoznaja o specifičnoj ulozi čitatelja.
2.5. Sadržaj kolegija	E-učenje: webinar i drugo - 6 sati Predavanja i prateći seminari (za svaku temu 1P+1S ako nije drukčije naznačeno): 1. Introduction: defining picturebook - 2P 2. Kinds of picturebooks 3. Readership issues 4. Picturebook design 5. A historical overview - British picturebooks - 2P 6. A historical overview - American picturebooks -2P 7. Pictorial grammar and codes and wordless picturebooks 8. Genre relations and media relations 9. Picturebook as a narrative 10. Intertextuality and intervisuality 11. Metafiction 12. Postmodernism, radical change, hypertext



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☒ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)		2.7. Komentari:				
2.8. Obveze studenata									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov					Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Dresang, E. T. (2008). Radical change theory, postmodernism and contemporary picturebooks. In L. R. Sipe, & S. Pantaleo (Eds.), Postmodern Picturebooks: Play, Parody, and Self-Referentiality (pp. 41-54). New York and London: Routledge.						PDF		
	Lewis, D. (2001). Reading Contemporary Picturebooks: Picturing Text. London and New York: Routledge/Falmer. Odabrana poglavlja.						PDF		
	Narančić Kovač, S. 2015. Jedna priča - dva pripovjedača: slikovnica kao pripovijed. Zagreb: ArTresor naklada.						PDF		
	Sipe, L. R. (1998). How picture books work: A semiotically framed theory of text-picture relationships. Children's Literature in Education, 29 (2), 97-108.						Google Books		
	Sipe, L.R. & S. Pantaleo (Eds.), Postmodern Picturebooks: Play, Parody, and Self-Referentiality (pp. 41-54). New York and London: Routledge. Odabrana poglavlja.						Google Books		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	An individually assigned article or a chapter from a book.								
	Arizpe, E. & M.Styles (2003) Children Reading Pictures: Interpreting Visual Texts. London, New York: Routledge.								
	Beckett, S. 2013. Crossover Picturebooks: A genre for All Ages. London, New York: Routledge.								
	Doonan, Jane.1993. Looking at Pictures in Picture Books. Stroud: Thimble Press.								
	Doonan, J. (1997) The Modern Picture Book. In: Hunt, P., ed. International Companion Encyclopaedia of Children's Literature. London and New York: Routledge, pp. 231-241.								
Evans, Janet (ed) (1998) What's in the Picture? Responding to Illustrations in Picture Books. London: Paul Chapman Publishing									



Sveučilište u Zagrebu

- Ltd., 1998. Odabrana poglavlja. New Directions in Picturebook Research. New York and London: Routledge.
- Hunt, P., ed. (1996/2004) International Companion Encyclopaedia of Children's Literature. London and New York: Routledge. Odabrana poglavlja..
- Kümmerling-Meibauer, B., ur. 2018. The Routledge Companion to Picturebooks. London i New York: Routledge.
- Kümmerling-Meibauer, B. ur. 2011. Emergent Literacy: Children's books from 0 to 3. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Kümmerling-Meibauer, B. et al., ur. 2012. New Directions in Picturebook Research.
- Matulka, D. I. (2008). A Picture Book Primer: Understanding and using picture books. Westport, Conn. & London: Libraries Unlimited. Također: Picturing Books: A Web Site About Picture Books. <<http://picturingbooks.com/>>.
- Meek, Margaret (1988) How Texts Teach What Readers Learn. Lockwood: Thimble Press.
- Nikolajeva, M and Scott, C. (2001) How Picturebooks Work. New York and London: Garland Publishing.
- Nodelman, P. (1988) Words About Pictures: The Narrative Art of Children's Picture Books. Athens and London: University of Georgia Press.
- Nodelman, P. (1996) Picture Books. In: The Pleasures of Children's Literature. New York: Longman, pp. 215-244.
- Nodelman, P. (1997) Illustration and Picture Books. In: Hunt, P., ed. International Companion Encyclopaedia of Children's Literature. London and New York: Routledge, pp.113-124.
- Schwarcz, Joseph (1982) Ways of the Illustrator: Visual Communication in Children's Literature. Chicago: American Library Association.
- Spitz, Ellen Handler (1999) Inside Picture Books. New Haven & London: Yale University Press.



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Kristina Cergol Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	3
1.2. Naziv kolegija	Suvremeni engleski jezik i lingvistika 1	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	1. razina, 10%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Stjecanje i upoznavanje s teorijskim znanjima o jeziku, njegovom razvoju i periodizaciji te opisu jezičnih razina i primjena tih znanja u cilju djelotvornijeg poučavanja engleskoga jezika kao sustava i njegovog odnosa prema materinskom i drugim jezicima. Spoznaća okvira koji će omogućiti razumijevanje opisa temeljnih lingvističkih razina Razumijevanje uloge i osobitosti engleskoga jezika kao lingua francae suvremenog svijeta i najznačajnijih nacionalnih varijeteta Kreće se od makro jezično-lingvističke razine da bi se razjasnile osobitosti engleskoga jezika na mikrorazini. Cijeli program razrađuje kako se jezična aktivnost održava na svakodnevni život. Naglašavaju se spoznaje o (engleskom) jeziku važne za polaznike kao buduće učitelje i istraživače te za njihovo djelovanje u društvenoj zajednici kako bi pridonijeli pozitivnim promjenama. Osposobljavanje za poučavanje engleskoga jezika kroz savladavanje osnovnih lingvističkih pojmova i aktivno promišljanje najsvrsishodnijih lingvističkih pristupa poučavanju engleskoga jezika.		



Sveučilište u Zagrebu

2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položeni ispiti iz predmeta: Fonetika i fonologija, Komunikativna gramatika engleskoga jezika 1 i 2, Jezične vježbe 1 i 2, Integrirane jezične vještine 1 i 2
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	- IU90 - kritički procijeniti različite lingvističke i psiholingvističke teorijske pristupe procesiranju i učenju jezika - IU91 - prepoznati fonetsku, gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenog engleskog jezičnoga izričaja
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	- razumjeti opis, funkcioniranje i razvoj engleskoga jezika i lingvistike; - kritički čitati stručnu i znanstvenu lingvističku literaturu vezanu za sustav engleskoga jezika; - poznavati osnovne lingvističke pravce, škole i teorije; - razlikovati varijetete engleskoga jezika
2.5. Sadržaj kolegija	1. Language and linguistics 2. Language and the brain 3. First language acquisition 4. Second language acquisition and multilingualism 5. Bilingual language processing 6. English language history and change 7. The politics of language and language standardization 8. English as a lingua franca 9. Varieties of English 10. Sociolinguistics, language and society, sociolects 11. Language and culture 12. Semantics and pragmatics



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	13. Discourse analysis									
	14. Linguistics: reading, researching, presenting									
	15. Revision									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☐ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno pohađanje nastave 22.5 Pismeni ispit 37.5									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Yule, George (2006). The study of language. Cambridge: Cambridge University Press.						5			
	Fasold, Ralph, W. i Connor-Linton, Jeff (2006). An Introduction to Language and Linguistics. Cambridge: Cambridge University Press.						0	da		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Crystal, D. (1996) The Cambridge Encyclopaedia of the English language. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press. Crystal, D. (1997) The Cambridge Encyclopaedia of language. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press. Fromkin, V. i R. Rodman (1998) An Introduction to Language. Fort Worth, London: Harcourt Brace College Publishers									



Sveučilište u Zagrebu

	Gramley, S. i K. M. Patzold (2004). A Survey of Modern English 2nd ed. London, New York: Routledge. Ivić, M. (1983) Pravci u lingvistici. Ljubljana: Mladinska knjiga. Lyons, J. (1997) Language and Linguistics. Cambridge University Press. Sampson, G. (1980) Schools of Linguistics. Stanford, CA: Stanford University Press. Škiljan, D. (1980) Pogled u lingvistiku. Zagreb: Školska knjiga. Trask, R. L. (1999) Language: the Basics. London: Routledge.
--	---



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Kristina Cergol Izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	3
1.2. Naziv kolegija	Suvremeni engleski jezik i lingvistika 2	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	45
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	1. razina, 10%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Stjecanje i upoznavanje s teorijskim znanjima o jeziku, njegovom razvoju i periodizaciji te opisu jezičnih razina i primjena tih znanja u cilju djelotvornijeg poučavanja engleskoga jezika kao sustava i njegovog odnosa prema materinskom i drugim jezicima. Spoznaća okvira koji će omogućiti razumijevanje opisa temeljnih lingvističkih razina Razumijevanje uloge i osobitosti engleskoga jezika kao lingua francae suvremenog svijeta i najznačajnijih nacionalnih varijeteta Kreće se od makro jezično-lingvističke razine da bi se razjasnile osobitosti engleskoga jezika na mikrorazini. Cijeli program razrađuje kako se jezična aktivnost održava na svakodnevni život. Naglašavaju se spoznaje o (engleskom) jeziku važne za polaznike kao buduće učitelje i istraživače te za njihovo djelovanje u društvenoj zajednici kako bi pridonijeli pozitivnim promjenama. Osposobljavanje za poučavanje engleskoga jezika kroz savladavanje osnovnih lingvističkih pojmova i aktivno promišljanje najsvrsishodnijih lingvističkih pristupa poučavanju engleskoga jezika.		



Sveučilište u Zagrebu

2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položen ispit iz predmeta: Suvremeni engleski jezik i lingvistika 1
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	- IU90 - kritički procijeniti različite lingvističke i psiholingvističke teorijske pristupe procesiranju i učenju jezika - IU91 - prepoznati fonetsku, gramatičku, semantičku i pragmatičku strukturu suvremenog engleskog jezičnoga izričaja
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	- opisati temeljne razine lingvističke analize (fonetsko/fonološku, morfolološku, sintaktičku, semantičku, diskurzivnu, pragmatičku); - objasniti jezične strukture korištenjem tehnika jezične analize; - povezati jezik, društvo, kulturu i identitet
2.5. Sadržaj kolegija	1. Key issues in current linguistics and their effect on English language teachers 2. Cognitive linguistics and language teachers 3. Language attrition 4. Word formation 5. Morphology 6. Syntax 7. Corpus analysis of learner language 8. Sign language. Body language. 9. Various writing systems & revision of phonetics and phonology 10. Language family trees - diachronic and synchronic approach to the study of language 11. Language and culture 12. Language and identity



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	13. Tertiary language learning									
	14. Critical view of language and language use									
	15. Revision									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava					☐ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno pohađanje nastave 22.5 Pismeni ispit 37.5									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Yule, George: The study of linguistics. Cambridge University Press, 2009. (ili novije)						5			
	Gačić, Milica. Gramatika engleskoga jezika. Školska knjiga - Učiteljski fakultet. 2009.						10			
	Gačić, Milica. Pisanje znanstvenih i stručnih radova. Zagreb: Učiteljski fakultet – Školska knjiga. 2012.						10			
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Crystal, D. (1996) The Cambridge Encyclopaedia of the English language. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press.									
	Crystal, D. (1997) The Cambridge Encyclopaedia of language. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press.									
	Fromkin, V. i R. Rodman (1998) An Introduction to Language. Fort Worth, London: Harcourt Brace College Publishers									



Sveučilište u Zagrebu

	Gramley, S. i K. M. Patzold (2004). A Survey of Modern English 2nd ed. London, New York: Routledge. Ivić, M. (1983) Pravci u lingvistici. Ljubljana: Mladinska knjiga. Lyons, J. (1997) Language and Linguistics. Cambridge University Press. Sampson, G. (1980) Schools of Linguistics. Stanford, CA: Stanford University Press. Škiljan, D. (1980) Pogled u lingvistiku. Zagreb: Školska knjiga. Trask, R. L. (1999) Language: the Basics. London: Routledge.
--	---



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Red. prof. dr. sc. Smiljana Narančić Kovač Doc. dr. sc. Ivana Milković Izv. prof. dr. sc. Krunoslav Mikulan Dr. sc. Nikola Novaković	1.6. Godina studija	5
1.2. Naziv kolegija	Suvremeni roman engleskog govornog područja za djecu i mladež	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+9+0+6
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	Obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	2 razina, 20%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznati studente s vrstama suvremenoga romana za djecu i mladež na engleskom govornom području i njihovim suodnosima. Pružiti studentima uvid u konvencije pripovjednih djela za djecu i mladež, kontekste njihova pojavljivanja, tradiciju na koju se oslanjaju, kao i u različite tematske i strukturalne aspekte pojedinačnih djela i autorskih opusa. Potaknuti studente na opis, analizu i uspoređivanje književnih pojava u području dječje književnosti i pripovjedne proze za mladež.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Položen ispit iz kolegija Dječja književnost na engleskom jeziku		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	· IU93 - Integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, te slikovnice engleskoga govornoga područja		



Sveučilište u Zagrebu

	IU 101 - Osmisliti i provesti istraživanje iz područja književnosti, kulture i civilizacije i drugih srodnih područja vezanih uz sadržaje studija i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja.		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Nakon uspješno završenog predmeta studenti će moći - analizirati, uspoređivati i klasificirati suvremene romane za djecu i mladež na engleskom govornom području u skladu s teorijskim i povijesnim znanjima te odrediti njihovo mjesto i tradiciju na koju se oslanjaju; - usporediti različite vrste i žanrove romana za djecu i mladež s obzirom na njihove tematske i strukturalne sastavnice; - sastaviti pregled teorijske i književnopovijesne literature vezanu uz određenu temu te organizirati akademsku raspravu o analiziranim djelima te se kreativno koristiti relevantnim činjenicama, pojmovima i postupcima u rješavanju složenih zadataka; - kritički primijeniti osnovne postupke metodologije književno-znanstvenoga istraživanja u području dječje pripovjedne književnosti; - identificirati i sumirati teorijska i povijesna znanja o suvremenom romanu za djecu i mladež na engleskom jeziku; - napisati akademski rad o karakteristikama i bitnim sastavnicama pojedinih djela i opusa, uspoređivati ih sa srodnim djelima i tako poopćavati stečene spoznaje; - osmisliti i provesti istraživanje o izabranim romanima suvremene anglofone književnosti za djecu i mladež i izvijestiti o rezultatima provedenoga istraživanja.		
2.5. Sadržaj kolegija	E-učenje: webinare i drugo - 6 sati Predavanja i prateći seminari (za svaku temu 1P+1S ako nije drugačije naznačeno): 1. Introduction: young adult fiction in English - 2P 2. Investigating young adult fiction: issues and methodology - 2P 3. Sources and traditions - 2P 4. Realistic novels vs. fantasy and their many forms 5. Focus: past; the tradition of the historical novel 6. Focus: future; in the vicinity of science-fiction 7. Animal fantasy and its new faces 8. Parallel worlds fantasy and its sources 9. Supernatural phenomena and magical realism for children and young adults 10. Problem novel; coming-of-age, peers, family, school and community 11. Contemporary young adult fiction and its readership: age-appropriateness and suitability 12. Summarizing and revision; comparing and discussing research results		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja	☒ samostalni zadaci	2.7. Komentari:



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☒ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)							
2.8. Obveze studenata									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Egoff, Sh. A. (1988) <i>Worlds Within: Children's Fantasy from the Middle Ages to Today</i> . Chicago and London: American Library Association.							Internet	
	Hunt, P. (1997/2004) <i>International Companion Encyclopaedia of Children's Literature</i> . London and New York: Routledge.								
	ALAN Review (online journal)							Google Books	
	Several novels for young adults..								
	An individually selected academic article related to the research topic.								
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Armitt, L. (2005) <i>Fantasy Fiction. An Introduction</i> . New York and London: Continuum. Beckett, S. L. (ed.) (1999) <i>Transcending Boundaries: Writing for a Dual Audience of Children and Adults</i> . New York and London: Garland Publishing, Inc. Bucherand, K.T. i Hinton, K.M., eds. <i>Young Adult Literature: Exploration, Evaluation, and Appreciation</i> (3rd Edition). Pearson Cart, M. 2016. <i>Young Adult Literature: From Romance to Realism</i> . 3rd edition. New York: Neal-Schuman Publishers. Grenby, MO. (2014) <i>Children's Literature</i> . Edinburgh: Edinburgh University Press. Gruner, E.R. (2019), <i>Constructing the Adolescent Reader in Contemporary Young Adult Fiction</i> . London: Palgrave Macmillan. Johnson, H, Mathis, J. i Short, K.G. 2016. <i>Critical Content Analysis of Children's and Young Adult Literature</i> . New York: Routledge. Nikolajeva, M. (1996). <i>Children's Literature Comes of Age: Toward a New Aesthetic</i> . Sellnow, DD (2010) <i>The Rhetorical Power of Popular Culture: Considering Mediated Texts</i> . London: SAGE Publications, Inc. Tomlinson, C. M. and Lynch-Brown (2007) <i>Essentials of Young Adult Literature</i> . Boston etc.: Pearson Education Inc.								



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

Wolf, Sh. et al., eds. 2011. Handbook of Research on Children's and Young Adult Literature. New York: Routledge.

Westfahl, G and Slusser, G.(eds.) (1999) Nursery Realms: Children in the Worlds of Science Fiction, Fantasy and Horror. Athens and London: The University of Georgia Press.



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	izv. prof. dr.sc. Kristina Cergol izv. prof. dr.sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	2
1.2. Naziv kolegija	Uvod u kulturu i civilizaciju	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	4
1.3. Suradnici	dr. sc. Silvija Hanžić Deda	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+30
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	Obavezan	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	- upoznati bit i područje kulturnih studija, institucije, organizacije i socijalne kategorije koje se bave kulturom i civilizacijom - sagledati uzroke i posljedice razvitka modernoga društva - ovladati terminologijom i lingvističim posebnostima vezanim za problematiku - razviti sposobnost pozitivnog kritičkog pristupanja kulturnim različitostima		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	-		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: - IU93 - integrirati znanja iz područja kulture i civilizacije te međukulturnog područja, iz dječje književnosti i književnosti za mladež, iz slikovnice s engleskoga govornoga područja - IU99 - kreirati kontekst za različite oblike među-predmetnog povezivanja te integrirati nastavne sadržaje predmeta		



Sveučilište u Zagrebu

	primarnoga obrazovanja i engleskog jezika - IU89 - koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike - IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku - IU98 - kombinirati informacijsko-komunikacijske tehnologije u poučavanju engleskoga jezika u učionici i na daljinu
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Nakon odslušanog kolegija studenti će moći: - kritički vrednovati kulturološko-političke aspekte pojedinih kultura u međusobnoj interakciji - demonstrirati razumijevanje osnovnih kulturnih tema i povezanost kulture s društvenopolitičkim, obrazovnim, stvaralačkim i drugim aspektima života u nekoj sredini - integrirati znanja o društveno-kulturnim specifičnostima jezične i nejezične komunikacije i prilagoditi ih međukulturnoj komunikaciji primjenom prikladnih obrazaca ponašanja u poznatim situacijama i iskušavanjem novih obrazaca ponašanja u nepoznatim situacijama - upravljati strategijama za održanje i ponovno uspostavljanje prekinute komunikacije te za izbjegavanje i/ili prevladavanje nesporazuma uključujući i prepoznavanje i uočavanje stereotipa i predrasuda o vlastitoj i stranoj kulturi/kulturama - objasniti utjecaj vlastite kulture na percepciju vlastite i strane kulture, kulturnu uvjetovanost komunikacijskih i kulturnih obrazaca te raznolikost, promjene i razvoj kao bitne značajke kultura - identificirati potrebu tolerantnog i empatičnog ophođenja u kontaktima s osobama iz drugih kultura kao i podizanja svijesti o postojanju stereotipa i predrasuda te potrebu njihove razgradnje - ilustrirati štetnost ishitrenih uopćavanja i stereotipnih slika kao predložak za buduću primjenu u nastavi
2.5. Sadržaj kolegija	1. Kultura i civilizacija - definicije; terminološke nijanse - sličnosti i različitosti 2. Osobni, društveni i kulturni identitet



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	3. Jezik, društvo, kultura 4. Kulturne različitosti - međukulturna komunikacija, kulturni šok i kulturni nesporazum 5. Globalizacija - doprinos i negativni učinci, kulturni aspekti globalizacije; Razvijene zemlje i zemlje u razvoju 6. Jezik i globalizacija, Engleski kao jezik međunarodne komunikacije - uloga kulture 7. Politička korektnost; tabui 8. Kulturna svjesnost, međukulturna kompetencija 9. Ljudska prava i građanska prava, građansko društvo i individualne slobode 10. Borba za građanska prava; rasizam 11. UN - UNESCO, EU, Vijeće Europe 12. Demokracija - povijest demokracije, moderna demokracija 13. Pop kultura, kulturne ikone i brendovi, subkulture 14. Hrana i kulturni identitet 15. Završna razmatranja									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☒ konzultacije (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje u nastavi - 60 sati Priprema za nastavu čitanjem ulomaka iz propisane literature i praćenje medija - 15 sati Jedan seminarski rad i usmeni prikaz - 20 sati Prikaz i interpretacija rezultata prikupljenih za prije, za vrijeme ili nakon seminarske aktivnosti za studente - 15 sati Samostalno učenje i pripremanje za ispit - 10 sati									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	4	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Andraka, M. (2019). O razvoju međukulturne kompetencije u nastavi stranoga jezika.U : Vrhovac, Y. (ur.) Izazovi učenja stranogajezika u osnovnoj školi. Zagreb: Naklada Ljevak, 292-302						Da		
	Byram, M.(ur.)(2003). Intercultural competence. Strasbourg: Council of Europe.							Da	
	Hall, J. K. (2002). Teaching and Researching language and Culture. London: Pearson.							Da	
	Kramsch, C. (1998). Language and Culture. Oxford: Oxford University Press.							Da	
	Sampedro, R., Hillyard, S. (2004). Global Issues, Oxford: OUP.(odabrane aktivnosti)							Da	
	Tomalin, B., Stempleski, S. (2003). Cultural Awareness, OUP. (odabrane aktivnosti)							Da	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Deardorff, D. K. (2009). Intercultural Competence. Los Angeles: Sage								
	Graddol, D. (2006). English Next. The British Council. URL: http://www.britishcouncil.org/learning-research-english-next.pdf								
	Hall, J. K. (2002). Teaching and Researching language and Culture. London: Pearson Longman.								
	Ingelhart, R., Norris P. (2003). Rising Tide: Gender Equality and Cultural Change around the World, Cambridge, Cambridge University Press.								
	Kramsch, C. (1994). Context and Culture in Language Teaching, Oxford:OUP.								
	Lázár, I. (2003). Incorporating intercultural communicative competence in language teacher education. Strasbourg: Council of Europe Publishing.								
	Petravić, A. (2010). Udžbenik stranog jezika kao mjesto susreta kultura: slike stranoga i vlastitoga u hrvatskim udžbenicima								



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	njemačkog jezika. Zagreb: Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu/Školska knjiga. Spencer-Oatey, H. (2008). Culturally Speaking : Managing Rapport through talk across Cultures. London: Continuum. Valdes, J. M. (2001). Culture Bound (str. 170-178). UK: Cambridge University Press.
--	--



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Alenka Mikulec izv. prof. dr. sc. Vladimir Legac	1.6. Godina studija	3.
1.2. Naziv kolegija	Uvod u metodiku engleskog jezika	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	4
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+30 + e-učenje
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani prijediplomski i diplomski sveučilišni studij - Učiteljski studij; smjer: Engleski jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	50
1.5. Status kolegija	obvezan	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Usvojiti teorijska znanja iz područja teorije nastave stranih jezika i metodike nastave engleskoga jezika Steci uvid u recentnija zbivanja iz psihologije, neurofiziologije i metodike nastave engleskoga jezika kako bi ih mogli primijeniti u nastavi. Upoznati različite didaktičko-metodičke orijentacije u nastavi stranih jezika i njihova utemeljenja u lingvistici i teoriji učenja Upoznati suvremene teorije usvajanja prvog, drugog i učenja stranog jezika i vrste bilingvizma		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	Redoviti upis u treću godinu studija.		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će moći: ● IU89 koristiti engleski jezik u govornoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike ● IU90 - kritički procijeniti različite lingvističke i psiholingvističke teorijske pristupe procesiranju i učenju jezika ● IU97 - primijeniti teorijska načela vrednovanja i samovrednovanja u davanju poticajne povratne informacije učeniku u svrhu		



Sveučilište u Zagrebu

	razvijanja svijesti o napredovanju u učenju i usvajanju engleskoga jezika ● IU99 - kreirati kontekst za različite oblike međupredmetnog povezivanja te integrirati nastavne sadržaje predmeta primarnoga obrazovanja i engleskog jezika ● IU6 - kritički promišljati nastavni proces u skladu s etičkim standardima profesije ● IU9 - primijeniti vještine rada u timu ● IU17 - kritički prosuđivati vlastiti profesionalni razvoj i cjeloživotno učenje
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će moći: ● kritički procijeniti i primijeniti različite teorijske pristupe i metode poučavanja engleskoga jezika ● sintetizirati prethodno usvojena relevantna znanja i primijeniti ih u poučavanju engleskoga jezika ● povezati spoznaje o usvajanju materinskoga i engleskoga kao stranoga jezika ● objasniti i usporediti čimbenike koji utječu na učenje i usvajanje stranoga jezika ● objasniti važnost planiranja nastavnog sata ● kritički procijeniti metode upravljanja razredom i tipove razredne interakcije ● ilustrirati teorijska načela samovrednovanja
2.5. Sadržaj kolegija	1. Teorija nastave stranih jezika u odnosu na glotodidaktiku; popularna mišljenja o učenju jezika 2. Teorijska osnova (Saussure, Jakobson, Bloomfield, Sapir, Chomsky) 3. Povijesni pregled metoda učenja stranoga jezika i njihove osnovne osobine; humanističke metode 4. Metode pogodne za učenje stranoga jezika u mlađoj školskoj dobi; TPR 5. Suvremene teorije usvajanja jezika (Piaget, Lenneberg, Bruner, Vygotsky); teorije učenja stranoga jezika 6. Materinski jezik i usvajanje/učenje drugoga i stranoga jezika, strategije usvajanja jezika; bilingvalnost 7. Čimbenici koji utječu na uspješnost učenja jezika: uloga dobi, prednosti ranoga učenja stranih jezika 8. Stilovi učenja i strategije učenja, ZEROJ, jezični portfolio 9. Metakognicija i učenje stranoga jezika; teorija višestruke inteligencije, emocionalna inteligencija 10. Uloga motivacije i straha od jezika u učenju i poučavanju stranoga jezika 11. Komunikacijska kompetencija kao cilj učenja stranoga jezika 12. Planiranje nastave; upravljanje razredom 13. Refleksivni pristup nastavi stranog jezika 14. Razvijanje kreativnog i kritičkog mišljenja učenika



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

15. Tipovi interakcije na satu stranog jezika; specifičnosti rada u skupinama, timsko poučavanje.									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava			☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	redovito pohađanje nastave, aktivno sudjelovanje na satu i rješavanje zadataka pripremanje za nastavu čitanjem ulomaka iz propisane literature, samostalno učenje i priprema za ispit seminarski rad prema zadanoj literaturi priprema i usmeno izlaganje zadane teme								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit	DA	
	Esej		NE	Referat	DA		Pisani zadatci	DA	
	Kolokvij		NE	Seminarski rad	DA		(ostalo upisati)		
				Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	4 ECTS	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Byram, M. & Hu, A. (Ed.). (2000, 2004, 2013). Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning. New York: Routledge (odabrana poglavlja).								
	Curtis, A. (2017). Methods and Methodologies for Language Teaching. London: Palgrave								
	Crystal, D. (2010). The Cambridge Encyclopedia of Language (3rd ed.). Cambridge: CUP (odabrana poglavlja).								
	Ellis, R. (1997). Second Language Acquisition. Oxford: OUP. (odabrana poglavlja)								
	Harmer, J. (2015). (5th ed.): The Practice of English Language Teaching. Harlow: Pearson. (odabrana poglavlja)								
	Lightbown, P & Spada, N. (2006). (3rd ed.). How Languages are Learned. OUP. (odabrana poglavlja)								
Ur, P. (1996). A Course in Language Teaching: Practice and theory. Cambridge: CUP: (odabrana poglavlja)									
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Cohen A. D. (2011). Strategies in Learning and Using a Second Language. London: Pearson Education. Cummins, J., Davison, Ch. (2007). International handbook of English language teaching. Springer.								



Sveučilište u Zagrebu

Dong, G. & Hulin, R. (2013). The Role of Age in Second Language Acquisition – A Psychological Perspective. *British Journal of English Linguistics*, Volume 1(1), 1-6.

Dörnyei, Z. , (2005). *The Psychology of the Language Learner: Individual Differences in Second Language Acquisition*. Oxford: Routledge. Oxford.

Fisher, R. (2005). *Teaching Children to Think*. London: Nelson Thornes.(2.izd.)

Gardner, H. (1983). *Frames of Mind: The theory of multiple intelligences*. New York: Basic Books.

Gardner, H. (1993). *Multiple Intelligences: The theory in practice*. New York: Basic Books

Garton, S. & Copland, F. (Eds.). (2019). *The Routledge Handbook of Teaching English to Young Learners*. London and New York: Routledge.

Grosjean, F. (2010). *Bilingual: Life and Reality*. Cambridge, Mass: Harvard University Press.

Mihaljević Djigunović, J. (2002): *Strah od stranog jezika: kako nastaje, kako se očituje kako ga se osloboditi*. Zagreb: Naklada Ljevak.

Oxford, R. L. (1990): *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. New York: Newbury House Publishers.

Prebeg Vilke, M. (1991). *Vaše dijete i jezik: materinski, drugi i strani jezik*. Zagreb: Školska knjiga.

Richards, J.C. (2006). *Communicative Language Teaching Today*. Cambridge: Cambridge University Press.

Richards, J.C. and C. Lockhart (1999). *Reflective Teaching in Second Language Classrooms*. Cambridge: CUP.

Savignon, S. J. (2018). *Communicative competence*. *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*, 1-7.

Williams, M. & R. L. Burden (1997). *Psychology for Language Teachers*. Cambridge: CUP.

Silabusi kolegija smjera njemački jezik



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Blaženka Filipan-Žignić	1.6. Godina studija	5.
1.2. Naziv kolegija	Didaktičko-metodički diskurs na njemačkom jeziku	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+0+e
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osnovni cilj predmeta jest stjecanje temeljnih teorijskih i praktičnih znanja i vještina iz didaktičko-metodičkog diskursa na njemačkom jeziku. Upoznavanje stručne i znanstvene terminologije iz didaktičko-metodičkoga diskursa na njemačkom jeziku nužne za uporabu znanstvene i stručne literature s ciljem provedbe znanstvenih istraživanja u području osnovnoškolskog odgoja i obrazovanja. Usvajanje nužnih receptivnih i produktivnih vještina s područja didaktičko-metodičkoga diskursa za pisanje stručnih radova, prevođenje te uključivanje u diskusije o različitim pitanjima osnovnoškolskoga odgoja i obrazovanja te usvajanja stranoga jezika. Upoznavanje načina organizacije i provođenja većega pisanoga projekta s područja didaktičko-metodičkoga diskursa.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij	Studenti će		



Sveučilište u Zagrebu

pridonosi	IU13 - osmisлити znanstvena istraživanja relevantna za odgojnu praksu u obveznom obrazovanju IU24 - integrirati odgovarajuće informacijsko-komunikacijske tehnologije i medije u nastavni proces IU102 - koristiti njemački jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU105 - primijeniti odgovarajuće lingvističke i primijenjenolingvističke teorije te glotodidaktička i metodička načela u nastavnom radu IU116 - izraditi stručni i znanstveni rad u područjima vezanima za nastavu njemačkog jezika (lingvistika, primijenjena lingvistika)
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: - interpretirati raslojavanje jezika te jezike struka različitih područja - povezati kompleksniju stručnu i znanstvenu terminologiju s područja didaktičko-metodičkoga diskursa na njemačkom jeziku - demonstrirati vještine slušanja, čitanja, pisanja, komunikacije i prevođenja na jeziku didaktičko-metodičkoga diskursa - analizirati složenije tekstova s područja didaktičko-metodičkoga diskursa - prevoditi stručne i znanstvene tekstove s područja pedagoške i učiteljske struke - demonstrirati jezična znanja i vještine u raspravama na njemačkom jeziku koje se odnose na područje pedagogije i učiteljstva - demonstrirati jezična znanja i vještine nužne za pisanje složenijih stručnih i znanstvenih radova u području didaktičko-metodičkoga diskursa na njemačkom jeziku - organizirati i provoditi pisane projekte
2.5. Sadržaj kolegija	Vrste znanstvenih i stručnih tekstova s područja didaktičko-metodičkoga diskursa na njemačkom jeziku Analiza znanstvenih tekstova didaktičko-metodičkoga diskursa na njemačkom jeziku Diskusija na didaktičko-metodičkom diskursu njemačkoga jezika Načini vođenja diskusije na didaktičko-metodičkom diskursu Prezentacija tekstova didaktičko-metodičkoga diskursa



Sveučilište u Zagrebu

	Prevođenje tekstova didaktičko-metodičkoga diskursa na hrvatski jezik Prevođenje tekstova didaktičko-metodičkoga diskursa na njemački jezik Pisanje znanstvenih tekstova didaktičko-metodičkoga diskursa Pisanje stručnoga teksta s područja didaktičko-metodičkoga diskursa – (izvješće, esej, prikaz, seminar i sl.) Priprema i provođenje većega pisanoga projekta u području didaktike ili metodike (planiranje) Projekt u području didaktike ili metodike (istraživanje)									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	x predavanja x seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti x mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				x samostalni zadaci x multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)				2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje, seminar i projekt. Studenti po završetku kolegija planiraju i provode pisani projekt koji je ekvivalent pismenom ispitu. Napomena: Zadovoljene obaveze iz kolegija Varijeteti njemačkog jezika iz 9. semestra uvjet su za polaganje ispita iz Didaktičko-metodičkoga diskursa na njemačkom jeziku.									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Rost, F. (2008). Lern- und Arbeitstechniken für das Studium. (5. izm. i proš. izd.) Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften. (Poglavlja: 9 Wissenschaftliche Texte lesen, verstehen und verarbeiten, 10 Das Schreiben wissenschaftlicher Texte, 11 Die Vorbereitung und Durchführung eines größeren schriftlichen Projekts - cca. 120 str.)						Da	Da		
	Sesink, W, U. (2010). Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten. Oldenbourg: Wissenschaftsverlag.						Da			



Sveučilište u Zagrebu

	Sobo, K. & Filipan-Žignić, B. (2018). Varijeteti u udžbenicima i nastavi stranih jezika. Iz znanosti u praksu. Zagreb: Učiteljski fakultet. (odabrana poglavlja)	Da	Da
	Tekstovi s internetskog servera http://dbs.schule.de/lehrer.html i sl.		Da
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	1. Hoffmann, L. & Kalverkämper, H. & Wiegand, E. H. (1999). Fachsprachen. Languages for Special Purposes. Berlin: WdG. (odabrana područja) 2. Roelcke, T. (2010): Fachsprachen. 3., neu bearbeitete Auflage. Berlin: Erich Schmidt Verlag. 3. Fluck, H.-R. (1992). Didaktik der Fachsprachen. Tübingen: Gunter Narr. 4. Roche, J. (2005). Fremdsprachenerwerb. Fremdsprachendidaktik. Tübingen: Narr Francke. 5. Sarter, H. (2006). Einführung in die Fremdsprachendidaktik. Darmstadt: WBG. 6. Allemann-Ghionda, C. (2004). Vergleichende Erziehungswissenschaft. Weinheim; Basel: Beltz. 7. Koller, H.-Ch. (2006). Grundbegriffe, Theorien und Methoden der Erziehungswissenschaft. Stuttgart: Kohlhammer. 8. Schröder, H. (2001). Didaktisches Wörterbuch. München: Oldenburg. 9. Tenorth, H.-E. & Tippelt, R. (2007). Lexikon Pädagogik. Weinheim: Beltz. 10. Glück, H. & Sauer, W.W. (1997). Gegenwartsdeutsch. Stuttgart; Weimar: J.B.Metzler. 11. Filipan-Žignić, B. (2012). O jeziku novih medija. Kvar li novi mediji suvremeni jezik?. Split: Matica hrvatska. 12. Filipan-Žignić, B. (2013). Jezik moje bake i internet. Čakovec: Ogranak Matice hrvatske. 13. Krüger, H.-H.; Helsper, W. (2010). Einführung in Grundbegriffe und Grundfragen der Erziehungswissenschaft. Opladen: UTB BBV. 14. Filipan-Žignić et al. (2015). New Literacy of Young People Caused by the use of New Media. Procedia - Social and Behavioral Sciences, 172-179. 15. Turk Sakač M. & Filipan-Žignić, B. (2017). Some Elements of the Language of New Media in Primary School Student's Written Assignments. Yearbook of the Faculty of Education, 14 (2017), 146-162.		



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

- | | |
|--|--|
| | <p>16. Filipan-Žignić et al. (2019). Oral Expression of Young People Caused by the Use of New Media. The International Human Sciences Review, 1 (2019), 1; 8-15.</p> <p>17. Sobo, K. & Filipan-Žignić, B. & Eterović, S. (2022). Varietätenlinguistik – Ein Überblick von Sanskrit bis WHATSAPP. Danubius noster, 3 (2022), 185-199.</p> |
|--|--|



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Damir Velički	1.6. Godina studija	3.
1.2. Naziv kolegija	Društvo, jezik i politika njemačkog govornog područja	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Stjecanje znanja vezanih uz suodnos društva, jezika i politike njemačkog govornog područja. Produblivanje znanja o političkim, društvenim i kulturnim aspektima njemačke povijesti 20. stoljeća, počevši od razdoblja Weimarske Republike te utjecaja političkih okolnosti na jezik		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU106 - interpretirati obilježja kulture i civilizacije njemačkog govornog područja IU107 - primijeniti teorijska znanja iz područja kulture i civilizacije u nastavi njemačkog jezika IU112 - obrazložiti implikacije međukulturnih osobitosti za nastavu njemačkoga jezika		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: analizirati političke i društvene procese nakon završetka 1.sv. rata u Njemačkoj koji su rezultirali proglašenjem Weimarske Republike opisati društveno-političke i kulturne aspekte Weimarske Republike, njezinog tzv. zlatnog doba kao i razloge njene propasti		



Sveučilište u Zagrebu

	steći uvid u uzroke uspona nacionalsocijalizma analizirati tzv. jezik Trećeg Reicha (LTI- Viktor Klemperer - jezične posebnosti njemačkog jezika za vrijeme nacionalsocijalističke diktature) kao i specifičnosti jezika DDR-a povezati iskustva Nijemaca s Weimarskom Republikom i stvaranjem Temelnog zakona SR Njemačke interpretirati ulogu jezika kao medija političkog mišljenja i djelovanja								
2.5. Sadržaj kolegija	Stvaranje Weimarske Republike i Weimarski ustav Procvat kulture u Weimarskoj Republici ("Neue Sachlichkeit" i Bauhaus, poznatiji autori koji su djelovali za vrijeme Weimarske Republike: npr. Erich Kästner, Kurt Tucholsky) Uzroci propasti Weimarske Republike Uspion nacionalsocijalizma Politički i kulturni otpor za vrijeme nacionalsocijalističke diktature Jezik i politika Jezik Trećeg Reicha (LTI - Victor Klemperer) Usporedba Weimarskog ustava i Temelnog zakona Koncept "borbene demokracije" kao rezultat tzv. "gorkih iskustava" s Weimarskom Republikom Jezik BRD-a i DDR-a Sistematizacija i priprema za ispit								
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)		2.7. Komentari:				
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno sudjelovanje u nastavi Vođenje bilježaka Pismeni ispit (napomena: uvjet za polaganje ispita iz kolegija <i>Društvo, jezik i politika njemačkog govornog područja</i> je položen ispit iz kolegija <i>Politički i socijalni sustav Njemačke i Austrije</i> i iz kolegija <i>Njemačka i Austrija od 1945. do danas</i>).								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit	DA	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE
	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)		NE
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	(ostalo upisati)		NE
			NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	3	



Sveučilište u Zagrebu

	Naslov	Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Velički, D.; Velički V. (2021). Govorite li austrijski njemački? Zagreb: Knjigra	DA	
	Velički, D. (2015). Njemački u politici. S njemačko-hrvatskim rječnikom političke terminologije i tumačenjem odabranih pojmova političkog sustava Njemačke i Austrije. Zagreb: UFZG		
	Niehr, T. (2014). Einführung in die Politolinguistik. Gegenstände und Methoden. Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen		DA
	Wolf - Bleiß (2010). Sprache und Sprachgebrauch in der DDR (2010). Dostupno na: http://www.bpb.de/politik/grundfragen/sprache-und-politik/42769/ddr-sprache?p=all		DA
	Wolf - Bleiß (2010). Sprache und Sprachgebrauch in der DDR (2010). Dostupno na: http://www.bpb.de/politik/grundfragen/sprache-und-politik/42769/ddr-sprache?p=all		DA
	Schmitz - Berning, C. (2007). Vokabular des Nationalsozialismus. De Gruyter, Berlin - New York	DA	
	Žmegač, V. (2006). Od Bacha do Bauhauasa. Povijest njemačke kulture. Matica Hrvatska, Zagreb (odabrana poglavlja)	DA	
	Bracher, K.D./Funke, M./Jacobsen, H.A. (ur.) (1998). Die Weimarer Republik 1918-1933. Bundeszentrale für politische Bildung, Bonn	DA	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Klemperer, V. (1975). LTI..Notizbuch eines Philologen.Reclam Verlag, Leipzig	DA	
	Velički, D., Perković, M. (2010). Strategije suzbijanja i prevencija desnog ekstremizma u SR Njemačkoj. Društvena istraživanja, God. 19, br. 6, str. 1163 – 1181		
	Velički, D. (2007). Koncept "borbene demokracije" u SR Njemačkoj. Politička misao, Vol.44, No.4, 35-54.		
	Steinbach,P./Tuchel,J. (ur.) (1994). Widerstand in Deutschland 1933-1945. C.H.Beck Verlag, München		
	Benz, W. (2000). Geschichte des dritten Reiches. Verlag Beck, München (odabrana poglavlja)		
	Weimarer Republik (1998). Informationen zur politischen Bildung. Bundeszentrale für politische Bildung		
	Niggemann, P. (ur.) (1997). Kultur-Mosaik. ellipses, Paris (odabrana poglavlja)		
	Književna djela: Kästner, E.; odabrane pjesme Tucholsky, K.: odabrane pjesme		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Damir Velički	1.6. Godina studija	1.
1.2. Naziv kolegija	Fonetika i fonologija njemačkog jezika 1	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici	Doc. dr. sc. Željka Knežević	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+15+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznavanje studenata i studentica s osnovama fonetike i fonologije njemačkog jezika Osposobljavanje za što korektniji izgovor pri usmenoj uporabi njemačkog jezika s posebnim naglaskom na kontrastivnu analizu fonoloških sustava hrvatskog i njemačkog jezika		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU35 - interpretirati temeljne znanstvene i teorijske spoznaje iz odgojno-obrazovnih područja u primarnom obrazovanju (jezično-komunikacijsko, društveno-humanističko, matematičko-prirodoslovno, informacijsko-komunikacijsko, tjelesno i zdravstveno, umjetničko područje) IU102 – koristiti njemački jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: opisati fonetski i fonološki sustav njemačkoga jezika primijeniti fonetska i fonološka pravila u izgovoru njemačkog jezika		



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	objasniti poteškoće pri izgovoru njemačkog jezika i njihove izvore demonstrirati mehanizme samoispravljanja pogrešaka u izgovoru koristiti međunarodni sustav transkripcije									
2.5. Sadržaj kolegija	Uvodni sat Građa govornih organa i njihov utjecaj na govorne procese Razlikovna obilježja njemačkog sustava vokala Pravilan izgovor vokala popraćen vježbama na računalu Pravilan izgovor vokala popraćen vježbama na računalu Pravilan izgovor vokala popraćen vježbama na računalu Pravilan izgovor vokala popraćen vježbama na računalu Pravilan izgovor vokala popraćen vježbama na računalu Izvori pogrešaka i poteškoća u izgovoru vokala Izvori pogrešaka i poteškoća u izgovoru vokala Kontrastivna analiza (hrvatski jezik-njemački jezik)/metodički naputci Kontrastivna analiza (hrvatski jezik-njemački jezik)/metodički naputci Fonetska transkripcija Fonetska transkripcija Ponavljanje i vježbanje									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno pohađanje nastave (koja se djelomično održava uz korištenje računala i odgovarajućih softvera za uvježbavanje izgovora) i pisanje bilježaka									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE	
	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
			NE	Praktični rad	DA		Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)			
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Gehrmann, S. (1995). Deutsche Phonetik in Theorie und Praxis. Zagreb: Školska knjiga,						DA			



OBRAZAC 7 Vrjednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	odabrana poglavlja, 70 str.		
	Ernst, P. (2004). Germanistische Sprachwissenschaft. Wien: UTB Basics, str. 61-102	DA	
	Gojmerac, M. (1992). Einführung in die Linguistik. Zagreb: Zavod za lingvistiku Filozofskog Fakulteta, str. 51-89	DA	
	Velički, D. (2006): Ritam i pokret u ranom učenju njemačkoga jezika. U: "Metodika" 13. Časopis za teoriju i praksu metodika u predškolskom odgoju, školskoj i visokoškolskoj naobrazbi. Vol. 7, str. 327 - 336	DA	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Dieling, H. (1996). Phonetik im Fremdsprachenunterricht Deutsch. Berlin: Langenscheidt Duden (1990). Aussprachewörterbuch. Wörterbuch der deutschen Standardaussprache. Mannheim: Dudenverlag Kelz, H. P. (2001). Das deutsche Lautsystem. U: Helbig, Gerhard i dr. (ur.; 2001): Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch. 1. Halbband. Berlin: de Gruyter, Berlin, str. 152-162 Kelz, H. P. (1999). Deutsche Aussprache. Bonn: Dümmler Verlag Rausch, R./Rausch, I. (1993). Deutsche Phonetik für Ausländer. Berlin: Langenscheidt Siebs (1969). Deutsche Aussprache. Reine und gemäßigte Hochlautung mit Aussprachewörterbuch. Berlin: de Gruyter Ternes, E. (1989). Einführung in die Phonologie. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Damir Velički	1.6. Godina studija	1.
1.2. Naziv kolegija	Fonetika i fonologija njemačkog jezika 2	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici	Doc. dr. sc. Željka Knežević	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+15+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznavanje studenata i studentica s osnovama fonetike i fonologije njemačkog jezika te osposobljavanje za što korektniji izgovor pri usmenoj uporabi njemačkog jezika s posebnim naglaskom na fonološki orijentiranoj kontrastivnoj analizi njemačkog i hrvatskog jezika		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU35 - interpretirati temeljne znanstvene i teorijske spoznaje iz odgojno-obrazovnih područja u primarnom obrazovanju (jezično-komunikacijsko, društveno-humanističko, matematičko-prirodoslovno, informacijsko-komunikacijsko, tjelesno i zdravstveno, umjetničko područje) IU102 – koristiti njemački jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike		



Sveučilište u Zagrebu

	IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika								
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: opisati fonetski i fonološki sustav njemačkoga jezika objasniti odnos fonetike i fonologije primijeniti fonetska i fonološka pravila u izgovoru njemačkog jezika objasniti poteškoće pri izgovoru njemačkog jezika i njihove izvore demonstrirati mehanizme samoispravljanja pogrešaka u izgovoru koristiti međunarodni sustav transkripcije								
2.5. Sadržaj kolegija	Uvod i ponavljanje sadržaja iz kolegija Fonetika i fonologija njemačkoga jezika 1 Razlikovna obilježja njemačkog sustava konsonanata Obezvučenje suglasnika na kraju riječi, aspiracija, slivenici Pravilan izgovor konsonanata popraćen vježbama na računalu Pravilan izgovor konsonanata popraćen vježbama na računalu Pravilan izgovor konsonanata popraćen vježbama na računalu Pravilan izgovor konsonanata popraćen vježbama na računalu Kognitivni i motorički procesi na kojima počiva produkcija suprasegmentnih struktura (intonacija, naglasak, ritam) Izvori pogrešaka i poteškoća u izgovoru konsonanata Kontrastivna analiza (hrvatski jezik-njemački jezik)/metodički naputci Odnos fonetike i fonologije Osnove fonološkog sustava njemačkoga jezika Osnove fonološkog sustava njemačkoga jezika Suodnos fonetske transkripcije i pravopisa Ponavljanje i vježbanje								
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava			☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno pohađanje nastave (koja se djelomično održava uz korištenje računala i odgovarajućih softvera za uvježbavanje izgovora) i pisanje bilježaka, kao i polaganje pismenog ispita.								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit	DA	NE
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	(ostalo upisati)	DA	NE
			NE	Praktični rad	DA		Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Gehrmann, S. (1995). Deutsche Phonetik in Theorie und Praxis. Zagreb: Školska knjiga, odabrana poglavlja, 70 str.						DA		
	Ernst, P. (2004). Germanistische Sprachwissenschaft. Wien: UTB Basics, str. 61-102						DA		
	Gojmerac, M. (1992). Einführung in die Linguistik. Zagreb: Zavod za lingvistiku Filozofskog Fakulteta, str. 51-89						DA		
	Velički, D. (2006): Ritam i pokret u ranom učenju njemačkoga jezika. U: "Metodika" 13. Časopis za teoriju i praksu metodika u predškolskom odgoju, školskoj i visokoškolskoj naobrazbi. Vol. 7, str. 327 - 336						DA		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Dieling, H. (1996). Phonetik im Fremdsprachenunterricht Deutsch. Berlin: Langenscheidt								
	Duden (1990). Aussprachewörterbuch. Wörterbuch der deutschen Standardaussprache. Mannheim: Dudenverlag								
	Kelz, H. P. (2001). Das deutsche Lautsystem. U: Helbig, Gerhard i dr. (ur.; 2001): Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch. 1. Halbband. Berlin: de Gruyter, Berlin, str. 152-162								
	Kelz, H. P.: Deutsche Aussprache.Dümmler Verlag, Bonn, 1999.								
	Rausch, R./Rausch, I. (1993). Deutsche Phonetik für Ausländer. Berlin: Langenscheidt								
	Siebs (1969/19). Deutsche Aussprache. Reine und gemäßigte Hochlautung mit Aussprachewörterbuch. Berlin: de Gruyter								
	Ternes, E. (1989): Einführung in die Phonologie. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft								
	Velički,V., Velički, D., Vignjević, J. (2009). Razumijevanje germanizama u govoru djece rane dobi na širem zagrebačkom području. Odgojne znanosti, Vol. 11, br. 2, str. 351 – 362								



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Blaženka Filipan-Žignić	1.6. Godina studija	1.
1.2. Naziv kolegija	Gramatika suvremenog njemačkog jezika 1	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici	Iris Šmidt Pelajić, v. predavač	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15 + 15 + 0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osposobljavanje studentica i studenata za korektnu primjenu gramatičkih struktura i zakonitosti u usmenoj i pismenoj jezičnoj produkciji, kao i za definiranje, sistematiziranje i pravilno tumačenje pojmova vezanih uz klasifikacije vrsta riječi i fleksijsku morfologiju, s naglaskom na: - identificiranju jezičnih pojava i gramatičkih struktura i zakonitosti - razvijanju analitičkih sposobnosti uočavanja gramatičkih struktura i zakonitosti - sistematiziranju teorijskih znanja o gramatičkom sustavu njemačkoga jezika - sistematiziranju i kontrastivnom uspoređivanju gramatičke terminologije i jezičnih pojava u njemačkome s odgovarajućima u hrvatskome jeziku		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			



Sveučilište u Zagrebu

2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku IU102 – koristiti njemački jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: razlikovati gramatičke strukture razlikovati gramatičke zakonitosti pravilno primijeniti usvojene gramatičke strukture pravilno koristiti gramatičku terminologiju u njemačkom jeziku kategorizirati jezične pojave u njemačkom jeziku usporediti jezične pojave u njemačkom s odgovarajućima u hrvatskom jeziku objasniti usvojene gramatičke strukture, s težištem na morfološkim promjenama vezanim poglavito uz vrstu riječi "glagol" (tvorba i uporaba glagolskih vremena; indikativ aktiva) objasniti tvorbu jezičnih pojava i uporabu gramatičkih struktura u njemačkom jeziku
2.5. Sadržaj kolegija	1. uvod - analiza potreba; dijagnostički test, gramatika i gramatičke discipline; uloga gramatike u poučavanju stranog jezika 2. definicije i obilježja: jezik, govor, riječ, morfem; vrste riječi i njihove gramatičke promjene u njemačkom i u hrvatskom jeziku – pregled i primjeri 3. vrste glagola i opisivanje glagolskih oblika prema morfološkim, sintaktičkim i tvorbenim kriterijima 4. konjugacija glagola, određeni i neodređeni glagolski oblici 5. pravilni glagoli – specifičnosti i oblici s obzirom na tvorbu, glagolskih vremena, načina i stanja 6. nepravilni glagoli – tvorba i oblici u indikativu i aktivu prezenta 7. nepravilni glagoli - tvorba i oblici u indikativu i aktivu preterita 8. nepravilni glagoli - tvorba perfekta u indikativu aktiva; glavna obilježja osobitih skupina nepravilnih glagola s obzirom na tvorbu glagolskih vremena, načina i stanja - I. dio 9. osobite skupine nepravilnih glagola - II. dio 10. perfekt - specifičnosti s obzirom na glagolske načine i stanja; uporaba pomoćnih glagola haben/sein 11. tvorba pluskvamperfekta, futura I, futura II 12. tvorba i uporaba neodređenih glagolskih oblika – infinitiv I i II i particip I i II; gerundiv 13. tvorba glagolskih oblika u konjunktivu



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	14. uporaba glagolskih oblika u konjunktivu - uvod 15. ponavljanje i uvježbavanje obrađenog nastavnog gradiva, pismena provjera znanja									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	x predavanja x seminari i radionice x vježbe ☐ on line u cijelosti x mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				x samostalni zadaci x multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)				2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata	- Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje na nastavi - Vođenje bilježaka - Kontinuirano proučavanje propisane stručne literature - Redovito pripremanje pismenih zadataka izvan nastave (rješavanje domaćih uradaka)									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	Samostalni zadaci	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Eisenberg, P. (2013). Grundriss der deutschen Grammatik. Bd. 1. <i>Das Wort</i> . Stuttgart / Weimar: Metzler (odabrana poglavlja)						X	X		
	Dreyer, H./ Schmitt, R. (2013). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Neubearbeitung. Die Gelbe aktuell. Ismaning: Hueber (odabrana poglavlja - oko 90 str.)						X	X		
	Marčetić, T. (2014). Pregled gramatike njemačkoga jezika. Deutsche Grammatik im Überblick. Zagreb: Školska knjiga (odabrana poglavlja – oko 40 str.)						X			
	Glovacki-Bernardi, Z. (2017). Gramatika njemačkog jezika–osnove. Zagreb: Školska knjiga						X			



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	(odabrana poglavlja)		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Apelt, M. L./ Apelt, H.- P./ Wagner, M. (1997). Grammatik a la carte! – 1. Grundstufe. Frankfurt/M.: Moritz Diesterweg Apelt, M. L./ Apelt, H.- P./ Wagner, M. (1997). Grammatik a la carte! – 2. Mittelstufe. Frankfurt/M.: Moritz Diesterweg Engler, T. (2002). Deutsche Grammatik – kein Problem. Zagreb: Školska knjiga Hall, K./ Scheiner, B. (2022). Übungsgrammatik DaF für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber Verlag Helbig, G./ Buscha, J. (2019). Übungsgrammatik Deutsch. Berlin: Langenscheidt Verlag Enzyklopädie Helbig, G./ Buscha, J. (2000). Leitfaden der deutschen Grammatik. Berlin: Langenscheidt Verlag Enzyklopädie Helbig, G./ Buscha, J. (2001). Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Berlin: Langenscheidt Verlag Enzyklopädie Heidermann, W. (2001). Grammatiktraining – 1, Grundstufe. Ismaning:Hueber Reimann, M. (1996). Grundstufen – Grammatik. Ismaning: Hueber Težak, S./ Babić, S. (2009). Gramatika hrvatskoga jezika. priručnik za osnovno jezično obrazovanje. Zagreb: Školska knjiga Wagner, R. (2001). Grammatiktraining – 2, Mittelstufe. Ismaning: Hueber		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Blaženka Filipan-Žignić	1.6. Godina studija	1.
1.2. Naziv kolegija	Gramatika suvremenog njemačkog jezika 2	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici	Iris Šmidt Pelajić, v. predavač	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15 + 15 + 0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osposobljavanje studentica i studenata za korektnu primjenu gramatičkih struktura i zakonitosti u usmenoj i pismenoj jezičnoj produkciji, kao i za definiranje, sistematiziranje i pravilno tumačenje pojmova vezanih uz klasifikacije vrsta riječi i fleksijsku morfologiju, s naglaskom na: - identificiranje jezičnih pojava i gramatičkih struktura i zakonitosti - razvijanje analitičkih sposobnosti uočavanja gramatičkih struktura i zakonitosti - sistematiziranje teorijskih znanja o gramatičkom sustavu njemačkoga jezika - sistematiziranje i kontrastivnom uspoređivanju gramatičke terminologije i jezičnih pojava u njemačkom s odgovarajućima u hrvatskome jeziku		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			



Sveučilište u Zagrebu

2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku IU102 – koristiti njemački jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: razlikovati gramatičke strukture razlikovati gramatičke zakonitosti pravilno primijeniti gramatičke strukture u govoru i pismu pravilno koristiti gramatičku terminologiju u njemačkom jeziku kategorizirati jezične pojave u njemačkom jeziku usporediti jezične pojave u njemačkom s odgovarajućima u hrvatskom jeziku objasniti usvojene gramatičke strukture, s težištem na morfološkim promjenama vezanim poglavito uz vrstu riječi "glagol" (glagolska stanja i načini; odnosi unutar rečenice) objasniti tvorbu jezičnih pojava i uporabu gramatičkih struktura u njemačkom jeziku
2.5. Sadržaj kolegija	1. uvježbavanje pravilne uporabe glagolskih oblika u konjunktivu prezenta i preterita - indirektni govor u sadašnjosti i u zapovjednim rečenicama 2. konjunktiv perfekta i pluskvamperfekta – tvorba, oblici i uporaba, odn. indirektni govor u prošlosti; konjunktiv futura 3. konjunktiv preterita i pluskvamperfekta, würde+infinitiv 4. konjunktiv preterita i pluskvamperfekta u jednostavnim i složenim rečenicama, primjerice u pogodbenim rečenicama 5. uporaba konjunktiva u pogodbenim i poredbenim rečenicama; imperativ – tvorba, oblici i uporaba 6. imperativ - tvorba, oblici i uporaba 7. pasiv – tvorba glagolskih vremena u pasivu 8. izvođenje pasiva iz aktiva; pasiv uz modalne glagole; uporaba pasiva 9. pasiv s pomoćnim glagolom "sein", tj. Zustandspassiv; zamjenski oblici izražavanja trpnog stanja 10. modalni glagoli – tvorba vremena, objektivna i subjektivna uporaba modalnih glagola 11. rekacija glagola - padežni i prijedložni objekti 12. prijelazni i neprelazni glagoli; lični i bezlični glagoli 13. (pravi i nepravi) povratni glagoli; glagoli prema tvorbi, s naglaskom na glagole čiji predmetci koji mogu biti i naglašeni i nenaglašeni 14. ponavljanje i uvježbavanje obrađenog nastavnog gradiva



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	15. ponavljanje i uvježbavanje; pismena provjera znanja									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	x predavanja x seminari i radionice x vježbe ☐ <i>on line</i> u cijelosti x mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				x samostalni zadaci x multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	- Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje na nastavi - Vođenje bilježaka - Kontinuirano proučavanje propisane stručne literature - Redovito pripremanje pismenih zadataka izvan nastave (rješavanje domaćih uradaka)									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	NE	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	Samostalni zadaci	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)		NE	
				Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	3		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Eisenberg, P. (2013). Grundriss der deutschen Grammatik. Bd. 1. <i>Das Wort</i> . Stuttgart / Weimar: Metzler (odabrana poglavlja)						X	X		
	Dreyer, H./ Schmitt, R. (2013). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Neubearbeitung. Die Gelbe aktuell. Ismaning: Hueber (odabrana poglavlja - oko 90 str.)						X	X		
	Marčetić, T. (2014). Pregled gramatike njemačkoga jezika. Deutsche Grammatik im Überblick. Zagreb: Školska knjiga (odabrana poglavlja – oko 40 str.)						X			
	Glovacki-Bernardi, Z. (2017). Gramatika njemačkog jezika – osnove. Zagreb: Školska						X			



Sveučilište u Zagrebu

	knjiga (odabrana poglavlja)		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Apelt, M. L./ Apelt, H.- P./ Wagner, M. (1997). Grammatik a la carte! – 1. Grundstufe. Frankfurt/M.: Moritz Diesterweg Apelt, M. L./ Apelt, H.- P./ Wagner, M. (1997). Grammatik a la carte! – 2. Mittelstufe. Frankfurt/M.: Moritz Diesterweg Engler, T. (2002). Deutsche Grammatik – kein Problem. Zagreb: Školska knjiga Hall, K./ Scheiner, B. (2022). Übungsgrammatik DaF für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber Verlag Helbig, G./ Buscha, J. (2019). Übungsgrammatik Deutsch. Berlin: Langenscheidt Verlag Enzyklopädie Helbig, G./ Buscha, J. (2000). Leitfaden der deutschen Grammatik. Berlin: Langenscheidt Verlag Enzyklopädie Helbig, G./ Buscha, J. (2001). Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Berlin: Langenscheidt Verlag Enzyklopädie Heidermann, W. (2001). Grammatiktraining – 1, Grundstufe. Ismaning:Hueber Reimann, M. (1996). Grundstufen – Grammatik. Ismaning: Hueber Težak, S./ Babić, S. (2009). Gramatika hrvatskoga jezika. priručnik za osnovno jezično obrazovanje. Zagreb: Školska knjiga Wagner, R. (2001). Grammatiktraining – 2, Mittelstufe. Ismaning: Hueber		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Blaženka Filipan-Žignić	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Gramatika suvremenog njemačkog jezika 3	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici	Iris Šmidt Pelajić, prof., v. predavač;	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+15+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osposobljavanje studentica i studenata za korektnu primjenu gramatičkih struktura i zakonitosti u usmenoj i pismenoj jezičnoj produkciji, kao i za uočavanje, sistematiziranje, pravilno tumačenje i posredovanje pojmova vezanih uz klasifikacije vrsta riječi i fleksijsku morfologiju, s naglaskom na: - produbljivanju teorijskih znanja o gramatičkom sustavu njemačkoga jezika, s težištem na morfologiji - razvijanju analitičkih sposobnosti uočavanja gramatičkih struktura i zakonitosti njemačkog jezika - usvajanju i sistematiziranju gramatičkog nazivlja u njemačkom jeziku - osvještavanju, sistematiziranju i kontrastivnom uspoređivanju gramatičkih struktura i jezičnih pojava u njemačkom s odgovarajućima u hrvatskome jeziku		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			



Sveučilište u Zagrebu

2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku IU102 – koristiti njemački jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: - demonstrirati teorijska znanja iz morfologije njemačkoga jezika - razlikovati gramatičke strukture i zakonitosti - pravilno koristiti usvojene gramatičke strukture - pravilno koristiti gramatičku terminologiju u njemačkom jeziku - analizirati usvojene gramatičke strukture, s težištem na morfološkim promjenama, vezanim uz promjenjive i nepromjenjive vrste riječi - sistematizirati jezične pojave u njemačkom jeziku - objasniti zakonitosti njemačkog leksika vezane uz tvorbu riječi - objasniti tvorbu i uporabu jezičnih pojava i gramatičkih struktura, poglavito na morfološkoj razini - uspoređivati jezične pojave i gramatičku terminologiju u njemačkom jeziku s odgovarajućima u hrvatskom jeziku
2.5. Sadržaj kolegija	1. ponavljanje teorijskih znanja iz morfologije iz nastavnog gradiva kolegija Gramatika suvremenog njemačkog jezika 1 2. ponavljanje teorijskih znanja iz morfologije iz nastavnog gradiva kolegija Gramatika suvremenog njemačkog jezika 2 3. izvedenice i složenice; prefiksi; sufixi; rod imenica prema načinu tvorbe 4. rod imenica prema pripadnosti semantičkim grupama; homonimi 5. broj imenica, tvorba množine i osobitosti u tvorbi množine (singularia i pluralia tantum) 6. sklanjanje vlastitih imena i poimeničenih pridjeva; sročnost i rekacija imenica



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	7. deklinacija i uporaba određenog člana; deklinacija i uporaba neodređenog člana, negacija "kein" 8. zamjenice, uporaba zamjenice «es» - korelat, formalni subjekt, formalni objekt 9. osobne zamjenice, posvojne zamjenice, upitne zamjenice, zamjenički prilozi, pokazne zamjenice 10. neodređene zamjenice; odnosne zamjenice; ponavljanje i utvrđivanje nast. gradiva 11. pridjev kao dio predikata; pridjev kao atribut; tri tipa deklinacije pridjeva; osobitosti deklinacije pridjeva 12. poimeničeni pridjevi i participi, pozitiv, komparativ i superlativ – tvorba i osobitosti; superlativ kao dio predikata i kao atribut, rekcija pridjeva 13. glavni brojevi, redni brojevi; razlomci; ostale vrste brojeva; ponavljanje i utvrđivanje gradiva 14. prilozi mjesta, vremena, načina i uzroka; upitni oblici priloga; ponavljanje i uvježbavanje obrađenog nastavnog gradiva 15. ponavljanje i uvježbavanje obrađenog nastavnog gradiva; pismena provjera znanja														
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava					☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)									
	2.7. Komentari:														
2.8. Obveze studenata	- Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje - Vođenje bilježaka - Kontinuirano proučavanje stručne literature - Redovito pripremanje pismenih zadataka izvan nastave (pismeno uvježbavanje gramatičkih struktura rješavanjem domaćih uradaka)														
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE						
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE						
	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)								
	Kolokvij	DA		Seminarski rad		NE	(ostalo upisati)								
				Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2							
2.10. Obvezna literatura	Naslov						Dostupnost u	Dostupnost putem							



Sveučilište u Zagrebu

		knjižnici	ostalih medija
(dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Eisenberg, P. (2013). Grundriss der deutschen Grammatik. Bd. 1. Das Wort. Stuttgart / Weimar: Metzler (odabrana poglavlja)	DA	
	Dreyer, H./ Schmitt, R. (2009). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning: Hueber (odabrana poglavlja)	DA	
	Clamer, F./ Roller, H./ Welter, W. (1999). Übungsgrammatik für die Mittelstufe. Erweiterte Fassung. Regeln - Listen - Übungen. Bonn: Liebaug - Dartmann (odabrana poglavlja).	DA	
	Glovacki-Bernardi, Z. (2017). Gramatika njemačkog jezika–osnove. Zagreb:Školska knjiga (odabrana poglavlja)	DA	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Apelt, M. L./ Apelt, H.- P./ Wagner, M. (1997). Grammatik a la carte! – 1. Grundstufe. Frankfurt/M.: Moritz Diesterweg		
	Apelt, M. L./ Apelt, H.- P./ Wagner, M. (1997). Grammatik a la carte! – 2. Mittelstufe. Frankfurt/M.: Moritz Diesterweg		
	Engler, T. (2002). Deutsche Grammatik – kein Problem. Zagreb: Školska knjiga		
	Hall, K. Scheiner, B. (2017). DaF Übungsgrammatik für die Oberstufe. Ismaning: Hueber Verlag		
	Helbig, G. & Buscha, J. (2004). Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Berlin et al.: Langenscheidt. (odabrana poglavlja)		
	Hering, A., Matussek, M., Perlmann-Balme, M. (2017). DaF Übungsgrammatik für die Mittelstufe. Ismaning: Hueber Verlag.		
	Hoffmann, L. (2012). Deutsche Grammatik: Grundlagen für Lehrerbildung, Schule, Deutsch als Zweitsprache und Deutsch als Fremdsprache. Berlin: ESV.		
	Marčetić, T. (2003). Pregled gramatike njemačkoga jezika. Deutsche Grammatik im Überblick. Zagreb: Školska knjiga		
	Reimann, M. (1996). Grundstufen – Grammatik. Ismaning: Hueber		
	Wagner, R. (2001). Grammatiktraining – 2, Mittelstufe. Ismaning: Hueber		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Blaženka Filipan-Žigniћ	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Gramatika suvremenog njemačkog jezika 4	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici	Iris Šmidt Pelajić, prof., v. predavač	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+15+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osposobljavanje studentica i studenata za korektnu primjenu i tumačenje gramatičkih struktura i zakonitosti u usmenoj i pismenoj jezičnoj produkciji. Težište ovog kolegija je na sistematiziranju i produbljivanju teorijskih znanja o gramatičkom sustavu suvremenoga njemačkog jezika, poglavito na sintaksi, a s naglaskom na: - upoznavanju sintaktičkog nazivlja i kategorija - razvijanju analitičkih sposobnosti uočavanja gramatičkih struktura i zakonitosti na razini rečenice - identificiranju, sistematiziranju i objašnjavanju pojmova vezanih poglavito uz njemačku sintaksu - uočavanju, sistematiziranju i kontrastivnom uspoređivanju gramatičke terminologije i jezičnih pojava u njemačkome s odgovarajućima u hrvatskom jeziku		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			



Sveučilište u Zagrebu

2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku IU102 – koristiti njemački jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: - demonstrirati teorijska znanja o sintaksi njemačkog jezika - razlikovati gramatičke strukture i zakonitosti, poglavito vezane za sintaktičke kategorije - pravilno koristiti usvojene gramatičke strukture - pravilno koristiti sintaktičku terminologiju u njemačkom jeziku - analizirati usvojene gramatičke strukture i zakonitosti, s težištem na jezičnim pojavama na sintaktičkoj razini, kao što su pravilna raščlamba rečeničnih struktura i određivanje vrsta zavisnih rečenica - uspoređivati jezične pojave u njemačkom s odgovarajućima u hrvatskom jeziku, tj. odrediti razlike u uporabi sintaktičkih struktura u hrvatskom i njemačkom jeziku - objasniti tvorbu jezičnih pojava i uporabu gramatičkih struktura u njemačkom jeziku, s težištem na sintaksi
2.5. Sadržaj kolegija	1. Definicija i osnovna terminologija sintakse, ponavljanje teorijskih znanja iz kolegija Gramatika suvremenog njemačkog jezika 3 2. rečenica - definiranje i klasifikacije 3. rečenični dijelovi 4. jednostavne rečenice; proširene rečenice; nezavisno složene rečenice i veznici 5. red riječi; priložne oznake, atribut i apozicija 6. zavisno složena rečenica 7. subjektne rečenice; objektne rečenice; atributne rečenice;



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	8. vremenske rečenice i veznici							
	9. mjesne rečenice; namjerne rečenice							
	10. uzročne rečenice; dopusne rečenice;							
	11. pogodbene rečenice – realne i irealne							
	12. načinske rečenice; posljedične rečenice;							
	13. neupravni govor							
	14. rekapitulacija - ponavljanje i utvrđivanje obrađenog nastavnog gradiva							
	15. ponavljanje i utvrđivanje obrađenog nastavnog gradiva; pismena provjera znanja							
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)	2.7. Komentari:					
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave Izvršavanje samostalnih pisanih zadataka Napomena: uvjet za polaganje ispita iz kolegija <i>Gramatika njemačkog jezika 4</i> je položen ispit iz kolegija <i>Gramatika njemačkog jezika 2</i> .							
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave Eksperimentalni rad Esej Kolokvij	DA NE NE DA	Projekt Istraživanje Referat Seminarski rad Praktični rad	NE NE NE NE	Pismeni ispit Usmeni ispit (ostalo upisati) (ostalo upisati) Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	DA DA (ostalo upisati) (ostalo upisati) 3		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov Eisenberg, P. (2013). Grundriss der deutschen Grammatik, Bd. 2: Der Satz, Stuttgart - Weimar: Metzler. (odabrana poglavlja) Dreyer, H./ Schmitt, R. (2009). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik.				Dostupnost u knjižnici DA DA		Dostupnost putem ostalih medija 	



Sveučilište u Zagrebu

	Ismaning: Hueber (odabrana poglavlja)		
	Clamer, F./ Roller, H./ Welter, W. (1999). Übungsgrammatik für die Mittelstufe. Erweiterte Fassung. Regeln - Listen - Übungen. Bonn: Liebaug - Dartmann (odabrana poglavlja).	DA	
	Glovacki-Bernardi, Z. (2017). Gramatika njemačkog jezika—osnove. Zagreb:Školska knjiga (odabrana poglavlja)	DA	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Apelt, M. L./ Apelt, H.- P./ Wagner, M. (1997). Grammatik a la carte! – 1. Grundstufe. Frankfurt/M.: Moritz Diesterweg		
	Apelt, M. L./ Apelt, H.- P./ Wagner, M. (1997). Grammatik a la carte! – 2. Mittelstufe. Frankfurt/M.: Moritz Diesterweg		
	Engler, T. (2002). Deutsche Grammatik – kein Problem. Zagreb: Školska knjiga		
	Glovacki-Bernardi, Z. (1995). Osnove njemačke gramatike. Zagreb: Školska knjiga		
	Hall, K. Scheiner, B. (2017). DaF Übungsgrammatik für die Oberstufe. Ismaning: Hueber Verlag		
	Helbig, G. & Buscha, J. (2004). Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Berlin et al.: Langenscheidt. (odabrana poglavlja)		
	Hering, A., Matussek, M., Perlmann-Balme, M. (2017). DaF Übungsgrammatik für die Mittelstufe. Ismaning: Hueber Verlag		
	Hoffmann, L. (2012). Deutsche Grammatik: Grundlagen für Lehrerbildung, Schule, Deutsch als Zweitsprache und Deutsch als Fremdsprache. Berlin: ESV.		
	Marčetić, T. (2003). Pregled gramatike njemačkoga jezika. Deutsche Grammatik im Überblick. Zagreb: Školska knjiga		
	Reimann, M. (1996). Grundstufen – Grammatik. Ismaning: Hueber		
	Wagner, R. (2001). Grammatiktraining – 2, Mittelstufe. Ismaning: Hueber		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



Sveučilište u Zagrebu

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Ana Petravić	1.6. Godina studija	4
1.2. Naziv kolegija	Interkulturalno učenje u nastavi njemačkog jezika	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+0+15
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osposobljavanje studentica i studenata za samostalno izvođenje osnovnoškolske nastave njemačkog jezika koja sustavno integrira razvoj međukulturne kompetencije učenika u skladu sa stupnjem kognitivnog i afektivnog razvoja učenika i njihovom jezičnom razinom, s naglaskom na: -senzibilizaciju za međukulturna pitanja u nastavi stranih jezika -upoznavanje različitih koncepcija međukulturne glotodidaktike -stjecanju metodičkih kompetencija potrebnih za primjenu međukulturnog pristupa u nastavi njemačkog jezika		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studentice i studenti će: IU106 - interpretirati obilježja kulture i civilizacije njemačkog govornog područja IU107- primijeniti teorijska znanja iz područja kulture i civilizacije u nastavi njemačkog jezika IU112 - obrazložiti implikacije međukulturnih osobitosti za nastavu njemačkog jezika IU114 - organizirati nastavni proces u skladu s načelima međukulturnosti IU116 - izraditi stručni i znanstveni rad u područjima vezanima za nastavu njemačkog jezika (lingvistika, primijenjena lingvistika, glotodidaktika, metodika, dječja književnost, kultura i civilizacija njemačkog govornog područja)		



Sveučilište u Zagrebu

2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studentice i studenti će moći: - obrazložiti potrebu implemetacije međukultunog pristupa u nastavi njemačkog jezika u Hrvatskoj - razlikovati obilježja različitih pristupa i faza interkulturalnog učenja u nastavi stranih jezika - usporediti sastavnice interkulturalne kompetencije - obrazložiti suodnos sastavnica interkulturalne kompetencije prema jezičnim ciljevima u nastavi stranih jezika - analizirati načela, postupke i aktivnosti primjerene razvoju interkulturalne kompetencije u nastavi stranih jezika - analizirati nastavne materijale s aspekta njihove prikladnosti za razvoj interkulturalne kompetencije - samostalno odabrati aktivnosti usmjerene na razvoj interkulturalne kompetencije u nastavi njemačkog jezika - adaptirati aktivnosti usmjerene na razvoj interkulturalne kompetencije u nastavi njemačkog jezika - samostalno oblikovati nastavne materijale s ciljem razvoja interkulturalne kompetencije u nastavi njemačkog jezika - samostalno provesti nastavne aktivnosti usmjerene na razvoj intekulturalne kompetencije u nastavi njemačkog jezika (micro-teaching)
2.5. Sadržaj kolegija	Utemeljenost i polazišta koncepcija interkulturalnog učenja, osnovna obilježja nekih pristupa interkulturalnom učenju Obilježja i faze procesa interkulturalnog učenja, interkulturalna kompetencija kao cilj interkulturalnog učenja: komponente i njihov međuodnos Teorijski koncepti interkulturalnog pristupa u nastavi stranih jezika, kompomponentni i razvojni modeli interkulturalne kompetencije, modeli interkulturalne kompetencije u nastavi stranih jezika, njihove mogućnosti i ograničenja Glotodidaktičke i metodičke implikacije za nastavu stranih jezika: - definiranje ciljeva i sadržaja, i - nterkulturalni govornik kao učenički profil, - metodička načela, - nastavni oblici i postupci, - domaća i strana istraživanja o primjeni interkulturalnog pristupa u nastavi stranih jezika Analiza kurikulskih dokumenata i nastavnih materijala s aspekta razvoja interkulturalne kompetencije Načela i postupci adaptacije i samostalnog razvoja nastavnih aktivnosti s ciljem razvoja interkulturalne kompetencije u nastavi njemačkog jezika Simulacije nastavnih sekvenci – studentske prezentacije



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava		☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)		2.7. Komentari:				
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje Vođenje bilježaka I priprema zadane literature Prezentacija nastavne aktivnosti s fokusom razvoja međukulturne kompetencije u nastavi njemačkog jezika Izrada seminarskog rada opsega 6 - 8 kartica teksta (rad se ne ocjenjuje)								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE
	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)		NE
	Kolokvij		NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)		NE
			NE	Praktični rad	DA		Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov					Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Andraka, M./ Petravić, A. (2007). Razvoj interkulturalne kompetencije u osnovnoškolskoj nastavi stranih jezika. U: Dijete i jezik danas. Zavičajnost u nastavi hrvatskog jezika – interkulturalnost u nastavi stranih jezika. Zbornik radova s međunarodnog stručnog i znanstvenog skupa, Čakovec - Osijek, 2007., str. 27 - 58						da		
	Petravić, A. (2007). Interkulturelle Kompetenz im DaF-Unterricht in der kroatischen Pflichtschule. U: Germanistentreffen Deutschland - Süd-Ost-Europa. Dokumentation der Tagungsbeiträge. Bonn: DAAD, 2007., str. 243 – 265						da		
	Petravić, A. (2010). Udžbenik stranog jezika kao mjesto susreta kultura. Slike stranoga i vlastitoga u hrvatskim udžbenicima njemačkog jezika. Zagreb: Školska knjiga, odabrana poglavlja					da			
	Petravić, A. (2011). Interkulturelle Kompetenz im Fremdsprachenunterricht – Probleme und Perspektiven der Curriculumentwicklung. U: Domović, V./Gehrmann, S./Krüger- Potratz, M./Petravić, Ana (Hrsg.): Europäische Bildung. Konzepte und Perspektiven aus fünf Ländern. Münster er al.: Waxmann, str. 105 □ 128.						da		



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Petravić, A./ Šenjug Golub, A. (2012). Auf dem Weg zum interkulturellen Sprecher. Unterrichtsaktivitäten zur Entwicklung der interkulturellen Kompetenz im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. Zagreb: Školska knjiga		da
	Petravić, A. (2016) Međukulturna kompetencija u nastavi stranih jezika. Od teorijskih koncepata do primjene. Zagreb: Školska knjiga, odabrana poglavlja	da	
	Kurikulski dokumenti: Kurikulum nastavnog predmeta Njemački jezik za osnovne škole i gimnazije, Narodne novine 7/2019 (22.1.2019.)		da
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Bredella, L. (2001). Interkulturelles Verstehen als Schlüsselqualifikation. Überlegungen zu einem Landeskundeseminar über The Civil Rights Movement in den USA. In: Zeitschrift für Fremdsprachenforschung, 12/1, str. 1-37 Koreik, U. (2016). Inhalte zur Entwicklung landeskundlicher u interkultureller Kompetenz. U: Burwitz-Melzer, E./ Mehlhorn, G./ Riemer, C./ Bausch, K.-R/ Krumm, H.-J. (ur.: 2016). Handbuch Fremdsprachenunterricht. Tübingen: UTB. Tübingen: Francke UTB, 163-167 Roche, J.(2001). Interkulturelle Sprachdidaktik. Eine Einführung. Tübingen: Gunter Narr, odabrana poglavlja. Zbirke nastavnih aktivnosti: Bertelsmann Stiftung/Bertelsmann Forschungsgruppe Politik (ur.; 2001). Eine Welt der Vielfalt. Ein Trainingsprogramm des A World of Difference in der Adaption für den Schulunterricht Gütersloh: Verlag Bertelsmann Stiftung Bundeszentrale für politische Bildung (ur.: 2000). Interkulturelles Lernen. Arbeitshilfen für die politische Bildung. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung Jugert, G./ Kabak, S./ Notz, P. (2006). Fit for Differences. Training interkultureller und sozialer Kompetenz. Weinheim und München: Juventa.		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Iris Šmidt Pelajić, viši predavač	1.6. Godina studija	1.
1.2. Naziv kolegija	Jezične vježbe njemačkog jezika 1	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici	Juraj Ozmec, prof., asistent	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+60+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osposobljavanje studentica i studenata za primjereno usmeno i pismeno jezično djelovanje u različitim jednostavnim formalnim i neformalnim svakodnevnim komunikacijskim situacijama s naglaskom na: - razvoju receptivnih i produktivnih jezičnih vještina u pismenom i usmenom obliku - proširenju vokabulara - ponavljanju i uvježbavanju gramatičkih struktura - razvoju strategija učenja		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku IU102 – koristiti njemački jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika		



Sveučilište u Zagrebu

	IU106 - interpretirati obilježja kulture i civilizacije njemačkog govornog područja	
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: - se primjereno usmeno i pismeno jezično izražavati u jednostavnim formalnim i neformalnim komunikacijskim situacijama - koristiti strategije i tehnike za razvoj produktivnih i receptivnih jezičnih vještina - analizirati jednostavnije tekstove - identificirati bitne informacije u kraćem usmenom ili pisanom tekstu - usmeno prezentirati sažetke jednostavnijih tekstova - koristiti tehnike za samostalnu uporabu jednojezičnih rječnika - kategorizirati ortografska znanja - primjenjivati pravopisna pravila	
2.5. Sadržaj kolegija	Uvodni dio: Predstavljanje sebe i drugih, uspostavljanje primjerenog kontakta sa sugovornicima u raznim situacijama Tematska cjelina 1: Ljudi u Njemačkoj Globalno razumijevanje na primjeru različitih vrsta pisanog odnosno slušnog teksta; izdvajanje bitnih informacija u kraćim tekstovima (novinski članci, književni tekstovi, putopisi i reportaže); parafraziranje i definiranje jednostavnijih pojmova iz tekstova; rad s jednojezičnim rječnikom Opisivanje osoba i obiteljskih odnosa, izražavanje mišljenja o stereotipima, izražavanje osjećaja, izražavanje suprotnosti Deklinacija pridjeva; pridjevi s prijedlozima Razlike između mladih u Hrvatskoj i Njemačkoj Proširivanje kraćih tekstova; parafraziranje i definiranje jednostavnijih pojmova, izražavanje suprotnosti Određivanje konektora u tekstu, ponavljanje gramatičkih cjelina kod kojih se ustanovi značajan deficit u znanju studenata Tematska cjelina 2: Vrijeme Globalno, selektivno i detaljno razumijevanje na primjeru različitih vrsta pisanog odnosno slušnog teksta; identificiranje bitnih informacija u tekstu (ulomci iz leksikona, novinski članci, oglasi, kraći književni tekstovi, kratki putopisi i reportaže, kraći stručni tekstovi); identificiranje specifičnosti različitih vrsta tekstova te određivanje i shematsko prikazivanje njihove strukture (privatna pisma, oglasi, putopisi, jednostavniji popularno-znanstveni članci i dr.); izražavanje mišljenja na temu organizacije vremena Tvorba glagolskih oblika; funkcija glagolskih oblika u pisanom tekstu Ponavljanje i sistematizacija Kolokvij u svrhu provjere usvojenih znanja i vještina	
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)
		2.7. Komentari:



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	☐ terenska nastava							
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno sudjelovanje u nastavi te redovito vođenje bilješki Redovita usmena provjera praćenja zadane literature koju studenti proučavaju i pripremaju izvan nastave Kontinuirani pismeni radovi koje studenti samostalno pripremaju izvan nastave Pisanje vlastitog rječnika za potrebe prijevoda književnog teksta Priprema za usmeni prijevod oko 50 stranica književnog, stručnog ili popularno-znanstvenog teksta na njemačkom jeziku po semestru. Točan broj stranica određuje se u dogovoru s nastavnikom, ovisno o težini teksta.							
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit	NE
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit	NE
	Esej		NE	Referat	DA		(ostalo upisati)	
	Kolokvij	DA		Seminarski rad		NE	(ostalo upisati)	
				Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	3
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Buscha, A., Szita, S. (2021). BEGEGNUNGEN DaF B1+. Leipzig: Schubert-Verlag, Seiten: 1-98						DA	DA
	Oko 50 stranica teksta iz romana za mlade i/ili izdanja književnih djela, stručnog ili popularno-znanstvenog teksta . Točan broj stranica određuje se u dogovoru s nastavnikom, ovisno o težini teksta. Popis naslova studenti dobivaju na početku kolegija.						DA	DA
	www.duden-online.de							DA
	Willkop, E./ Wiemer, C./ Müller-Küppers, E./ Eggert, D./ Zöllner, I. (2006). Auf neuen Wegen. Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe und Oberstufe. Ismaning: Max Hueber Verlag. 1.-71. str.							
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Dreyer, H., Schmitt, R. (2009). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell. Ismaning: Max Hueber Verlag Hering, A., Matussek, M., Perlmann-Balme, M. (2016) Übungsgrammatik für die Mittelstufe. Ismaning: Hueber Verlag Hall, K., Scheiner, B. (2014). DaF Übungsgrammatik für die Oberstufe. München: Max Hueber Verlag Polland, T. (2014). Fit für das DSD II. München: Hueber Verlag							



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

Roche, J-M. (2015). Fit für den TestDaF. Ismaning: Hueber Verlag

Helbig, G., Buscha, J. (2013) Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Stuttgart: Klett Sprachen

Marčetić, T. (2003). Pregled gramatike njemačkoga jezika. Deutsche Grammatik im Überblick. Zagreb: Školska knjiga

Izbor teksova i emisija s novinskih i televizijskih portala njemačkog govornog područja (www.dw.com; ww.wdr.de; www.3sat.de; www.spiegel.de; www.zeit.de; www.faznet.de)



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Iris Šmidt Pelajić, prof., v. predavač	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Jezične vježbe njemačkog jezika 3	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0 + 45 + 0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Cilj ovoga kolegija je osposobljavanje studenata i studentica za primjereno usmeno i pismeno jezično djelovanje u različitim formalnim i neformalnim svakodnevnim komunikacijskim situacijama s naglaskom na: razvoj sposobnosti razumijevanja i analize pisanoga i govornog jezika, razvoj sposobnosti produkcije usmenih i pisanih priloga srednje razine složenosti, razvoj sposobnosti služenja različitom literaturom za učenje njemačkoga jezika.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij	Studenti će: IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku		



Sveučilište u Zagrebu

pridonosi	IU102 - koristiti njemački jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika IU106 - interpretirati obilježja kulture i civilizacije njemačkog govornog područja
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: - interpretirati usmene priloge izvornih govornika u neformalnom razgovoru - interpretirati stručne usmene i tekstualne priloge srednje razine složenosti - izdvojiti bitne informacije od nebitnih u usmenom i pismenom prilogu te audiovizualnim materijalima - smisljeno sažeti sadržaj tekstova srednje razine složenosti - odrediti strukturu tekstova srednje razine složenosti, primjerice izvornih novinskih tekstova, na njemačkome jeziku, - izraziti stav o obrađenoj tematici uz odgovarajuće obrazloženje - rabiti pravopisna pravila u samostalnom oblikovanju teksta - rabiti pravila ortoepije u sažetom prepričavanju auditivnih i pisanih priloga srednje razine složenosti
2.5. Sadržaj kolegija	Tematska cjelina "Emotionen": Globalno, selektivno i detaljno razumijevanje na primjeru različitih vrsta pisanog odnosno slušnog teksta iz navedenog tematskog područja; uočavanje bitnih informacija u tekstu; bilježenje traženih pojedinosti u slušanom ulomku, strategije vođenja bilježaka; proširivanje i sažimanje kraćih tekstova; kratki prikaz novinskih članaka u plenumu; parafraziranje i definiranje jednostavnih pojmova; rad s jednojezičnim rječnikom. - proširenje vokabulara na temu emocija u kontekstu interkulture komunikacije (kulturni šok i sl.) - elementi govornog jezika, razlike između pisanog i govornog jezika, idiomi na temu emocija, modalne rječice - valencija glagola, glagoli s odvojivim i neodvojivim prefiksom; rečenične dopune i prilozima; poredak riječi u rečenici - opisivanje slike; vođenje telefonskog razgovora - samostalno razlučivanje bitnih informacija od nebitnih Tematska cjelina "Universitäten und Weiterbildung":



Sveučilište u Zagrebu

	Globalno, selektivno i detaljno razumijevanje na primjeru različitih vrsta pisanog odnosno slušnog teksta iz navedenog tematskog područja; uočavanje bitnih informacija u tekstu; bilježenje traženih pojedinosti u slušanom ulomku, strategije vođenja bilježaka; proširivanje i sažimanje kraćih tekstova; kratki prikaz novinskih članaka iz didaktiziranog tiska u plenumu; usmeno prevođenje odabranih književnih tekstova (lektire) na hrvatski jezik; parafraziranje i definiranje jednostavnih pojmova; rad s jednojezičnim rječnikom - proširivanje vokabulara u sklopu teme studiranja u Njemačkoj i Hrvatskoj; vokabular za analizu dijagrama i prezentaciju statističkih podataka; vokabular za prezentaciju radijskog intervjua; proširivanje vokabulara za obrazlaganje vlastitog stava o pročitanim ili odslušanim informacijama - razumijevanje kraćeg književnog teksta; pismeno izražavanje uz zadana komunikacijska sredstva; oblici uljudnog vođenja rasprave; određivanje i shematsko prikazivanje strukture složenijeg diskursa; formalni oblici pismenog izričaja, bilježenje podataka iz slušnog teksta (radijski intervju), usmeno prezentiranje informacija na zadanu temu - traženje i prikupljanje informacija na internetu na zadanu temu; kritička analiza prikupljenih informacija; organiziranje informacija u smislene cjeline pomoću mentalnih mapa; parafraziranje i definiranje složenijih pojmova - tvorba riječi; imeničke i prijedloške fraze; tvorba i razgradba imeničkih struktura; rečenični atributi; instrumentalni veznici Didaktička obrada filma za mlade iz recentnije njemačke filmske produkcije. Ponavljanje i sistematizacija; kontrolni test u svrhu individualne provjere usvojenih znanja i vještina		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)	2.7. Komentari:
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno sudjelovanje u nastavi Redovito izvršavanje domaćih uradaka. Pisanje vlastitog rječnika za potrebe prijevoda književnog teksta		



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Uspješno položen usmeni prijevod oko 80 stranica književnog teksta na njemačkom jeziku. Točan broj stranica određuje se u dogovoru s nastavnikom, ovisno o težini teksta.									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE	
	Esej		NE	Referat		NE	Domaći uradci	DA		
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	Usmeni prijevod književnog djela	DA		
			NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	3		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Willkop, E./ Wiemer, C./ Müller-Küppers, E./ Eggers, D./ Zöllner, I. (2008). <i>Auf neuen Wegen</i> . Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe und Oberstufe. Ismaning: Max Hueber Verlag, 129 – 199.						DA	DA E-knjiga na mrežnim stranicama; CD		
	Buscha, A., Szita, S. (2021). <i>Begegnungen Deutsch als Fremdsprache B1+: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch</i> . Leipzig: Schubert-Verlag. (odabrana poglavlja)						DA	DA E-knjiga na mrežnim stranicama; CD		
	Buscha, A., Raven, S., Szita, S. (2019). <i>Erkundungen Deutsch als Fremdsprache B2: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch</i> . Leipzig: Schubert-Verlag. (odabrana poglavlja)						DA	DA E-knjiga na mrežnim stranicama; CD		
	Izbor recentnih jezično zahtjevnijih novinskih članaka iz renomiranih dnevnih i tjednih novina i časopisa njemačkoga govornog područja (primjerice <i>Der Spiegel</i> , <i>Die Zeit</i> , <i>Focus</i> , <i>FAZ</i> , <i>TAZ</i>) odabranih u skladu s prethodno navedenim temama.							DA Mrežne stranice		
	Oko 80 stranica iz pripovijetki i romana 20.stoljeća. Popis proznih djela studenti dobivaju na početku zimskog (3.) semestra. Studenti/ce mogu prevesti djelo po vlastitom izboru, ali uz prethodnu konzultaciju s nastavnicom/nastavnikom.						DA			
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Bieler, K. H., Weigmann, J. (1996). <i>Konzepte Deutsch 1</i> . Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene. Berlin: Cornelsen Verlag.									
	Braun, B. et.al. (2022). <i>Kompass DaF B2.1. Deutsch für Studium und Beruf. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos</i> .Stuttgart: Klett Verlag.									
	Dreyer, H., Schmitt, R. (2013). <i>Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Neubearbeitung. Die Gelbe aktuell</i> . Ismaning:									



Sveučilište u Zagrebu

Max Hueber Verlag.

Hall, K., Scheiner, B. (2014). DaF Übungsgrammatik für die Oberstufe. München: Max Hueber Verlag.

Hasenkamp, G. (2003). *Leselandschaft 1*. Ismaning: Max Hueber Verlag.

Helbig, G., Buscha, J. (2013) Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Stuttgart: Klett Sprachen.

Hering, A., Matussek, M., Perlmann-Balme, M. (2016) Übungsgrammatik für die Mittelstufe. Ismaning: Hueber Verlag.

Marčetić, T. (2013). *Pregled gramatike njemačkoga jezika. Deutsche Grammatik im Überblick*. Zagreb: Školska knjiga.

Polland, T. (2014). Fit für das DSD II. München: Hueber Verlag.

Roche, J-M. (2015). Fit für den TestDaF. Ismaning: Hueber Verlag.

Schumann, J. (2000). *Mittelstufe Deutsch*. (udžbenik i radna bilježnica) Ismaning: Max Hueber Verlag.

Szalay, G., Hegyes, K., Schmitt, R. (1997). *Hörfelder*. Ismaning: Max Hueber Verlag.

Wahrig-Burfeind, R. (ur.) (2018). *Wahrig Deutsches Wörterbuch*. Gütersloh: Bertelsmann Lexikon Verlag GmbH.

Wernke, M. i dr. (ur.; 2019). *Duden. Deutsches Universalwörterbuch A-Z*. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Dudenverlag.

Izbor priloga s novinskih i televizijskih portala njemačkog govornog područja (www.dw.com ; www.wdr.de ; www.3sat.de ; www.spiegel.de ; www.zeit.de ; www.faznet.de) i dr.



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Iris Šmidt Pelajić, prof., v. predavač	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Jezične vježbe njemačkog jezika 4	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0 + 30 + 0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Cilj ovoga kolegija je osposobljavanje studenata i studentica za primjereno usmeno i pismeno jezično djelovanje u različitim formalnim i neformalnim svakodnevnim komunikacijskim situacijama s naglaskom na: razvoj sposobnosti razumijevanja i analize pisanoga i govornog jezika, razvoj sposobnosti produkcije usmenih i pisanih priloga srednje razine složenosti, razvoj sposobnosti služenja različitom literaturom za učenje njemačkoga jezika.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij	Studenti će: IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku		



Sveučilište u Zagrebu

pridonosi	IU102 - koristiti njemački jezik u usmenoj i pismenoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika IU106 - interpretirati obilježja kulture i civilizacije njemačkog govornog područja
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: - interpretirati stručne usmene i tekstualne priloge srednje razine složenosti - izdvojiti bitne informacije od nebitnih u usmenom i pismenom prilogu te audiovizualnim materijalima - odrediti strukturu tekstova srednje razine složenosti - smisljeno sažeti sadržaj tekstova srednje razine slože - voditi složenije argumentirane rasprave, rabeći jezična sredstva uljudnog izražavanja - primijeniti pravopisna pravila u samostalnom oblikovanju teksta - primijeniti pravila ortoepije u sažetom prepričavanju auditivnih i pisanih priloga srednje razine složenosti - samostalno se kritički služiti izvorima informacija na mrežnim stranicama i/ili dodatnim knjižnim izvorima
2.5. Sadržaj kolegija	Tematska cjelina "Wege zur Kunst": - upoznavanje s arhaičnim izrazima u jeziku, - izdvojena obilježja književnoumjetničkog izraza, - interpretacija književnoga teksta, - usmena interpretacija narodnih izreka i poslovice, - analiza teksta pomoću semantičkih mreža, - analiza lirskog djela i skupno/individualno pisanje pjesme, - izrazi u arhitekturi; predstavljanje grada i znamenitosti, - diskusija na zadanu temu, - prezentacija sažetaka novinskih tekstova, - ponavljanje i utvrđivanje tvorbe i uporabe konjunktiva preterita i pluskvamperfekta. Tematska cjelina "D.A.C.H. in Europa": - upoznavanje gospodarskih i pravnih izraza, vezanih uz temu lekcije, - određivanje strukture složenijeg diskursa i njezino shematsko prikazivanje, - interpretacija složenijih novinskih članaka, - identificiranje stilskih obilježja lirske pjesme, - obrazloženo izricanje vlastitog stava o pročitanim ili odslušanim informacijama, - vođenje složenijih oblika uljudne rasprave,



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	- pisanje sažetka službenog dopisa, - izdvajanje i bilježenje najvažnijih informacija u usmenom prilogu i stručnom tekstu, - parafraziranje i definiranje složenijih izraza, - uvježbavanje i ponavljanje pasiva i alternativnih gramatičkih struktura za izricanje značenja pasiva. Didaktička obrada filma za mlade iz recentnije njemačke filmske produkcije. Ponavljanje i utvrđivanje gradiva.								
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)	2.7. Komentari:						
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno sudjelovanje u nastavi Redovito izvršavanje domaćih uradaka. Pisanje vlastitog rječnika za potrebe prijevoda književnog teksta Položen usmeni prijevod oko 80 stranica književnog teksta na njemačkom jeziku. Točan broj stranica određuje se u dogovoru s nastavnikom, ovisno o težini teksta. Napomena: uvjet za polaganje ispita iz kolegija <i>Jezične vježbe njemačkog jezika 4</i> je položen ispit iz kolegija <i>Jezične vježbe njemačkog jezika 2</i>								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit	DA	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit	DA	
	Esej		NE	Referat		NE	Domaći uradci	DA	
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	Usmeni prijevod književnog djela	DA	
			NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Willkop, E./ Wiemer, C./ Müller-Küppers, E./ Eggers, D./ Zöllner, I. (2008). <i>Auf neuen Wegen</i> . Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe und Oberstufe. Ismaning: Max Hueber Verlag, 199 - 280.						DA	DA E-knjiga na mrežnim stranicama; CD	
	Buscha, A., Raven, S., Szita, S. (2019). <i>Erkundungen Deutsch als Fremdsprache B2:</i>						DA	DA	



Sveučilište u Zagrebu

	<i>Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch</i> . Leipzig: Schubert-Verlag. (odabrana poglavlja)		E-knjiga na mrežnim stranicama; CD
	Izbor recentnih jezično zahtjevnijih novinskih članaka iz renomiranih dnevnih i tjednih novina i časopisa njemačkoga govornog područja (primjerice <i>Der Spiegel</i> , <i>Die Zeit</i> , <i>Focus</i> , <i>FAZ</i> , <i>TAZ</i>) odabranih u skladu s prethodno navedenim temama.		DA Mrežne stranice
	Oko 80 stranica iz pripovijetki i romana 20.stoljeća. Popis proznih djela studenti dobivaju na početku ljetnog (4.) semestra. Studenti/ce mogu prevesti djelo po vlastitom izboru, ali uz prethodnu konzultaciju s nastavnicom/nastavnikom.	DA	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Bieler, K. H., Weigmann, J. (1996). <i>Konzepte Deutsch 1</i>. Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene. Berlin: Cornelsen Verlag. Braun, B. et.al. (2022). <i>Kompass DaF B2.1. Deutsch für Studium und Beruf. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos</i>. Stuttgart: Klett Verlag. Dreyer, H., Schmitt, R. (2013). <i>Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Neubearbeitung. Die Gelbe aktuell</i>. Ismaning: Max Hueber Verlag. Hall, K., Scheiner, B. (2014). <i>DaF Übungsgrammatik für die Oberstufe</i>. München: Max Hueber Verlag. Hasenkamp, G. (2003). <i>Leselandschaft 1</i>. Ismaning: Max Hueber Verlag. Helbig, G., Buscha, J. (2013) <i>Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht</i>. Stuttgart: Klett Sprachen. Hering, A., Matussek, M., Perlmann-Balme, M. (2016) <i>Übungsgrammatik für die Mittelstufe</i>. Ismaning: Hueber Verlag. Marčetić, T. (2013). <i>Pregled gramatike njemačkoga jezika. Deutsche Grammatik im Überblick</i>. Zagreb: Školska knjiga. Polland, T. (2014). <i>Fit für das DSD II</i>. München: Hueber Verlag. Roche, J-M. (2015). <i>Fit für den TestDaF</i>. Ismaning: Hueber Verlag. Schumann, J. (2000). <i>Mittelstufe Deutsch</i>. (udžbenik i radna bilježnica) Ismaning: Max Hueber Verlag. Szalay, G., Hegyes, K., Schmitt, R. (1997). <i>Hörfelder</i>. Ismaning: Max Hueber Verlag.		



Sveučilište u Zagrebu

Wahrig-Burfeind, R. (ur.) (2018). *Wahrig Deutsches Wörterbuch*. Gütersloh: Bertelsmann Lexikon Verlag GmbH.

Werneke, M. i dr. (ur.; 2019). *Duden. Deutsches Universalwörterbuch A-Z*. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Dudenverlag.

Izbor priloga s novinskih i televizijskih portala njemačkog govornog područja (www.dw.com ; www.wdr.de ; www.3sat.de ; www.spiegel.de ; www.zeit.de ; www.faznet.de) i dr.



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Iris Šmidt Pelajić, prof., v. pred.	1.6. Godina studija	3.
1.2. Naziv kolegija	Jezične vježbe njemačkog jezika 5	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici	Juraj Ozmec, prof., asistent	1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+45+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij, smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osposobljavanje studentica i studenata za primjereno usmeno i pismeno jezično djelovanje u različitim formalnim i neformalnim komunikacijskim situacijama te za ovladavanje jezičnim kompetencijama koje im omogućuju uspješno praćenje i aktivno sudjelovanje u nastavi ostalih kolegija na njemačkom jeziku s posebnim naglaskom na: - razvijanju sposobnosti razumijevanja i analize pisanoga i govornog jezika te audiovizualnog materijala - razvijanju sposobnosti produkcije usmenih i pisanih priloga više razine složenosti - razvijanju sposobnosti služenja različitom literaturom i izvorima na internetu za učenje njemačkoga jezika - prevođenju s hrvatskoga na njemački i s njemačkoga na hrvatski jezik		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	IU21 - primijeniti standarde akademske komunikacije na jednom stranom jeziku IU102 – koristiti njemački jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika		



Sveučilište u Zagrebu

2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	IU106 - interpretirati obilježja kulture i civilizacije njemačkog govornog područja Studenti će: - interpretirati usmene priloge izvornih govornika u formalnom i neformalnom razgovoru - analizirati tekstove više i visoke razine složenosti - prikazati sadržaj slušnog teksta i audiovizualnog materijala (film, emisije) - analizirati zahtjevnije izvorne novinske tekstove na njemačkome jeziku, njihovu strukturu i obilježja novinskog jezičnog izričaja - voditi složenije rasprave na njemačkom jeziku - samostalno pripremiti argumentirano usmeno izlaganje na određenu temu - pismeno prevoditi složene tekstove s hrvatskog na njemački jezik i obratno - usmeno prevoditi tekstove srednje razine složenosti s hrvatskoga na njemački jezik i obrnuto - interpretirati različite izvore informacija s interneta s obzirom na njihovu vjerodostojnost		
2.5. Sadržaj kolegija	Rad na jezično složenijim novinskim i stručnim tekstovima na njemačkom jeziku koji se bave temama iz područja odgoja i obrazovanja, života u školi i specifičnosti u učenju i razvoju djece i sl. Rad na navedenim tekstovima uključuje: usvajanje novog vokabulara sustavno uvježbavanje pravopisa sustavno ponavljanje i uvježbavanje gramatike bilježenje informacija iz slušnog ili pisanog teksta te usmenu i pismenu reprodukciju teksta; analizu i interpretaciju teksta; samostalno razlučivanje bitnih od nebitnih informacija; parafraziranje i definiranje složenijih izraza pismeno i usmeno obrazloženo izricanje tj. argumentiranje vlastitog stava prema pročitanim ili odslušanim informacijama kao i složenije oblike uljudnog vođenja rasprave i pisanje sažetka samostalnu produkciju zadanih vrsti pisanih i usmenih tekstova na zadane ili samostalno odabrane teme pismeno i usmeno prevođenje pronalaženje podataka o određenoj temi u pisanim izvorima i na internetu, argumentirano obrazlaganje razloga citiranja i referiranja upravo tih izvora te usmeno izlaganje o određenoj temi kao i argumentirano izražavanje vlastitog stava o njoj.		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)	2.7. Komentari:
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno sudjelovanje u nastavi te redovito vođenje bilježki Najmanje jedno samostalno izlaganje o određenoj temi Redovito pisanje domaćih zadaća (sažetaka, prijevoda, komentara, sastavaka i sl.) Pisanje vlastitog rječnika za potrebe prijevoda književnog teksta		



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Priprema za usmeni prijevod oko 100 stranica književnog, popularno-znanstvenog, novinskog ili stručnog teksta na njemačkom jeziku. Točan broj stranica određuje se u dogovoru s nastavnikom, ovisno o težini teksta. Napomena: uvjet za polaganje ispita iz kolegija <i>Jezične vježbe njemačkog jezika 5</i> je položen ispit iz kolegija <i>Jezične vježbe njemačkog jezika 4</i> .									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit	DA		
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit			NE
	Esej		NE	Referat	DA		(ostalo upisati)			
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	(ostalo upisati)			
				Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)		3	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Izbor jezično zahtjevnijih novinskih članaka iz renomiranih dnevnih i tjednih novina i časopisa njemačkoga govornog područja (primjerice Der Spiegel, Der Spiegel WISSEN, Der Spiegel GESCHICHTE, Die Zeit, Die Zeit WISSEN, Die Zeit GESCHICHTE, GEO WISSEN, Gehirn und Geist, Spektrum der Wissenschaft, Focus, FAZ, TAZ); izbor televizijskih emisija odabranih u skladu s prethodno navedenim temama s relevantnih njemačkih i austrijskih TV kanala (primjerice ZDF, WDR, DW-TV, ÖRF)							DA		
	100 stranica iz pripovijetki i romana 20.stoljeća, popularno-znanstvenih, novinskih ili stručnih tekstova vezanih uz teme bliske odgoju i obrazovanju. Izbor teksta od strane studenata odobrava izvoditelj kolegija.						DA	DA		
	www.duden-online.de							DA		
	Buscha, A., Raven, S., Szita, S. (2019). Erkundungen B2 DaF. Leipzig: Schubert Verlag						DA			
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Dreyer, H., Schmitt, R. (2009). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning: Max HueberVerlag									
	Hall, K., Scheiner, B. (2014). DaF Übungsgrammatik für die Oberstufe. München: Max Hueber Verlag									
	Polland, T. (2014). Fit für das DSD II. München: Hueber Verlag									
	Roche, J-M. (2015). Fit für den TestDaF. Ismaning: Hueber Verlag									



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

Helbig, G., Buscha, J. (2013) Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Stuttgart: Klett Sprachen

Worsch, W., Schulze-Stubenrecht, W. (2012) Redewendungen: Wörterbuch der deutschen Idiomatik. Berlin:Dudenverlag

Izbor teksova i emisija s novinskih i televizijskih portala njemačkog govornog područja (www.dw.com; www.wdr.de; www.3sat.de; www.spiegel.de; www.zeit.de; www.faznet.de)



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Ana Šenjug Krleža	1.6. Godina studija	3.
1.2. Naziv kolegija	Metodika njemačkog jezika: rano učenje 1	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3 (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osposobljavanje studentica i studenata za samostalno izvođenje nastave njemačkog jezika u nižim razredima osnovne škole koja uzima u obzir specifične kognitivne, afektivne i socijalne potrebe i interese djece mlađe školske dobi, s naglaskom na: - upoznavanju teorijskih objašnjenja procesa učenja i usvajanja stranog jezika u ranoj i mlađoj školskoj dobi - proširivanju znanja o specifičnim kognitivnim, afektivnim i socijalnim obilježjima djece rane i mlađe školske dobi relevantnima za učenje / usvajanje stranog jezika - stjecanju uvida u specifične ciljeve i sadržaje ranog učenja stranog jezika upoznavanju različitih koncepcija i modela ranog učenja stranog jezika		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studentice i studenti će: - IU35 - interpretirati temeljne znanstvene i teorijske spoznaje iz odgojno-obrazovnih područja u primarnom obrazovanju		



Sveučilište u Zagrebu

	(jezično-komunikacijsko, društveno-humanističko, matematičko-prirodoslovno, informacijsko-komunikacijsko, tjelesno i zdravstveno, umjetničko područje) - IU104 - kritički analizirati temeljna glotodidaktička načela te metode i postupke poučavanja njemačkog jezika - IU27 - usporediti ključna obilježja razvojnih karakteristika učenika u ranom i srednjem djetinjstvu - IU29 - kritički promišljati potrebu cjelovitog razvoja učenika, uvažavajući njihove razvojne karakteristike, sposobnosti i interese, te pravo na različitost - IU36 – integrirati relevantne sadržaje različitih nastavnih predmeta
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studentice i studenti će: - analizirati različite modele i koncepcije ranog učenja drugog/ stranog jezika i senzibilizacije za jezičnu raznolikost koji se trenutno primjenjuju u Europi u cilju postizanja višejezičnosti - kritički analizirati stanje ranog učenja stranih jezika u Hrvatskoj i drugim europskim zemljama - usporediti razlike između učenja kod djece i mladih/ odraslih - objasniti specifične psihosocijalne karakteristike djece rane i mlađe školske dobi relevantne za učenje stranog jezika - definirati ciljeve i sadržaje ranog učenja stranog jezika
2.5. Sadržaj kolegija	Pregled stanja ranog učenja stranih jezika u Hrvatskoj i drugim europskim zemljama, implikacije jezične obrazovne politike na rano učenje stranih jezika Različiti modeli i koncepcije ranog učenja drugog/stranog jezika i senzibilizacije za jezičnu raznolikost koji se trenutno isprobavaju i primjenjuju u Europi u cilju postizanja višejezičnosti (bilingvalna nastava, povezivanje učenja jezika i drugih nastavnih predmeta, susret sa stranim jezikom, učenje jezika susjednih zemalja, primjena Europskog jezičnog portfolia i dr. Specifične psihosocijalne karakteristike djece rane školske dobi relevantne za učenje stranog jezika, razlike između učenja kod djece i mladih/ odraslih Teorije o usvajanju jezika s naglaskom na razlike između usvajanja materinskog, drugog i stranog jezika



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Specifični ciljevi ranog učenja stranog jezika								
	Sadržaji ranog učenja stranog jezika (jezični i međukulturni)								
2.6. Vrste izvođenja nastave:	X predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				X samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)		2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje Redovito praćenje zadane literature koju studenti proučavaju i pripremaju izvan nastave								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE
	Esej		NE	Referat		NE	Pripremanje zadane literature	DA	
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	(ostalo upisati)		
			NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Lundquist-Mog, A. i Widlok, B. (2015). DaF für Kinder (DLL 8). München: Klett-Langenscheidt.							DA	
	Edelenbos, P./ Kubanek, A. (2009). Gute Praxis im Fremdsprachen-Frühbeginn. Braunschweig: Westermann, odabrana poglavlja.						DA		
	Tematski brojevi časopisa Primar. Zeitschrift für Deutsch als Fremdsprache im Primarschulbereich do 2004., od 2004. Frühes Deutsch						DA		
	Widlok, B., Petravić, A., Org, H., Romcea, R. (2010). Nürnberger Empfehlungen zum frühen Fremdsprachenunterricht. Neubearbeitung. München: Goethe Institut						DA	DA	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Ballweg, S., Drumm, S., Hufeisen, B., Klippel, J. i Pilypaitytė, L. (2013). Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch? (DLL2). München: Klett-Langenscheidt.								
	Butzkamm, W. (2012). Lust zum Lehren, Lust zum Lernen. Fremdsprachen von Anfang an anders unterrichten. Tübingen: Francke								



Sveučilište u Zagrebu

	Verlag. 3. prerađ. izdanje, odabrana poglavlja. Chighini, P., Kirsch, D. (2009). Deutsch im Primarbereich. Berlin i dr.: Langenscheidt, odabrana poglavlja. Doyé, P. (ur.) (2005). Kernfragen des Fremdsprachenunterrichts in der Grundschule. Braunschweig: Westermann, odabrana poglavlja. Kubaneck-German, A. (2003). Kindgemäßer Fremdsprachenunterricht. Band 2: Didaktik der Gegenwart. Münster i dr.: Waxmann, odabrana poglavlja. Schiffler, L. (2012). Effektiver Fremdsprachenunterricht. Bewegung - Visualisierung - Entspannung. Tübingen: Francke Verlag, odabrana poglavlja. Tracy, R. (2008). Wie Kinder Sprachen lernen und wie wir sie dabei unterstützen können. Tübingen: Francke Verlag. 2. prerađ. izd., odabrana poglavlja. Vrhovac, Y i sur. (2019). Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi. Zagreb: Ljevak, odabrana poglavlja
--	--



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Ana Šenjug Krleža	1.6. Godina studija	4.
1.2. Naziv kolegija	Metodika njemačkog jezika: rano učenje 2	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+0+15
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3 (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osposobljavanje studentica i studenata za samostalno izvođenje nastave njemačkog jezika u nižim razredima osnovne škole koja uzima u obzir specifične kognitivne, afektivne i socijalne potrebe i interese djece rane i mlađe školske dobi, s naglaskom na: - upoznavanju i primjeni osnovnih metodičkih načela za oblikovanje nastave s djecom rane i mlađe školske dobi - upoznavanju i primjeni egzemplarnih nastavnih postupaka i aktivnosti prilagođenih ciljnoj skupini - upoznavanju specifičnih nastavnih materijala za rano učenje njemačkog jezika		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studentice i studenti će: - IU35 - interpretirati temeljne znanstvene i teorijske spoznaje iz odgojno-obrazovnih područja u primarnom obrazovanju (jezično-komunikacijsko, društveno-humanističko, matematičko-prirodoslovno, informacijsko-komunikacijsko, tjelesno i zdravstveno, umjetničko područje)		



Sveučilište u Zagrebu

	- IU104 - kritički analizirati temeljna glotodidaktička načela te metode i postupke poučavanja njemačkog jezika - IU28 - primijeniti znanstvene spoznaje o prirodi učenja i procesu razvoja djeteta u ranom i srednjem djetinjstvu - IU30 - integrirati predmetno specifična znanja u organizaciju nastavnog procesa u svrhu osiguranja cjelovitog razvoja učenika - IU36 – integrirati relevantne sadržaje različitih nastavnih predmeta		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studentice i studenti će: - demonstrirati specifična metodička načela oblikovanja nastave primjerene učenicima nižih razreda osnovne škole - izvesti slijed nastavnih aktivnosti - prosuđivati nastavne materijale za rano učenje njemačkog jezika - kritički analizirati postupke evaluacije te sadržaj i funkciju Europskog jezičnog portfolia u području ranog učenja		
2.5. Sadržaj kolegija	Ciljevi i sadržaji ranog učenja njemačkog jezika - ponavljanje 6. semestra Metodička načela ranog učenja stranog jezika: holistički pristup, zornost, aktivno učenje, učenje kroz igru, pospješivanje sposobnosti zapamćivanja i koncentracije, razvoj strategija učenja, raznolikost u oblikovanju nastavnih sati, integracija i korelacija s drugim nastavnim predmetima i sadržajima Studentske prezentacije nastavnih sekvenci kao ilustracija primjene metodičkih načela za sljedeće teme: ritam, glazba, pjesme; pokret, igra; dramatizacija, pričanje bajki i pripovjetki; učenje s humorom i zabavom; izgovor; jezične strukture; važnost pisanja, primjerene aktivnosti čitanja i pisanja; plakati i poster; slika kao poticaj za govor ili pisanje; slikovnice; internet i računalni programi; kultura i civilizacija zemalja njemačkog govornog područja; inerkulturalno učenje; integracija i korelacija s nastavnim sadržajima drugih nastavnih predmeta Nastavni materijali: prezentacija i analiza, priprema nastavnih materijala Postupci ispravljanja i evaluacije: načela i oblici Europski jezični portfolio: funkcije, mogućnosti i načini primjene		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	X predavanja	X samostalni zadaci	2.7. Komentari:



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	X seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)				
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje Prezentacija nastavne sekvence koja ilustrira određeno načelo strukturiranja nastave i određena načela odabira i prezentacije sadržaja u nastavi stranog jezika za djecu od 6 – 10 godina; prezentaciji se prilaže kratak referat					
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	Projekt	NE	Pismeni ispit	NE
	Eksperimentalni rad	NE	Istraživanje	NE	Usmeni ispit	NE
	Esej	NE	Referat	DA	Prezentacija nastavne sekvence	DA
	Kolokvij	NE	Seminarski rad	NE	(ostalo upisati)	
			Praktični rad	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov				Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
	Lundquist-Mog, A. i Widlok, B. (2015). DaF für Kinder (DLL 8). München: Klett-Langenscheidt.					DA
	Edelenbos, P./ Kubanek, A. (2009). Gute Praxis im Fremdsprachen-Frühbeginn. Braunschweig: Westermann, odabrana poglavlja.				DA	
	Tematski brojevi časopisa Primar. Zeitschrift für Deutsch als Fremdsprache im Primarschulbereich do 2004., od 2004. Frühes Deutsch				DA	
	Widlok, B., Petravić, A., Org, H., Romcea, R. (2010). Nürnberger Empfehlungen zum frühen Fremdsprachenunterricht. Neubearbeitung. München: Goethe Institut				DA	DA
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Ballweg, S., Drumm, S., Hufeisen, B., Klippel, J. i Pilypaitytė, L. (2013). Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch? (DLL2). München: Klett-Langenscheidt. Butzkamm, W. (2012). Lust zum Lehren, Lust zum Lernen. Fremdsprachen von Anfang an anders unterrichten. Tübingen: Francke Verlag. 3. prerađ. izdanje, odabrana poglavlja. Chighini, P., Kirsch, D. (2009). Deutsch im Primarbereich. Berlin i dr.: Langenscheidt, odabrana poglavlja.					



Sveučilište u Zagrebu

	Doyé, P. (ur.) (2005). Kernfragen des Fremdsprachenunterrichts in der Grundschule. Braunschweig: Westermann, odabrana poglavlja. Krumbach, M. (2004). Das Sprachspielebuch. Kreative Aktivitäten rund um Wortschatz, Aussprache, Hörverständnis und Ausdrucksfähigkeit - für Kindergarten und Grundschule. Münster: Ökotopia Kubanek-German, A. (2003). Kindgemäßer Fremdsprachenunterricht. Band 2: Didaktik der Gegenwart. Münster i dr.: Waxmann, odabrana poglavlja. Schiffler, L. (2012). Effektiver Fremdsprachenunterricht. Bewegung - Visualisierung - Entspannung. Tübingen: Francke Verlag, odabrana poglavlja. Tracy, R. (2008). Wie Kinder Sprachen lernen und wie wir sie dabei unterstützen können. Tübingen: Francke Verlag. 2. prerađ. izd., odabrana poglavlja. Vrhovac, Y i sur. (2019). Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi. Zagreb: Ljevak, odabrana poglavlja
--	--



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Damir Velički	1.6. Godina studija	4.
1.2. Naziv kolegija	Multikulturalnost i europski identiteti	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznavanje koncepcije identiteta Europe Stjecanje znanja o strukturama i povijesti Europske Unije Upoznavanje s aktualnim promjenama u strukturama Europske unije i s mogućnostima razvoja Europske unije u budućnosti Upoznavanje s pitanjem jezika Europske Unije, terminologijom, dokumentima i podacima vezanim uz višejezičnost Stjecanje znanja o konceptualnim osnovama pitanja jezika u Europskoj Uniji i njihovom doprinosu nastajanju europskog identiteta Stjecanje znanja o korelacijama između rješenja pitanja jezika u Europskoj Uniji i budućnosti nastave stranih jezika u školi		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij	IU42 - prepoznati osnovne karakteristike interkulturalnosti i višejezičnosti u okruženju		



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

pridonosi	IU112 - obrazložiti implikacije međukulturnih osobitosti za nastavu njemačkoga jezika; IU113 - analizirati problematiku iz područja jezične politike i didaktike višejezičnosti relevantne za stjecanje europske višejezične kompetencije IU114 - organizirati nastavni proces u skladu s načelima međukulturnosti							
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: Interpretirati pitanja multikulturalnosti i multilingualnosti u Europi kao osnovnih elemenata europskog identiteta Identificirati problematiku pitanja jezika u Europskoj Uniji i različitim konceptata za rješavanje iste Kritički analizirati različite koncepte vezane uz pitanje jezika u Europskoj Uniji imajući u vidu raspravu o identitetu opisati strukturu i organe Europske unije procijeniti položaj hrvatskog jezika unutar Europske unije interpretirati jezičnopolitičke dokumente Europske Unije							
2.5. Sadržaj kolegija	Uvod u europsku raspravu o identitetu: višejezičnost i multikulturalnost Koncepti identiteta u Europi Povijest i budućnost Europske unije Struktura i organi Europske Unije Istraživanja vezana uz mlade i europski identitet Jezična i kulturna raznolikost u Europskoj Uniji: terminologija i osnovni pojmovi Pitanje jezika u Europskoj Uniji: jezičnopolitički koncepti za planiranje jezika i jezičnu politiku Jezična politika zemalja u Europskoj Uniji Analiza jezično političkih dokumenata Europske Unije vezana uz višejezičnost u Europi Perspektive europske jezične politike: Faktorski modeli uporabe jezika Jezična politika u Republici Hrvatskoj Odras europske jezične politike na nastavu stranih jezika							
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)		2.7. Komentari:			
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno pohađanje nastave Pripremanje za nastavu i praćenje nastave uz prethodne zadatke za samostalno čitanje, pismeni ispit							
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	Projekt	NE	Pismeni ispit	DA		
	Eksperimentalni rad	NE	Istraživanje	NE	Usmeni ispit		NE	



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)		NE
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	(ostalo upisati)		NE
			NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Ammon, U. (2003). Sprachenpolitik in Europa – unter dem vorrangigen Aspekt von Deutsch als Fremdsprache (I). U: Deutsch als Fremdsprache 40/4, 193-256						DA		
	Velički, D. (2007). Nova višejezičnost i učenje stranih jezika kao dio jezične politike. Metodički ogledi 25, Hrvatsko filozofsko društvo, Zagreb, str. 93–103						DA		
	Köpke, W. (1999). Was ist Europa, wer ist Europäer.In: Köpke, Wulf/Schmelz, Bernd. (ur.; 1999): Das gemeinsame Haus Europa. Handbuch zur europäischen Kulturgeschichte. München: Deutscher Taschenbuch Verlag, 18-28						DA		
	Nelde, H. P. (2002). Perspektiven einer europäischen Sprachenpolitik. U: Rutke, Dorothea (ur.): Europäische Mehrsprachigkeit: Analysen-Konzepte Dokumente.Aachen: Shaker,11-28						DA		
	Fuß, D. (2004). Jugend und europäische Identität Resultate aus einem internationalen Forschungs projekt www.fes- online-akademie.de						DA		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Bauernschuster, S. (2006). Die englische Sprache im Zeitalter der Globalisierung. Marburg: Tectum.								
	Huiping, W. (2005). Das Sprachenregime der Institutionen der Europäischen Union zwischen Grundsatz und Effizienz. Frankfurt/Main: Peter Lang.								
	Kelz, H. P. (2002). Die sprachliche Zukunft Europas. Baden- Baden: Nomos.								
	Krienke, M./Belafi, M. (Hrsg.; 2007). Identitäten in Europa - Europäische Identität. Deutscher Universitäts-Verlag.								
	Leggewie, C. (2011). Der Kampf um die europäische Erinnerung. Ein Schlachtfeld wird beischtigt. Verlag C.H. Beck.								
	Mokre, M./Weiss, G./Bauböck, R.(2003). Europas Identitäten. Mythen, Konflikte, Konstruktionen. Franfurt/Main: Campus.								
	Schermann, K./Stimmer, G./Thöndl, M. (2007). Die Europäische Union. Institutionen-Verfahren-Akteure. Wien. Manzsche Verlags- und Universitätsbuchhandlung.								
	Schmale, W. (2008). Geschichte und Zukunft der Europäischen Union. Stuttgart: Kohlhammer.								
	Sheng, W. (2015). Sprachförderungspolitik Deutschlands, Großbritanniens und Chinas im Vergleich. Peter Lang.								
	Siguan, M. (2001). Die Sprachen im vereinten Europa. Tübingen: Stauffenburg.								



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Damir Velički	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Njemačka i Austrija od 1945. do danas	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Stjecanje znanja o društvenom, kulturnom i političkom razvitku Savezne Republike Njemačke i Austrije od 1945. do danas		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU106 - interpretirati obilježja kulture I civilizacije njemačkog govornog područja IU107 - primijeniti teorijska znanja iz područja kulture i civilizacije u nastavi njemačkog jezika IU112 - obrazložiti implikacije međukulturnih osobitosti za nastavu njemačkoga jezika		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: objasniti uzroke nastanka dviju njemačkih država analizirati društveni, kulturni i politički razvoj SR Njemačke od 1949. do ujedinjenja identificirati uzroke koji su doveli do sloma DDR-a i omogućili ujedinjenje dviju njemačkih država		



Sveučilište u Zagrebu

	interpretirati povezanost između njemačkog ujedinjenja i stanja u Njemačkoj danas analizirati društveni, kulturni i politički razvoj Austrije od 1945. do danas analizirati ulogu i položaj SR Njemačke i Austrije unutar Europske unije kao i njihov međusoban odnos opisati aktualna društveno – politička zbivanja u Njemačkoj i Austriji		
2.5. Sadržaj kolegija	Uvod: ciljevi i sadržaj kolegija Nastanak dviju njemačkih država kao posljedica „hladnog rata“ Konrad Adenauer i 50-te godine u SR Njemačkoj (integracija, privredno čudo, "soziale Marktwirtschaft") 60- te godine u SR Njemačkoj (Ostpolitik, pokret '68) 70-te godine u SR Njemačkoj (lijevi terorizam, nastanak "Zelenih") 80-te godine u SR Njemačkoj Politički, kulturni i društveni razvoj u DDR-u - uzroci sloma Povijesna zbivanja koja su omogućila ujedinjenje dviju njemačkih država Politički, privredni i društveni aspekti njemačkog ujedinjenja Politički ekstremizam nakon ujedinjenja dviju njemačkih država Austrija: 60-tih, 70-tih, 80-tih i 90-tih godina Aktualna zbivanja i uloga i položaj SR Njemačke i Austrije unutar Europske unije Ponavljanje i priprema za ispit		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)	2.7. Komentari:



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno sudjelovanje u nastavi Vođenje bilježaka Pismeni ispit									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit	DA		
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit			NE
	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)			NE
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	(ostalo upisati)			NE
			NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Velički, D. (2015). Njemački u politici. S njemačko-hrvatsk hrvatskim rječnikom političke terminologije i tumačenjem odabranih pojmova političkog sustava Njemačke i Austrije. Zagreb: UFZG						DA			
	Görtemaker, M. (2005). Kleine Geschichte der Bundesrepublik Deutschland. München: Fischer Verlag, odabrana poglavlja						DA			
	Informationen zur politischen Bildung (1998). Zeiten des Wandels. Deutschland 1961-1974. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, odabrana poglavlja						DA			
	Velički, D. (2008). Ostvarivanje neposredne demokracije u Njemačkoj i Austriji. Politička misao, Vol. 45, No. 3-4, 119-135.						DA			
	Pelinka,A./Rosenberger ,S. (2007). Österreichische Politik. Grundlagen, Strukturen, Trends. Wien: Facultas Verlag, odabrana poglavlja						DA			
	Weidenfeld,W./Korte, K.(1999). Handbuch zur deutschen Einheit 1949-1989-1999. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung						DA			
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Velički, D. (2013). Tekuća demokracija i digitalni urođenici – Piratenpartei kao izazov njemačkoj demokraciji. Politička misao, Vol. 50 br. 2, str. 124-141.									
	Glaser, S., Pfeiffer, Th. (ur.) (2007). Erlebniswelt Rechtsextremismus. Schwalbach: Wochenschauverlag.									
	Žmegač, V. (2006). Od Bacha do Bauhause. Povijest njemačke kulture. Zagreb: Matica Hrvatska.									
	Velički, D. (2002). Stranka demokratskog socijalizma (PDS) u političkom sustavu Njemačke. Politička misao, Vol.39, br. 1, str. 139-158.									
	Seel,H. (1999). Deutschland in Europa-Europa in Deutschland. Bonn: Inter Nationes.									



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Ana Šenjug Krleža Doc. dr. sc. Željka Knežević	1.6. Godina studija	3.
1.2. Naziv kolegija	Osnove interkulturalne komunikacije	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3 (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Uvod u terminologiju i osnovna pitanja interkulturalne komunikacije i percepcije Upoznavanje različitih koncepata interkulturalne percepcije Stjecanje uvida u mehanizme upravljanja i u različite moduse shvaćanja drugoga Uvod u različite koncepte kulture i kulturnog identiteta Osvježavanje interkulturalnih procesa učenja u situacijama susretanja sa stranim Razvoj interkulturalnih kompetencija pri svladavanju interkulturalnih situacija u susretu sa strancima i u ophođenju s heterogenošću		



Sveučilište u Zagrebu

	Postavljanje temelja za interkulturalno orijentirano obrazovanje nastavnika stranog jezika
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij	
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti i studentice će: - IU1 - kritički analizirati odgojno-obrazovne procese - IU29 - kritički promišljati potrebu cjelovitog razvoja učenika, uvažavajući njihove razvojne karakteristike, sposobnosti i interese te pravo na različitost - IU42 - prepoznati osnovne karakteristike interkulturalnosti i višejezičnosti u okruženju - IU112 - obrazložiti implikacije međukulturnih osobitosti za nastavu njemačkoga jezika
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti i studentice će: - izraziti osjetljivost za interkulturalna pitanja u svakodnevnicu - primijeniti teorije shvaćanja različitosti na vlastita svakodnevna iskustva - razlikovati različite modele interkulturalnog učenja - uz pomoć znanstvenih teorija analizirati situacije interkulturalnih susreta u tekstovima i na slikama - razlikovati različite aspekte interkulturalne kompetencije u obrazovanju nastavnika stranog jezika
2.5. Sadržaj kolegija	Što je komunikacija? - Uvod u različite modele komunikacije Specifičnost interkulturalne komunikacije i interkulturalnog shvaćanja Opasnost preranog zaključivanja i stereotipiziranja Teorije i načini doživljaja stranoga, shematizirana percepcija stranoga Kratki fikcionalni i nefikcionalni tekstovi vezani uz iskustva sa stranim (npr. Bahr, Böll, Seume, Scheurmann, Valentin, novinski članci) Preduvjeti uspješne ili neuspješne interkulturalne komunikacije: struktura dijaloga interkulturalnih komunikacijskih procesa i procesa doživljavanja stranoga Interkulturalno učenje: teorije i koncepti



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Slike koje predstavljaju strano (u novinama, udžbenicima stranih jezika)									
	Osnove interkulturalne kompetencije u obrazovanju nastavnika									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	X predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				X samostalni zadaci X multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno pohađanje nastave Pripremanje zadane literature Seminarski rad									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE	
	Esej		NE	Referat		NE	Pripremanje zadane literature	DA		
	Kolokvij		NE	Seminarski rad	DA		(ostalo upisati)		NE	
			NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	3		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Bolten, J. (2007). Interkulturelle Kompetenz. Erfurt: Landeszentrale für politische Bildung						da			
	Erl, A./Gymrich, M. (2007). Interkulturelle Kompetenzen. Stuttgart: Klett, 6-14, 53-76						da			
	Grosch, H./Leenen, W. R. (2000). Bausteine zur Grundlegung interkulturellen Lernens. U: Interkulturelles Lernen. Arbeitshilfen für die politische Bildung. Bonn, 29-46						da			
	Petravić, A. (2015). Interkulturelle Kompetenz aus der Sicht der Fremdsprachenlehrkräfte – auf dem Weg zu einem neuen professionellen Profil. U: S.Gehrmann, J. Helmchen, M. Krüger-Portratz, & F. Ragutt (Eds.), Bildungskonzepte und Lehrerbildung in europäischer Perspektive. Münster: Waxmann, str. 171-203						da			
	Wagner, Wolf (1997): Fremde Kulturen wahrnehmen. Thüringen, www.thüringen.de/imperia/md/content/lzt/6.pdf, str. 92.							da		
2.11. Dopunska literatura	Gogolin, I./Krüger-Potratz, M. (2006). Einführung in die interkulturelle Pädagogik. Opladen: Babara Budrich									



Sveučilište u Zagrebu

(navesti naslov)	Heringer, H. J. (2007). Interkulturelle Kommunikation. Tübingen: Francke Holzbrecher, A. (1997). Wahrnehmung des Anderen. Zur Didaktik interkulturellen Lernens. Opladen: Leske + Budrich Knapp-P./Liedke, A. (1997). Aspekte interkultureller Kommunikation. München: Iudicium Lüsebrink, H. J. (2008). Interkulturelle Kommunikation. Stuttgart: Metzler Petravić, A. (2010): Udžbenik stranog jezika kao mjesto susreta kultura. Zagreb: Školska knjiga Gehrmann, S. (1991). „Wie's mich zu diesen Menschen zieht..“ Plädoyer für eine kritische Textinterpretation mit multikultureller Perspektive. U: Barkowski, H./Hoff, Gerd R.(ur.; 1991): Berlin interkulturell. Ergebnisse einer Berliner Konferenz zu Migration und Pädagogik. Berlin, 199-209
------------------	--



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Damir Velički	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Politički i socijalni sustav Njemačke i Austrije	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Stjecanje znanja o političkom i socijalnom sustavu, geografskim obilježjima, medijima i obrazovnim sustavima Njemačke i Austrije		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU106 - interpretirati obilježja kulture i civilizacije njemačkog govornog područja IU107 - primijeniti teorijska znanja iz područja kulture i civilizacije u nastavi njemačkog jezika IU112 - obrazložiti implikacije međukulturnih osobitosti za nastavu njemačkoga jezika		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: interpretirati politički i socijalni sustav i političke institucije Njemačke i Austrije analizirati političke procese u navedenim zemljama usporediti političke sustave Njemačke i Austrije i Republike Hrvatske opisati geografska obilježja, obrazovne sustave i medije Njemačke i Austrije opisati institucije EU te objasniti procese donošenja odluka u pojedinim institucijama		



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	analizirati ulogu i položaj Njemačke i Austrije unutar Europske unije									
2.5. Sadržaj kolegija	Uvod: ciljevi i sadržaj kolegija Geografska obilježja zemalja njemačkog govornog područja Mediji u zemljama njemačkog govornog područja Stranački sustav i izborno pravo u zemljama njemačkog govornog područja Političke institucije u zemljama njemačkog govornog područja Federalizam i ustav Republike Austrije Federalizam i Temeljni zakon Savezne Republike Njemačke Socijalna država i socijalni problemi Reforme socijalnog sustava Politički ekstremizam u Njemačkoj i Austriji Državni praznici i blagdani u zemljama njemačkog govornog područja Školski sustav zemalja njemačkog govornog područja Europska Unija, Njemačka i Austrija Usporedba: politički i socijalni sustavi Njemačke i Austrije i Republike Hrvatske Sistematizacija, ponavljanje i priprema za ispit									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)				2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno sudjelovanje u nastavi Vođenje bilježaka Pismeni ispit.									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit	DA		
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit			NE
	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)			NE
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	(ostalo upisati)			NE
			NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Velički, D.; Velički V. (2021). Govorite li austrijski njemački? Zagreb: Knjigra						DA			



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Informationen zur politischen Bildung: Parlamentarische Demokratie I, br. 227/1993, Parlamentarische Demokratie II, br. 228/1995, Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, odabrana poglavlja	DA	
	Sontheimer, K./Bleek, W. (1997): Grundzüge des politischen Systems der Bundesrepublik Deutschland. München: Piper Verlag	DA	
	Ucakar, K./Gschiegl, S. (2010). Das politische System Österreichs und die EU. Wien: Facultas Verlag	DA	
	Luscher, R. (1994): Deutschland nach der Wende. München: Verlag für Deutsch, odabrana poglavlja	DA	
	Velički, D. (2015). Njemački u politici. S njemačko-hrvatskim rječnikom političke terminologije i tumačenjem odabranih pojmova političkog sustava Njemačke i Austrije. Zagreb: UFZG	DA	
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Arndt, K.F./Heyde, W./Ziller, G. (1993): Legislative, Exekutive, Rechtsprechung. Bonn: Dümmler Verlag, odabrana poglavlja Bubner, F (1998): Transparente Landeskunde. Bonn: Inter Nationes Olzog, G./Liese, H. (1996): Die politischen Parteien in Deutschland. München: Olzog Verlag Pelinka, A./Rosenberger, S. (2007). Österreichische Politik. Grundlagen, Strukturen, Trends. Wien: Facultas Verlag Pötzsch, H (2001): Die deutsche Demokratie. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung Seel, H. (1999): Deutschland in Europa – Europa in Deutschland. Bonn: Inter Nationes Stykow, P. (2007). Vergleich politischer Systeme. München: Fink Verlag.		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Iris Šmidt Pelajić, prof., viši predavač	1.6. Godina studija	3.
1.2. Naziv kolegija	Primjena jezičnih vještina u analizi teksta	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	0+0+30
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osposobljavanje studenata i studentica za ovladavanje receptivnim i produktivnim jezičnim kompetencijama koje im omogućuju obradu stručno i znanstveno orijentiranih tekstova te uporabu jezika stručnog i znanstvenog diskursa, s posebnim naglaskom na: -upoznavanje različitih tradicija znanstvenog pisanja -razvoj kompetencije u području znanstveno orijentiranog pisanja i organizacije teksta -osposobljavanje za uporabu jezičnih sredstava u svrhu pojašnjenja povezanosti argumenata -osposobljavanje za provedbu vlastitog istraživanja -osposobljavanje za pravilno citiranje i navođenje izvora u znanstvenome radu -sustavnom razvoju sposobnosti čitanja stručno i znanstveno orijentiranih tekstova -stjecanje temelja za pisanje stručnog i znanstvenog rada		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU102 – koristiti njemački jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru		



Sveučilište u Zagrebu

	za jezike IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika IU116 - izraditi stručni i znanstveni rad u područjima vezanima za nastavu njemačkog jezika (lingvistika, primijenjena lingvistika, glotodidaktika, metodika, dječja književnost, kultura i civilizacija njemačkog govornog područja)	
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: identificirati jezična sredstva ubičajena u argumentativnim, stručnim i znanstvenim tekstovima identificirati izraze za podjelu teksta na dijelove i za povezivanje pojedinih dijelova u cjelinu identificirati tezu i argumentacijski slijed i strukturu u stručnim i znanstvenim tekstovima primijeniti tehnike redukcije teksta na najbitnije informacije sažeti stručne i znanstvene tekstove identificirati gramatičke osobitosti stručnih i znanstvenih tekstova formulirati tezu i razviti složeniju argumentacijsku liniju u stručno i znanstveno orijentiranome tekstu identificirati kvalitetne izvore informacija u svrhu prikupljanja materijala prije pisanja stručno ili znanstveno orijentiranoga teksta pravilno citirati i izraditi popise izvora u stručno ili znanstveno orijentiranome tekstu koristiti znanstvenu literaturu u pisanju studentskog rada	
2.5. Sadržaj kolegija	Uvod u vrste teksta i vrste čitanja; podjela znanstvenih tekstova Upoznavanje s osnovnim argumentacijskim slijedom; uvježbavanje osnovnog argumentacijskog slijeda kratkom razradom zadanih teza Nominalizacija, prijedlozi; definiranje izraza, parafraziranje Identificiranje teze i argumentacijske linije u publicističkom, stručnom i znanstvenom tekstu; upoznavanje s linearnom i dijalektičkom razradom teze; prepoznavanje linearne i dijalektičke razrade teze na primjerima tekstova; diskusija na temelju pročitano argumentativnog teksta Parafraziranje; odnosne rečenice, participi Pisanje kraćeg teksta uz primjenu linearne ili dijalektičke razrade te primjenu koraka u pismenom izlaganju teze; Pisanje istraživačkog rada temeljenog na vlastitom istraživanju.	
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☒ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☒ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave Izvršavanje samostalnih zadataka	

2.7. Komentari:



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE
	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)		
	Kolokvij		NE	Seminarski rad	DA		(ostalo upisati)		
		DA	NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Studentima će tijekom kolegija biti podijeljeni odabrani tekstovi i zadatci iz sljedećih naslova:								
	Bohl, Th. (2018). Wissenschaftliches Arbeiten im Studium der Erziehungs- und Bildungswissenschaften..Weinheim: Beltz Verlag								
	Bitterlich, A./Bünting, K.-D./ Pospiech, U. (2002). Schreiben im Studium: mit Erfolg. Berlin: Cornelsen						DA		
	Müller-Küppers, E./Zöllner, I. (2002). Leseverstehen. Fachtexte mit Übungen und methodischen Hinweisen. Ismaning: Hueber Verlag.						DA		
	Möbius, T. (1998). Aufsatz für das 11.- 13. Schuljahr. Band 1. Hollfeld: Bange Verlag.						DA		
	Büker, S. (1998). Wissenschaftliches Arbeiten und Schreiben in der Fremdsprache Deutsch.Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren						DA		
	Gutterer, G./Latour, B. (1992). Grammatik in wissenschaftlichen Texten. Studienreihe Deutsch als Fremdsprache. Bd 1. Dortmund: Lensing						DA		
	Odabrani tekstovi iz tiska i internet izdanja Die Zeit, Frankfurter Allgemeine, Der Spiegel i sl.							DA	
Odabrani istraživački radovi na njemačkom jeziku objavljeni u posljednjih 10 godina							DA		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Gutterer, G./Latour, B. (1992). Grammatik in wissenschaftlichen Texten. Studienreihe Deutsch als Fremdsprache. Bd 1. Dortmund: Lensing								
	Bayer, K. (1999). Argument und Argumentation. Logische Grundlagen der Argumentationsanalyse. Opladen: Westdeutscher Verlag								
	Eggers, D. /Bechtel, Ch./Simson, E. (1993). Lesen und Verstehen. Analyse von Sachtexten. Studienreihe Deutsch als Fremdsprache. Bd 3. Dortmund: Lensing								
	Eggers, D./Esselborn, K./Wintermann, B. (1991). Auswerten und Schreiben. Auswertung von Schaubildern-Protokoll- Kommentar-Referat. Studienreihe Deutsch als Fremdsprache. Bd 4. Dortmund: Lensing								
	Esselborn-Krumbiegel, H. (2002). Von der Idee zum Text. Paderborn: Schöningh Verlag.								
	Gülich, E./Heger, K./Raible, W. (1980). Linguistische Textanalyse. Überlegungen zur Gliederung von Texten. Hamburg: Buske								
	Gutterer, G./Latour, B. (1992). Grammatik in wissenschaftlichen Texten. Studienreihe Deutsch als Fremdsprache. Bd 1. Dortmund: Lensing								



Sveučilište u Zagrebu

	Helbig, G./Buscha, J. (2000). Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Berlin: Langenscheidt Verlag Enzyklopädie Kienzler, M. (1981). Aufsatz heute. Erörterung. Umgang mit Texten. Praktische Mitteilungsformen. München: Oldenbourg Verlag. Möbius, T. (1998). Aufsatz für das 11.-13. Schuljahr. Band 1. Hollfeld: Bange Verlag. Müller-Küppers, E./Zöllner, I. (2002). Leseverstehen. Fachtexte mit Übungen und methodischen Hinweisen. Ismaning: Hueber Verlag. Paetzel, U. (2001). Wissenschaftliches Arbeiten. Überblick über Arbeitstechnik und Schreibmethodik. Studienbuch. Berlin: Cornelsen Pyerin, B. (2003). Kreatives wissenschaftliches Schreiben. Tipps und Tricks gegen Schreibblockaden. Weinheim und München: Juventa Verlag. Schade, G. (2009). Einführung in die deutsche Sprache der Wissenschaften. Berlin: Erich Schmidt Verlag. Wiesmann, U. (ur.) (1999). Textanalyse und Grammatik. Bonn: Verlag für Kultur und Wissenschaft Werder, L.von (2000). Grundkurs des wissenschaftlichen Lesens und Schreibens. Ein multimediales Lernprogramm. Berlin: Schibri-Verlag
--	--



Sveučilište u Zagrebu

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Ana Petravić	1.6. Godina studija	3.
1.2. Naziv kolegija	Teorijske osnove nastave stranih jezika 2	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Uvod u lingvistiku i terminologiju istraživanja učenja jezika Stjecanje znanja o osnovnim hipotezama i teorijama učenja prvog i drugog jezika Stjecanje znanja o utjecaju variabilnosti učeničkih sposobnosti na učenje stranog jezika Stjecanje uvida u koncepte obrazovanja učitelja njemačkog jezika u Europi		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studentice i studenti će: IU1 - kritički analizirati odgojno-obrazovne procese IU2 - interpretirati međuovisnost pojedinih dijelova odgojno-obrazovnih sustava IU17 - kritički prosuđivati vlastiti profesionalni razvoj i cjeloživotno učenje IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika IU104 - kritički analizirati temeljna glotodidaktička načela te metode i postupke poučavanja njemačkog jezika		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studentice i studenti će: - analizirati povezanost teorija o učenju stranog jezika i glotodidaktičkih i metodičkih implikacija za nastavu stranih jezika - analizirati obilježja različitih teorija i koncepata o učenju stranog jezika		



Sveučilište u Zagrebu

	- prepoznati varijabilnosti učeničkih sposobnosti kao osnovu u nastavi stranog jezika - razlikovati osnovne kurikularne procese razvoja studijskih programa za obrazovanja učitelja njemačkog kao stranog jezika - kritički obrazložiti različite koncepte obrazovanja učitelja njemačkog kao stranog jezika - procijeniti koji koncepti omogućuju koju vrstu obrazovanja nastavnika stranog jezika		
2.5. Sadržaj kolegija	Osnovna primijenjenolingvistička pitanja vezana uz bit i učenje jezika Osnovni pojmovi istraživanja usvajanja drugog jezika te učenja jezika Teorije o učenju prvog jezika Teorije i hipoteze o učenju drugog i stranog jezika Variabilnosti učeničkih sposobnosti i učenje stranih jezika Dob i učenje stranog jezika: koncepti i glotodidaktičke i metodičke implikacije Neurolingvistički koncepti i hipoteze o učenju stranog jezika Obrazovanje učitelja njemačkog kao stranog jezika između germanistike i orijentacije na profesiju Obrazovanje učitelja njemačkog kao stranog jezika u Europi: koncepti i studije iz raznih zemalja Obrazovanje učitelja njemačkog kao stranog jezika u Hrvatskoj		
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<table border="1"> <tr> <td> ☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava </td> <td> ☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati) </td> </tr> </table>	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)
☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava	☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)		
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno pohađanje nastave Pripremanje za nastavu i praćenje nastave uz prethodne zadatke za samostalno čitanje Referat za ocjenu		

2.7. Komentari:



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE
	Esej		NE	Referat	DA				
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE			
			NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Ballweg, S./Drumm, S./Hufeisen, B./Klippel, J./Pilypaityte (2013). Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch. München: Klett-Langenscheidt, 9-64							da	
	Gehrmann, S./Petravić, A./Rončević, I. (2009). Best practice Kroatien. Best practice in der DaF-Lehrerbildung? –Voraussetzungen und Perspektiven. U: Cakir, Meral et al. (ur.): Tagungsdokumentation zum Symposium Perspektiven zur Neustrukturierung der Studiengänge Deutsch als Fremdsprache in Südosteurpoa. Istanbul: Goethe-Institut, 53-65						da		
	Ernst, P. (2004). Germanistische Sprachwissenschaft. Wien: UTB; 11-58						da		
	Kapitel VIII. Spracherwerb und Sprachenlernen: Modelle und theoretische Ansätze. U. Krumm, H.-J./ Fandrych, C./ Hufeisen, B./ Riemer, C. (2010. ur.): Deutsch als Fremd- und Zweitssprache. Ein internationales Handbuch, Berlin/New York: Walter de Gruyter (=Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft), 2. potpuno prerađeno izdanje, 738 -832.						da		
	Grotjahn, R. (2003). Der Faktor Alter beim Fremdsprachenlernen. Mythen. Fakten, didaktisch-methodische Implikationen. In: Deutsch als Fremdsprache, 1-16							da	
	Neuner, G. (2003). Curriculumentwicklung für die Ausbildung von DeutschlehrerInnen und HochschuldozentInnen im Bereich Deutsch als Fremdsprache. In: Internationales Qualitätsnetz Deutsch als Fremdsprache –Tagungsdokumentation 2002. Kassel: University Press, 15-26						da		
	Riemer, C. (2002). Wie lernt man Sprachen? U: Quetz/von der Handt (ur.): Neue Sprachen lehren und lernen. Bielefeld, 49-82						da		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Bausch, K. R./Grotjahn, R. (1979). Der Zweitspracherwerb. Möglichkeiten und Grenzen der «großen» Hypothesen. U: Linguistische Berichte 64, 3-34								
	Burwitz-Melzer, E./ Mehlhorn, G./ Riemer, C./ Bausch, K.-R/ Krumm, H.-J. (ur.: 2016). Handbuch Fremdsprachenunterricht. Tübingen: UTB, odabrana poglavlja								
	Crystal, D. (1993). Die Cambridge Enzyklopädie der Sprache. Frankfurt/Main: Zweitausendeins, 228-235, 258-263, 368-377								



Sveučilište u Zagrebu

Edmondson, W./House, J. (2011, 4. prer. izd.). Einführung in die Sprachlehrforschung. Tübingen: Francke

Gehrmann, S. (1999). Sprechen als Tätigkeit: Koordinations- und lerntheoretische Grundlagen des zweitsprachlichen Ausspracheerwerbs. Heidelberg: Universitätsverlag C.Winter

Gehrmann, S. (2000). Lerntheoretische Defizite der Zweitsprachenerwerbsforschung am Beispiel der Phonetik. U: Info DaF 4/2000, 337-351

Gehrmann, S. (2007). Mehrsprachigkeit, Sprachenpolitik und DaF-Lehrerbildung im Wandel. U: Germanistentreffen Deutschland Süd-Ost-Europa. 2-6-10.2006. Tagungsbeiträge. Bonn: DAAD, 181-202

Roche, J. (2005). Fremdsprachenerwerb und Fremdsprachendidaktik. Tübingen: Francke UTB

Gehrmann, S./ Petravić, A. (2010). Deutsch in Kroatien. U: Krumm, Hans-J./ Fandrych, C./ Hufeisen, B./ Riemer, C. (ur.): Deutsch als Fremd- und Zweitssprache. Ein internationales Handbuch, Kapitel Deutsch an Schule und Hochschule in nicht-deutschsprachigen Ländern: Bestandsaufnahme und Tendenzen. Länderbericht Kroatien (Artikel 206). Berlin/New York: Walter de Gruyter (=Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft), 2. potpuno prerađeno izdanje, 1717-1721.



Sveučilište u Zagrebu

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof dr. sc. Ana Petravić	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Teorijske osnove nastave stranih jezika 1	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	integrirani Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznavanje osnovne terminologije glotodidaktike i metodike nastave njemačkog jezika Stjecanje znanja o povijesnom razvoju metodičkih pravaca u nastavi stranih jezika Razumijevanje odnosa i povezanosti između društva, znanosti određenog stručnog područja, pedagogije i metodike određenog predmeta odnosno stranog jezika Stjecanje uvida u znanstvene i metodičko-didaktičke osnove nastave stranog jezika Poznavanje alternativnih metoda poučavanja u nastavi stranog jezika		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studentice i studenti će: IU1 - kritički analizirati odgojno-obrazovne procese IU2 - interpretirati međuovisnost pojedinih dijelova odgojno-obrazovnih sustava IU17 - kritički prosuđivati vlastiti profesionalni razvoj i cjeloživotno učenje IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda)	Studentice i studenti će: - analizirati nužne promjene metodičkih pravaca u nastavi stranih jezika		



Sveučilište u Zagrebu

učenja)	- obrazložiti činjenicu da ne postoji samo jedna "ispravna" metoda u nastavi stranog jezika - razlikovati različite metodičke pravace u nastavi stranih jezika - prepoznati metodičko-didaktičke koncepcije na kojima se zasnivaju udžbenici za njemački kao strani jezik - procijeniti načine realizacije metodičko-didaktičkih koncepcija u udžbenicima - interpretirati promjene metodičkih pravaca u nastavi stranog jezika s obzirom na društveni razvoj i razvoj određenog znanstvenog područja - procijeniti mogućnost primjene različitih metodičkih pravaca u nastavi stranog jezika.
2.5. Sadržaj kolegija	Izvešća studenata o iskustvima vezanim za metodiku nastave njemačkog kao stranog jezika u Hrvatskoj Uvod u metodička pitanja nastave stranih jezika Neunerov faktorski model Osnovni glotodidaktički pojmovi i njihova znanstvena utemeljenost Povijest nastave stranog jezika i povijesni počeci reformi (Viëtor, 1886) Metodički pravci: gramatičko-prijevodna metoda Metodički pravci: direktna metoda Metodički pravci: audio-lingvalne/audio-vizualne metode Metodički pravci: komunikativno orijentirani pristup Metodički pravci: interkulturalni pristup Daljnji razvoj interkulturalnih pitanja u nastavi stranog jezika Mozak i učenje stranih jezika



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Alternativne metode Posebnost područja fonetike: senzomotorne teorije i koncepti učenja izgovora Pitanja didaktike višjejezičnost									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☐ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno pohađanje nastave Pripremanje za nastavu i praćenje nastave uz prethodne zadatke za samostalno čitanje Referat za ocjenu									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE	
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE	
	Esej		NE	Referat	DA	NE	(ostalo upisati)			
	Kolokvij		NE	Seminarski rad		NE	(ostalo upisati)			
				Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	2		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Bausch, K. R. (2002). Plädoyer für eine Didaktik und Methodik der echten Mehrsprachigkeit. U: Bausch, Karl-Richard et al. (ur.): Neue curriculare und unterrichtsmethodische Ansätze und Prinzipien für das Lehren und Lernen fremder Sprachen. Arbeitspapiere der 21. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts Tübingen: Gunter Narr, 26-32						da			
	Gehrmann, S. (2002). Motorische Aspekte des Bewegungs- und Wahrnehmungslernens in der Phonetik. U: Röber-Siekmeyer, C./Tophinke, D. (ur.): Schriftsprachenerwerbskonzepte zwischen Pädagogik und Sprachwissenschaft. Baltmannsweiler: Schneider-Hohengehren, 144-167							da		
	Neuner, G./Hunfeld, H. (2004). Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Berlin: Langescheidt							da		



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Ortner, B. (1998). Alternative Methoden im Fremdsprachenunterricht. Ismaning: Hueber, 37-67	da	
	Viëtor, W. (1886). Der Sprachunterricht muss umkehren, https://archive.org/details/dersprachunterr00vigooq		da
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Burwitz-Melzer, E./ Mehlhorn, G./ Riemer, C./ Bausch, K.-R/ Krumm, H.-J. (ur.: 2016). Handbuch Fremdsprachenunterricht. Tübingen: UTB, odabrana poglavlja Edelmann, W. (1988). Suggestopädie/Superlearning. Ganzheitliches Lernen-das Lernen der Zukunft? Heidelberg: Asanger Hüllen, W. (2005). Kleine Geschichte des Fremdsprachenlernens. Berlin: Erich Schmidt Huneke, H. W./Steinig, W. (2002). Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt Martinez, H. /Reinfried, M. (2006). Mehrsprachigkeitsdidaktik, gestern, heute und morgen. Tübingen: Gunter Narr Petravić, A. (2010). Udžbenik stranog jezika kao mjesto susreta kultura. Zagreb: Školska knjiga		



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Filipan-Žigniĉ	1.6. Godina studija	2.
1.2. Naziv kolegija	Uvod u lingvistiku njemaĉkog jezika	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici	Iris Šmidt Pelajiĉ, prof., v. pred.	1.8. Naĉin izvoĊenja nastave (broj sati P + V + S + e-uĉenje)	30+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Uĉiteljski studij; smjer: njemaĉki jezik	1.9. Oĉekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-uĉenja (1., 2., 3. razina), postotak izvoĊenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznavanje studenata s osnovama lingvistike kao temeljem za glotodidaktiĉko i metodiĉko promišljanje nastave stranih jezika. s naglaskom na: upoznavanju osnovnih lingvistiĉkih pojmova uvodu u glavna strujanja u jezikoslovlju 20.stoljeća upoznavanju lingvistiĉkih osnova razliĉitih metodiĉkih orijentacija u nastavi stranih jezika upoznavanju s povijesnim razvojem njemaĉkoga jezika		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi uĉenja na razini programa kojima kolegij	IU102 – korsitiiti njemaĉki jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedniĉkom europskom referentnom okviru za		



Sveučilište u Zagrebu

pridonosi	jezike IU103 - razlikovati suvremene lingvističke i primijenjenolingvističke teorije na kojima počiva poučavanje drugog i stranog jezika IU105 - primijeniti odgovarajuće lingvističke i primijenjenolingvističke teorije te glotodidaktička i metodička načela u nastavnom radu IU116 - izraditi stručni i znanstveni rad u područjima vezanima za nastavu njemačkog jezika (lingvistika, primijenjena lingvistika)
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: analizirati osnovne lingvističke pojmove adekvatno primijeniti osnovne lingvističke pojmove u jezičnoj analizi usporediti različite lingvističke pojave razlikovati različita lingvistička strujanja objasniti odnos lingvistike i razvoja metodike nastave stranih jezika primijeniti lingvističke spoznaje u odabiru i primjeni metodičko-didaktičkih pristupa nastavi stranoga jezika
2.5. Sadržaj kolegija	Uvod u osnovne jezikoslovne pojmove Jezik kao znak, komunikacijski modeli (Bühler) Strukturalizam – osnove i utjecaj na metodičko-didaktičke modele u nastavi stranoga jezika, pattern-drill Povijesni pregled njemačkoga jezika, njemački jezik u Hrvatskoj Semiotika i znakovi Fonetika i fonologija Morfologija Rječotvorje i fleksija Sintaksa Semantika Semantika, hipoteza Sapir-Whorf Pragmatika Pragmatika, teorija govornih činova (komunikativno orijentirani pristup u nastavi stranih jezika) Tekstna lingvistika



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Interkulturalna komunikacija s lingvističkog gledišta									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	x predavanja s seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti xmješovito e-učenje ☐ terenska nastava				x samostalni zadaci x multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi Vođenje bilježaka, izvršavanje zadataka na nastavi, izrada domaćeg rada Pismeni ispit									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA	NE	Projekt	DA	NE	Pismeni ispit	DA	NE	
	Eksperimentalni rad	DA	NE	Istraživanje	DA	NE	Usmeni ispit	DA	NE	
	Esej	DA	NE	Referat	DA	NE	Samostalni zadaci	DA	NE	
	Kolokvij	DA	NE	Seminarski rad	DA	NE	(ostalo upisati)	DA	NE	
		DA	NE	Praktični rad	DA	NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	3		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija		
	Busch, A/Stenschke, O. (2008). Germanistische Linguistik. Eine Einführung. Tübingen: Gunter Narr Verlag, str. 3-34, 183-244						da			
	Glovacki –Bernardi, Z. i dr. (2001). Uvod u lingvistiku. Zagreb. Školska knjiga, str. 75-96						da			
	Matasović, R. (2016). Lingvistička povijest Europe. Zagreb: Matica hrvatska. (Odabrana poglavlja)						da	da		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Bartschat, B. (1996). Methoden der Sprachwissenschaft. Von Hermann Paul bis Noam Chomsky. Berlin: Erich Schmidt Verlag Bierwisch, M. (1966). Strukturalismus. Geschichte, Probleme und Methoden. In: Kursbuch 5, str. 77-152 Glovacki –Bernardi, Z. i dr. (2001). Uvod u lingvistiku. Zagreb. Školska knjiga									



Sveučilište u Zagrebu

	Helbig, G. (1988). Entwicklung der Sprachwissenschaft seit 1970. Tübingen: Max Niemeyer Weber, U. (2003). Kleine Geschichte der Sprachwissenschaft. Tübingen: Gunter Narr Verlag Edmondson, W./House, J. (1993). Einführung in die Sprachlehrforschung. Tübingen und Basel: Francke Verlag Bausch, K.-H./Christ, H./Krumm, H.-J. (ur.; 2003). Handbuch Fremdsprachenunterricht. München: Francke Häusler, M. (1998). Zur Geschichte des Deutschunterrichts in Kroatien seit dem 18. Jahrhundert. Frankfurt/M.: Peter Lang Gojmerac, M. (1992). :Einführung in die Linguistik. Zagreb: Zavod za lingvistiku Filozofskog Fakulteta Lüdeling, A. (2009). Grundkurs Sprachwissenschaft. Stuttgart: Klett Verlag
--	--



1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Blaženka Filipan-Žignić	1.6. Godina studija	5.
1.2. Naziv kolegija	Varijeteti njemačkog jezika	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. razina (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Osnovni cilj predmeta jest stjecanje temeljnih znanja iz lingvistike s područja jezičnih varijeteta i jezične promjene. Upoznavanje stručne terminologije iz područja varijetetne lingvistike na njemačkom jeziku nužne za uporabu znanstvene i stručne literature na njemačkom jeziku s ciljem provedbe znanstvenih istraživanja u području osnovnoškolskog odgoja, usvajanja te podučavanja jezika. Osvještavanje važnosti usvajanja receptivnih i produktivnih vještina s područja jezičnih varijeteta nužnih za pisanje stručnih radova, prevođenje, podučavanje te uključivanje u diskusije o različitim pitanjima osnovnoškolskoga odgoja i obrazovanja i usvajanja stranog jezika. Upoznavanje izvora stručne i znanstvene literature s područja jezičnih varijeteta (knjižnice, monografije, rječnici, časopisi, priručnici, enciklopedije kao i internetski portali) za potrebe buduće znanstvene i praktične djelatnosti.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini	Studenti će:		



Sveučilište u Zagrebu

programa kojima kolegij pridonosi	IU24 - integrirati odgovarajuće informacijsko-komunikacijske tehnologije i medije u nastavni proces IU102 – koristiti njemački jezik u usmenoj i pisanoj komunikaciji na razini C1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike IU105 - primijeniti odgovarajuće lingvističke i primijenjenolingvističke teorije te glotodidaktička i metodička načela u nastavnom radu IU116 - izraditi stručni i znanstveni rad u područjima vezanima za nastavu njemačkog jezika (lingvistika, primijenjena lingvistika)
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: kritički analizirati teorijska znanja iz područja lingvistike varijeteta i jezične promjene koristiti teorijska znanja iz područja lingvistike varijeteta i jezične promjene u nastavnom radu analizirati osnovne zakonitosti o raslojavanju jezika te varijetetima i jezičnoj promjeni u smislu raspoznavanja uloga određenih jezičnih varijeteta njemačkoga jezika (općega jezika, razgovornoga jezika, jezika mladih, standardnoga jezika, jezika književnosti, akademskoga jezika, jezika struke itd.) objasniti nužnost poštivanja jezične norme u nastavi, ali i uključivanja drugih varijeteta procijeniti mogućnosti i dosege djelovanja jezikom demonstrirati svrhovitu upotrebu jezika u nastavnoj situaciji primijeniti osnovnu stručnu i znanstvenu terminologiju te literaturu s područja jezičnih varijeteta i jezične promjene na njemačkom jeziku demonstrirati prevođenje stručnih i znanstvenih tekstova te diskusije s područja jezičnih varijeteta i jezične promjene primijeniti receptivne i produktivne vještine na standardnom njemačkom jeziku kao i na drugim varijetetima koristiti rječnik varijanata njemačkog jezika koristiti autentične tekstove u nastavi
2.5. Sadržaj kolegija	1. Jezično raslojavanje; standardni jezik, razgovorni jezik, jezik mladih, književni jezik, oficijelni jezik, akademski diskurs, jezik novih medija - 2 sata 2. Pojam, definicije te modeli varijeteta - 2 sata 3. Dijastratijski, dijatopijski i dijafazijski varijeteti njemačkog jezika- 2 sata 4. Njemački kao pluricentričan jezik (nacionalni standardni varijeteti u D, A, Ch, L) - 2 sata



Sveučilište u Zagrebu

	5. Njemački standard i raznolikost varijeteta u nastavi njemačkog jezika - 2 sata								
	6. Usmeni i pisani jezik kao dimenzije varijeteta - 2 sata								
	7. Varijetet jezika mladih kao motivacija za nastavu njemačkog jezika -2- sata								
	8. Jezik struke i stručna komunikacija u nastavi njemačkog jezika - 2 sata								
	9. Jezik književnosti kao poželjan varijetet u nastavi njemačkog jezika - 2 sata								
	10. Standard i varijeteti u udžbenicima stranih jezika - 2 sata								
	11. Jezična norma (svijest o njoj i njeno poznavanje) te stupanj tolerancije kod nastavnika - 2 sata								
	12. Rječnik varijanata njemačkog jezika (Variantenwörterbuch) - 2 sata								
	13. Dijasistematsko obilježavanje varijeteta u leksikografiji - 2 sata								
	14. Internet kao izvor varijeteta - 2 sata								
	15. Ponavljanje i kolokvij - 2 sata								
	2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☒ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava			☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:	
	2.8. Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave, samostalno učenje, priprema za kolokvij i usmeni ispit.							
	2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit	
Eksperimentalni rad			NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit	DA	
Esej			NE	Referat		NE	Samostalni zadaci	DA	
Kolokvij		DA		Seminarski rad		NE	(ostalo upisati)		
				Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)	3	
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Neuland, E. (2006). Variation im heutigen Deutsch: Perspektiven für den						da	da	



Sveučilište u Zagrebu

	Sprachunterricht. Frankfurt a/M et al: Peter Lang.		
	Sobo, K. & Filipan-Žignić, B. (2018). Varijeteti u udžbenicima i nastavi stranih jezika. Iz znanosti u praksu. Zagreb: Učiteljski fakultet. (odabrana poglavlja)	da	da
	Ammon, U. (2004): „Sprachliche Variation im heutigen Deutsch: nationale und regionale Standardvarietäten“. U: Der Deutschunterricht 56, H. 1. 8-17.		da
	Ammon, U. (2005): „Standard und Variation: Norm, Autorität, Legitimation“. U: Eichinger, L. M./Kallmeyer, W. (ur.): Standardvariation: Wie viel Variation verträgt die deutsche Sprache? Berlin: de Gruyter. 28-40.	da	da
	Tekstovi s internetskog servera http://www.linse.uni-due.de/ i dr.		da
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Ammon, U. & Kyvelos, R. (ur.) (2004). Variantenwörterbuch des Deutschen. Berlin et al.: de Gruyter. Hoffmann, L. & Kalverkämper, H. & Wiegand, E. H. (1999). Fachsprachen. Languages for Special Purposes. Berlin: WdG. (odabrana područja) Trudgill, P. (2002). Sociolinguistic Variation and Change. Edinburgh: Edinburgh University Press Ltd. Dürscheid, Ch. et al. (2010). Wie Jugendliche schreiben. Berlin; New York: de Gruyter. Roelcke, T. (2010): Fachsprachen. 3., neu bearbeitete Auflage. Berlin: Erich Schmidt Verlag. Braun, P. (1993): Tendenzen in der deutschen Gegenwartssprache. Sprachvarietäten. Stuttgart u. a.: Kohlhammer. Pons. (2002). Wörterbuch der Jugendsprache. Deutsch–Englisch–Französisch–Spanisch. Klett-Verlag. Roche, J. (2005). Fremdsprachenerwerb. Fremdsprachendidaktik. Tübingen: Narr Francke. Sarter, H. (2006). Einführung in die Fremdsprachendidaktik. Darmstadt: WBG. Schlobinski, P.; Siever, T. (2012). Sprache und Kommunikation im Web 2.0. Frankfurt a/M et al.: Peter Lang. Neuland, E. (2008). Jugendsprache. Eine Einführung. Tübingen; Basel: A. Francke Glück, H. & Sauer, W.W. (1997). Gegenwartsdeutsch. Stuttgart; Weimar: J.B.Metzler.		



Sveučilište u Zagrebu

- | | |
|--|---|
| | <p>Filipan-Žignić, B. (2012). Jezik novih medija. Kvar li novi mediji suvremeni jezik? Split: Matica Hrvatska</p> <p>Filipan-Žignić, B. (2013). Jezik moje bake i internet. Čakovec: Ogranak Matice hrvatske.</p> <p>Filipan-Žignić, B. et al. (2015). New Literacy of Young People Caused by the use of New Media. <i>Procedia - Social and Behavioral Sciences</i>, 172-179.</p> <p>Filipan-Žignić, B. et al. (2019). Oral Expression of Young People Caused by the Use of New Media. <i>The International Human Sciences Review</i>, 1 (2019), 1; 8-15.</p> <p>Sobo, K. & Filipan-Žignić, B. & Eterović, S. (2022). Varietätenlinguistik – Ein Überblick von Sanskrit bis WHATSAPP. <i>Danubius noster</i>, 3 (2022), 185-199.</p> |
|--|---|



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Doc. dr. sc. Željka Knežević	1.6. Godina studija	5.
1.2. Naziv kolegija	Višejezičnost i jezična politika u Europi	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	3
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	30+0+0
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznavanje koncepta višejezičnosti i koncepta vodećeg jezika u školskom obrazovanju Upoznavanje konceptata jezičnih politika u području znanosti: English only vs. višejezičnost Upoznavanje s pitanjem jezika Europske Unije, terminologijom, dokumentima i podacima vezanim uz višejezičnost Stjecanje uvida u jezične strategije		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	Studenti će: IU2 - interpretirati međuovisnost pojedinih dijelova odgojno-obrazovnog sustava IU42 - prepoznati osnovne karakteristike interkulturalnosti i višejezičnosti u okruženju IU113 - analizirati problematiku iz područja jezične politike i didaktike višejezičnosti relevantne za stjecanje europske višejezične kompetencije IU115 - organizirati nastavni proces u skladu s načelima razvoja višejezične kompetencije		
2.4. Očekivani ishodi učenja na	Studenti će:		



OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	objasniti problematiku pitanja jezika u Europskoj Uniji i različitih koncepata za rješavanje iste kritički procijeniti koncepte za rješavanje problematike vezane uz pitanje jezika u Europskoj Uniji imajući u vidu raspravu o identitetu analizirati jezičnopolitičke dokumente Europske Unije s obzirom na njihov utjecaj na organizaciju nastave stranih jezika interpretirati jezičnopolitička pitanja u području obrazovanja i znanosti procijeniti nacionalne jezične politike u području obrazovanja imajući u vidu različita europska rješenja Jezična i kulturna raznolikost u Europskoj Uniji: sociolingvistička terminologija, osnovni pojmovi, podaci Pitanje jezika u Europskoj Uniji: jezičnopolitički koncepti za planiranje jezika i jezičnu politiku Jezik i moć Koncept "lingua franca" nasuprot konceptu višejezičnosti Jezično-politički dokumenti Europske Unije vezano uz višejezičnost u Europi Jezična politika u institucijama Europske Unije - dilema učinkovitosti principa jezične demokratičnosti Višejezičnost u obrazovanju i znanosti								
2.5. Sadržaj kolegija									
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☐ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava			☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:		
2.8. Obveze studenata	Redovito i aktivno pohađanje nastave Pripremanje za nastavu i praćenje nastave uz prethodne zadatke za samostalno čitanje Seminarski rad za ocjenu								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE
	Esej		NE	Referat		NE	(ostalo upisati)	DA	NE
	Kolokvij		NE	Seminarski rad	DA		(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS		



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

						sustavu (ukupno)	
	Naslov					Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Weber, P. J. (2009). Kampf der Sprachen. Die Europäische Union vor der sprachlichen Zerreißprobe. Hamburg: Krämer (odabrana poglavlja)					DA	
	Lüdi, G. (2007): Braucht Europa eine Lingua franca? U: Fischer, R. (ur.; 2007): Herausforderungen der Sprachenvielfalt in der Europäischen Union. Baden-Baden: Nomos, 128-148					DA	
	Wu, H. (2005). Das Sprachenregime der Institutionen der Europäischen Union zwischen Grundsatz und Effizienz. Frankfurt/Main: Peter Lang. (odabrana poglavlja)					DA	
	Ciaglia, S., Fuest, C., & Heinemann, F. (2018). Europäische Identität: Begriff, Determinanten und Politikansätze. U: Wirtschaftsdienst 98(12), DOI: 10.1007/s10273-018-2379-3						DA
	Crystal, D. (2003). English as a Global Language. Cambridge: Cambridge University Press, 1-10.					DA	
	Gehrmann, S. & Knežević, Ž. (2011). Mehrsprachigkeit als Bildungsziel: europäische Sprachenpolitik im „Kampf der Sprachen“. U: Domović, V., Gehrmann, S., Krüger-Potratz, M., Petravić, A. (ur.) Europäische Bildung. Konzepte und Perspektiven aus fünf Ländern. Münster: Waxmann, str. 61-84					DA	
	COM (2018/272) Vorschlag für eine Empfehlung des Rates zu einem umfassenden Ansatz für das Lehren und Lernen von Sprachen. Brüssel: Europäische Kommission						DA
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Fischer, R. (ur.; 2007): Herausforderungen der Sprachenvielfalt in der Europäischen Union. Baden-Baden: Nomos Ikonomu, D.M. (2008): Mehrsprachigkeit und ihre Rahmenbedingungen. Frankfurt/M.: Peter Lang						



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

1. OPIS KOLEGIJA - OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	Doc. dr. sc. Željka Knežević	1.6. Godina studija	3.
1.2. Naziv kolegija	Višejezičnost u školskom obrazovanju	1.7. Broj bodova po ECTS sustavu	2
1.3. Suradnici		1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)	15+0+15
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani, stručni)	Integrirani, Učiteljski studij; smjer: njemački jezik	1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju	20
1.5. Status kolegija	obvezni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija <i>on line</i> (maksimalno 20%)	3. (20%)
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Upoznavanje s terminologijom vezanom uz višejezičnost u školskom obrazovanju Stjecanje znanja o društvenoj i individualnoj višejezičnosti u kontekstu migracija i procesa europskih integracija Stjecanje znanja o razvoju višejezičnosti u okviru nastave stranih jezika u školi Upoznavanje jezičnih rezolucija kao strateških osnova za ophođenje s kulturološkom i jezičnom raznolikosti u školskom obrazovanju Stjecanje znanja o konceptima razvoja višejezičnosti u školskom obrazovanju		
2.2. Uvjeti za upis kolegija ili ulazne kompetencije koje su potrebne za kolegij			
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	IU1 - kritički analizirati odgojno-obrazovne procese IU2 - interpretirati međuovisnost pojedinih dijelova odgojno-obrazovnog sustava IU29 - Kritički promišljati potrebu cjelovitog razvoja učenika, uvažavajući njihove razvojne karakteristike, sposobnosti i interese, te pravo na različitost; IU113 - analizirati problematiku iz područja jezične politike i didaktike višejezičnosti relevantne za stjecanje europske višejezične		



Sveučilište u Zagrebu

	kompetencije IU114 - organizirati nastavni proces u skladu s načelima međukulturnosti								
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	Studenti će: kritički analizirati pitanja multikulturalnosti i multilingualnosti u školskom obrazovanju objasniti problematiku pitanja jezika migranata i manjina u kontekstu razvoja višejezičnosti u školskom obrazovanju opisati koncepte za razvoj višejezičnosti u školskom obrazovanju interpretirati utjecaj koncepata za razvoj višejezičnosti na procese razvoja višejezične kompetencije učenika								
2.5. Sadržaj kolegija	Uvod u problematiku višejezičnosti u školskom obrazovanju Terminologija vezana uz višejezičnost u školskom obrazovanju Analiza jezičnih rezolucija o višejezičnosti Koncepti i organizacijski modeli ophođenja s višejezičnošću u školskom obrazovanju: - jezici manjina i migranata u kontekstu razvoja višejezičnosti u školskom obrazovanju (koncepti "jezika susreta" (Begegnungssprachen)) - aditivna višejezičnost u nastavi stranih jezika (model izoliranog učenja pojedinih stranih jezika jednog za drugim, uloga engleskog kao vodećeg stranog jezika) kurikulrana višejezičnost (redoslijed učenja jezika, uloga prvog stranog jezika, povezivanje jezika, strategije učenja, jezična svjesnost) - metodika i didaktika trećih jezika (Tertiärsprachendidaktik) - integrirano učenje stranog jezika i nejezičnog predmeta (Content and Language Integrated Learning - CLIL)								
2.6. Vrste izvođenja nastave:	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ on line u cijelosti ☐ mješovito e-učenje ☐ terenska nastava				☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ (ostalo upisati)			2.7. Komentari:	
2.8. Obveze studenata									
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	DA		Projekt		NE	Pismeni ispit		NE
	Eksperimentalni rad		NE	Istraživanje		NE	Usmeni ispit		NE



OBRAZAC 7 Vrednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija

Sveučilište u Zagrebu

	Esej		NE	Referat		NE	Priprema literature	DA	
	Kolokvij		NE	Seminarski rad	DA		(ostalo upisati)	DA	NE
		DA	NE	Praktični rad		NE	Broj bodova po ECTS sustavu (ukupno)		
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i/ili na drugi način)	Naslov						Dostupnost u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	Elsner D. (2020) Fremdsprachen. U: Gogolin I., Hansen A., McMonagle S., Rauch D. (ur.) Handbuch Mehrsprachigkeit und Bildung. Springer VS, Wiesbaden.						DA	DA	
	Guadatiello, A. & Schuler, R. (2020). Anregungen zu Deutsch als Zweitsprache im Unterricht. Begrifflichkeiten, Zielsetzung, didaktische und methodische Grundüberlegungen. Landeshauptstadt München, Sozialreferat, Stelle für interkulturelle Arbeit							DA	
	COM (2018/272) Vorschlag für eine EMPFEHLUNG DES RATES zu einem umfassenden Ansatz für das Lehren und Lernen von Sprachen. {SWD(2018) 174 final}							DA	
	Kim Haataja, K. (2007). Der Ansatz des integrierten Sprach- und Fachlernens (CLIL) und die Förderung des schulischen „Mehrsprachenerwerbs“. U: Frühes Deutsch 4 (2007) 11, str. 4-10.						DA		
	Krumm, H.-J. (2005). Von der additiven zur curricularen Mehrsprachigkeit: Über die Notwendigkeit der Einbeziehung von Minderheiten-, Migranten- und Nachbarsprachen U: Hufeisen. B., Lutjeharms. M. (ur.) Gesamtsprachencurriculum. Integrierte Sprachendidaktik. Common Curriculum. Tübingen: Gunter Narr Verlag, str. 27-36.						DA		
	Neuner, G. (2003). Mehrsprachigkeitskonzept und Tertiärsprachendidaktik. U: Hufeisen, B., Neuner, G. (ur.) Mehrsprachigkeitskonzept - Tertiärsprachenlernen - Deutsch nach Englisch. Strasbourg: Council of Europe Publishing, str. 13-34.						DA		
	Hufeisen, B. (2011) Gesamtsprachencurriculum: Überlegungen zu einem prototypischen Modell U: R. Baur., B., Hufeisen (ur.) „Vieles ist sehr ähnlich“ – individuelle und gesellschaftliche Mehrsprachigkeit als bildungspolitische Aufgabe, str. 265-282.						DA		
2.11. Dopunska literatura (navesti naslov)	Hu, A. (2016). Mehrsprachigkeit. U: Burwitz-Melzer, E., Mehlhorn, G., Riemer, C., Bausch, K.-R., Krumm, H.-J. (ur.) Handbuch Fremdsprachenunterricht. Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag, str. 10-15.								
	Beese, M. Benholz, C., Chlosta, C. Gürsoy, E., Hinrichs, B., Niederhaus, C., Oleschko, S. (2014). Sprachbildung in allen Fächern (DLL 16). München: Goethe-Institut, odabrana poglavlja								



Sveučilište u Zagrebu

OBRAZAC 7 Vrijednovanje sveučilišnih studijskih programa prijediplomskih, diplomskih i integriranih prijediplomskih i diplomskih studija te stručnih studija